


La SIGEN detectó sobreprecios de hasta el 280 por ciento en las compras oficiales del año pasado. Plan para evitar que se repitan

# A los precios los carga el diablo

Páginas/10/11

Un ex concejal del PJ fue detenido en San Luis, acusado de extorsionar a empresarios amenazándolos con un secuestro

# El sello de los servicios

Página/15

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, martes 14 de marzo de 2000 - Año 13 - Nº 4057 - Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23 - En Brasil: R4
Opcional Novela: $3 - Opcional CD De Tango en Tango: $6



El jefe del Ejército les dio una mano a Videla, Massera y los demás represores presos. Aunque aceptó que en última instancia decidirá la Justicia, aseguró que para él no existió un plan sistemático de robo de bebés durante la dictadura Páginas/2/3

# EL TUNEL DEL TIEMPO

Diego Giúdice

## CONDUCTAS

"La Dirección de Criminalística debe ser ocupada por personas que no puedan ser sospechadas de conductas tan graves como las señaladas, por lo que llamamos al Poder Ejecutivo a la reflexión para que no se vuelva a convocar a hombres de una policía que no queremos volver a tener."

*(Del proyecto de los senadores de la Alianza, encabezados por Carlos Pérez Gresia, Jorge Martínez y Diego Rodrigo, para impedir que Rico nombre en ese puesto al comisario Raúl Torre. **Página/12** reveló el domingo que Torre está acusado de adulterar pericias a pedido del policía más comprometido en el atentado contra la AMIA.)*

Ruckauf vetó el artículo que impedía usar en juicio las declaraciones obtenidas por la Bonaerense

## Una alfombra roja para la maldita policía

Página/14

3
Doña Rosa no se rinde, *por Luis Bruschtein*

32
Política y guiñol, *por Manuel Vázquez Montalbán*

# "Tenemos cien peticiones contra el Estado argentino"

Robert Goldman, de la CIDH, explicó el riesgo que plantea la impunidad para las instituciones. También habló sobre los presos del MTP.

Por Victoria Ginzberg

**"La impunidad sigue siendo el problema de las instituciones democráticas", aseguró Robert Goldman, miembro de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH). Durante una conferencia, Goldman identificó ayer a los tribunales provinciales, la violencia policial y el recurso de casación como los principales problemas de la Argentina, de acuerdo con las presentaciones realizadas ante la comisión interamericana. Goldman y el secretario ejecutivo de la CIDH, Jorge Taiana, se quedarán en el país toda la semana y mantendrán reuniones de trabajo con miembros del Gobierno para tratar posibles soluciones a las denuncias contra Argentina. El caso de La Tablada será el que merezca mayor atención.**

"Tenemos más de sesenta casos abiertos y más de cien peticiones contra el Estado argentino", afirmó Goldman durante el Seminario internacional sobre derechos humanos organizado por el Centro de Estudios Legales y Sociales, American University y la Universidad de Lanús en la Biblioteca Nacional. Es que, a pesar de tratarse de un ámbito académico, las preguntas de los abogados presentes se encaminaban al tema de La Tablada, y con la frase Goldman quería intentar derivar las respuestas.

**Violación:** *"La ley de Defensa de la Democracia con la que fueron juzgados los militantes del MTP es contraria a la Convención Interamericana de Derechos Humanos".*

El miembro de la CIDH reiteró que la Ley de Defensa de la Democracia con la que fueron juzgados los militantes del Movimiento Todos por la Patria es contraria a la convención interamericana de derechos humanos porque no admite posibilidad de apelar la condena. Por este hecho, entre otros, la CIDH recomendó al Estado en diciembre de 1997 que se repare a los presos.

Goldman y Taiana mantendrán reuniones de trabajo con miembros del Gobierno para tratar el tema de los presos del Movimiento Todos por la Patria. La semana pasada en Washington, el Gobierno aseguró que el Poder Ejecutivo se encontraba "abocado al estudio de las distintas posibilidades al alcance del Estado argentino para dar la respuesta que corresponda tanto al informe de referencia (los presos del copamiento al cuartel de La Tablada) como al conjunto de casos que se encuentran en examen ante la Comisión". La CIDH, por su parte, espera poder llegar a una solución concreta, ya que fue el Gobierno el que mencionó públicamente que estaba estudiando el caso. Además, los presos del MTP amenazaron con realizar una huelga de hambre si no se les concedía la libertad.

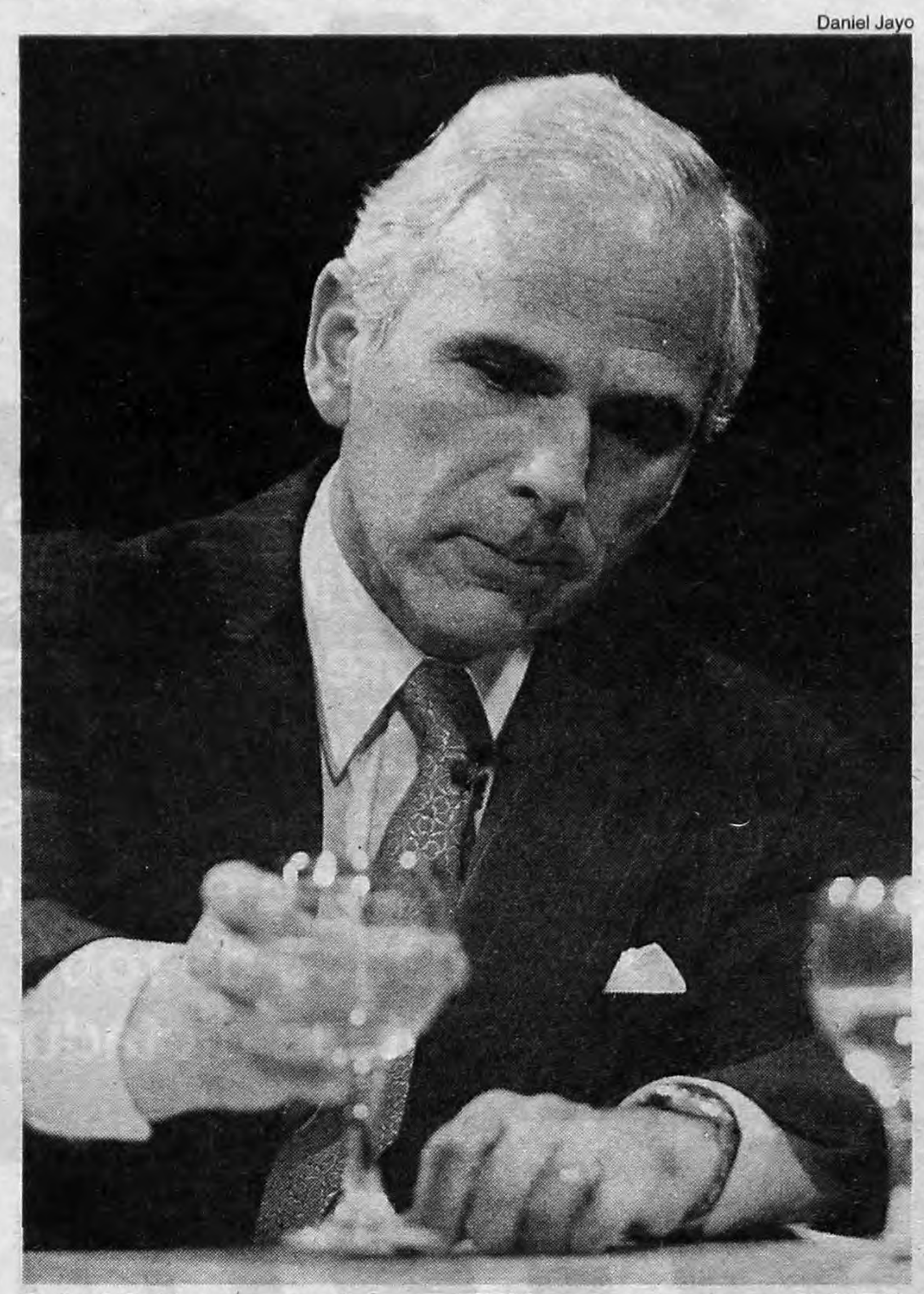
En referencia al funcionamiento de la Comisión, Goldman aseguró que "Argentina es uno de los países más litigiosos" y mencionó como algunos de los casos admitidos recientemente por la CIDH a la causa AMIA, los senadores "truchos" del Chaco y la muerte de Walter Bulacio, ocurrida después de que el joven fuera detenido ilegalmente por la Policía Federal. En la conferencia acompañaron a Goldman Alejandro Kawabata, director del Centro de Derechos Humanos de la Universidad de Lanús, y Diego Rodríguez, del Centro de Derechos Humanos y Derecho Humanitario de American University.

Durante su exposición, Kawabata informó que Argentina está en el segundo lugar, después de Perú, en la lista de países con más informes publicados por la Comisión. En concordancia con los otros miembros del panel, Kawabata identificó las causas de la proliferación de demandas contra Argentina con una "fuerte tradición jurídica del país y una gran tarea de difusión de Organismos No Gubernamentales".

El director del Centro de Derechos Humanos de la Universidad de Lanús separó en tres etapas las presentaciones contra Argentina ante la CIDH desde 1984, cuando el país ratificó la convención interamericana. Así, se refirió a un primer período que abarca del '84 hasta el '93 en el que las demandas estaban referidas a violaciones de derechos humanos ocurridas durante la última dictadura militar. En rigor, a la falta de continuidad de los juicios contra los responsables de esos delitos.

**Podio:** *Kawabata informó que Argentina está en el segundo lugar, después de Perú, en la lista de países con más informes publicados por la Comisión.*

La segunda etapa, que iría del '93 al '98, la caracterizó por casos ligados a la necesidad de democratizar las instituciones y puso como ejemplo un caso presentado por el periodista Horacio Verbitsky, cuya solución implicó la derogación de la figura del desacato. Durante los últimos dos años, según la lectura de Kawabata, existe una explosión de casos ligados a la política –como el de los senatruchos–. "La Comisión va tener que ser cuidadosa para garantizar que no se utilice el sistema interamericano de derechos humanos como presión política", concluyó.



Daniel Jayo

**Robert Goldman se reunirá con el Gobierno por los presos del MTP.**
*Junto a Jorge Taiana, hablará de esa denuncia y muchas otras.*

### Conferencia de Despouy

El relator especial para los derechos humanos del Ministerio de Relaciones Exteriores, Leandro Despouy, compartirá hoy una charla con el miembro de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos Robert Goldman y el secretario ejecutivo de la CIDH, Jorge Taiana. Será a las 19 en la escuela de bibliotecarios de la Biblioteca Nacional, en la conferencia abierta del Seminario Internacional organizado por el Centro de Estudios Legales y Sociales, la Universidad de Lanús y American University. En la conferencia se hablará sobre "El sistema interamericano de protección de los derechos humanos: desafíos actuales".

EL JEFE DEL

# "Creo

El general Brinzoni consideró que el robo de bebés hijos de desaparecidos, delito por el que están detenidos Videla y Massera, no es consecuencia de "un plan sistemático". Repudio de las Abuelas de Plaza de Mayo.

Por Nora Veiras

**"Yo diría que no hubo un plan sistemático" de robo de bebés, consideró el jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni, y se justificó en que "es mi opinión personal, y no tengo ningún elemento de juicio con que afirmar esto. Realmente, creo que no hubo un plan sistemático, pero eso está en manos de los jueces y ojalá lo puedan dilucidar rápidamente". La apreciación de Brinzoni contradice el procesamiento y detención de nueve militares, entre ellos los ex dictadores Jorge Rafael Videla y Emilio Eduardo Massera, acusados de ser responsables mediatos de la sustracción de alrededor de 200 niños hijos de desaparecidos. La titular de Abuelas de Plaza de Mayo, Estela de Carlotto, calificó como una "afrenta" la declaración del titular de la fuerza y estimó que "está formando una alianza de defensa con los ladrones de niños". Las Abuelas y el resto de los organismos defensores de los derechos humanos (ver aparte) reclamaron que el presidente Fernando de la Rúa, en su calidad de comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, le pida explicaciones a su subordinado.**

La sustracción y apropiación de menores es uno de los delitos que no está amparado por las leyes de Punto Final, Obediencia Debida y los indultos. Es el camino que encontraron las Abuelas para impulsar la causa que permitió el arresto de los militares exculpados por esas pretendidas leyes del olvido. La organización tiene registrados 240 casos de bebés nacidos durante el cautiverio de sus madres y se calcula que son más de 500 las criaturas que pasaron por ese horror. Desde el retorno a la democracia en 1983, suman 66 los chicos que pudieron conocer su verdadera identidad.

"Brinzoni no puede desvincular su responsabilidad de mando frente al Ejército diciendo que sólo realizó una opinión personal. No puede tener opiniones personales cuando viste un uniforme, insistiendo en que no hubo un plan sistemático para el robo de bebés, es una burla. Está defendiendo a los ladrones de chicos que están presos porque la Justicia encontró pruebas", dijo indignada Estela de Carlotto y remarcó que "el señor presidente Fernando de la Rúa, que es el jefe supremo de las Fuerzas Armadas, debe tomar cartas en el asunto y en forma muy seria y tajante, así como con fuerza y en forma tajante se está tratando de apretar el cinturón de los obreros, que se les aprete el cinturón a las Fuerzas Armadas: hay que terminar con el discurso de que 'acá no pasó nada'".

Después de la imprecisa información acerca de los documentos sobre la represión ilegal hallados el jueves pasado (ver aparte), Brinzoni empezó el día con sendos reportajes por radios Mitre y Diez. Aprovechó la ocasión para plantear su descreimiento sobre la existencia de un "plan" para sustraer bebés hijos de desaparecidos. En base a una probada metodología predeterminada, el juez federal Adolfo Bagnasco encarceló en enero del año pasado al ex presidente de facto Reynaldo Bignone, los ex jefes de la Armada Emilio Eduardo Massera y Rubén Franco, el ex titular del Ejército Cristino Nicolaides, los marinos Antonio Vañek y Jorge "Tigre" Acosta y el prefecto Héctor Febres. El ex dictador Jorge Rafael Videla había sido encarcelado en junio del '98 por orden del juez Roberto Marquevich y pasó luego a la causa de Bagnasco. Por casos puntuales de apropiación de menores están también detenidos el marino Policarpo Vázquez (Juzgado de Servini de Cubría) y el tenien-

CIERRAN LA BUSQUEDA DE DOCUMENTOS

## Nada por acá ni por allá

**El Ejército informó mediante un comunicado que se recibió información del 90 por ciento de los "elementos" del Ejército y que en ningún lugar se encontraron documentos que "contengan información relevante sobre el destino de aquellas personas calificadas como 'desaparecidas'". Además, en lo que parece ser una investigación relámpago, se aseguró que el juez militar nombrado el domingo para averiguar si se destruyeron archivos vinculados con la represión ya concluyó que la información quemada "nada tenía que ver con lo buscado".**

En el comunicado firmado por el jefe de prensa del Ejército, coronel Juan Carlos Bertolini, se afirmó que algunas unidades del Ejército que almacenan gran cantidad de información –no se especificaron cuáles– "han solicitado una ampliación de los términos de búsqueda".

En referencia al Batallón de Inteligencia 601, el Ejército manifestó que no se encontró material. Hasta ahora, el único resultado positivo de la pesquisa fue el hallazgo en el Instituto Geográfico Militar de manuales de la época de la última dictadura.

"No ha sido la más feliz de las decisiones; fue inoportuna", admitió Brinzoni al referirse a la eliminación de documentación, que –aseguró– "no tenía sentido guardar". En la comunicación oficial del Ejército se manifestó que la Agrupación de Apoyo de Inteligencia de Capital Federal –en la que se destruyeron los papeles el viernes– fue creada en 1995 "por lo que se desprende que en dichas instalaciones no podía existir ni almacenarse material de la década buscada". Los militares atribuyeron la versión, que indicaba que los archivos eliminados estaban relacionados con la represión ilegal, a "una revancha" de agentes de inteligencia recientemente echados de la fuerza.

EJERCITO, RICARDO BRINZONI, OPINA SOBRE EL ROBO DE BEBES

# que no hubo un plan sistemático"

te coronel Landa (juez Gabriel Cavallo).

El parecer de Brinzoni contrasta con la decisión de la Sala 1 de la Cámara Federal porteña, que, en setiembre del año pasado, avaló la detención de los militares detenidos por Bagnasco a pesar de haber cuestionado "la falta de precisiones" de la investigación y la directiva al juez para que profundice las acusaciones. Los camaristas Horacio Vigliani y Luisa Riva Aramayo rechazaron los argumentos de "cosa juzgada" e inexistencia de un plan criminal esgrimidos por los abogados de los represores y remarcaron que la desaparición es un delito permanente. El equipo de abogados de las Abuelas, encabezado entonces por Alberto Pedroncini, sostuvo que "para advertir la lógica perversa de esta prácticas suficiente señalar que si se hubiese dispuesto que toda madre detenida en estado de embarazo fuese alojada en una cárcel pública y sometida a proceso legal, ello hubiera permitido preservar la vida de la madre y la verdadera identidad del niño. Pero se privilegió el mecanismo central del plan criminal general: todo secuestro debe ser conducido a un centro clandestino de detención. Esto señala la relación de la práctica sistemática de apropiación de menores respecto del plan criminal".

La cúpula castrense que sucedió a Martín Balza y se reacomodó en la administración de De la Rúa y su delegado en Defensa, Ricardo López Murphy, empezó a manifestar *off the record* su "cansancio" por lo que llaman "el peso de la mochila" de las secuelas del terrorismo de Estado. Algunos hasta sugirieron la necesidad de una "solución política" a los Juicios por la Verdad porque "nuestros hombres no saben en calidad de qué son citados –si como testigos o como imputados– y después terminan queriéndolos procesar por falso testimonio. La Corte Suprema tiene que ordenar todo esto", repiten todavía en voz baja sugiriendo el retorno a un discurso que marcaría un paso atrás con respecto a la autocrítica parcial del último jefe del Ejército de Carlos Menem. Separan de ese nuevo punto final al robo de bebés, pero ayer Brinzoni puso también un límite a ese proceso. Balza había sido mucho más "político" al opinar sobre la existencia de un plan sistemático para el robo de bebés: "Eso lo tendrá que determinar la Justicia. Yo no tengo información para saberlo", declaró a *Clarín* en enero del '99.

"Convengamos que en la lucha contra la subversión se feudalizó el accionar y esta falta de supervisión posibilitó la impunidad de algunos, muy pocos, que apartándose de las leyes, cometieron actos repudiables", dijo Balza en su discurso de despedida. El Ejército nunca admitió la existencia de un plan criminal de represión generalizada, pero hasta ahora había evitado pronunciarse sobre la premeditación en el robo de bebés.

**Abuelas:** ***"Está defendiendo a los ladrones de chicos que están presos porque la Justicia encontró pruebas", dijo indignada Estela de Carlotto.***

Diego Giudice



El general Brinzoni defendió, de hecho, a los represores.

DEFENSA DE LOS ASCENSOS OBJETADOS

## "Sin objeciones morales"

**"No hay objeciones ni cuestionamientos morales." Con estas palabras el jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni, reiteró ayer su apoyo a los militares cuyos pliegos se encuentran en estudio en la Comisión de Acuerdos del Senado debido a que fueron cuestionados por los organismos de derechos humanos por su participación durante el terrorismo de Estado. Por su parte, seis diputados aliancistas escribieron a los senadores para que rechacen los ascensos.**

"Estoy convencido de sus méritos profesionales y de su calidad moral. No han tenido ninguna participación o actitud individual deshonrosa en su momento. Si supiera que no fue así, yo mismo retiraría los pliegos", manifestó Brinzoni.

Los diputados aliancistas Alfredo Villalba, Nilda Garré, Ramón Torres Molina, Alfredo Bravo, Atilio Tazzioli y Elisa Carrió escribieron una carta dirigida a los senadores en la que solicitan que no se concedan los polémicos ascensos. Los legisladores se refirieron a los tenientes coroneles Aldo Martínez Sejón, Rafael Braga, Julio Rolando Alvarez García, Rodolfo Mujica y Eduardo Cardozo y al capitán de Fragata Pedro Florido.

"Si bien las leyes de Obediencia Debida y Punto Final evitaron el juzgamiento y consecuente condena de diversos actores del terrorismo de Estado por razones políticas de coyuntura, esa situación no puede ser alegada ahora para premiar a esas personas con las más altas dignidades en las Fuerzas Armadas como si dichos antecedentes nunca se hubieran verificado. No han podido ser juzgados, pero es inmoral que uno de los poderes del Estado los lleve a responsabilidades de conducción en sus fuerzas", afirmaron los diputados.

## Unánime repudio de los Organismos de Derechos Humanos

### "Lobos y corderos"

**Mabel Gutiérrez**, Familiares de Desaparecidos y Detenidos

"Hay que preguntarle al jefe del Ejército en qué se basó para decir que no cree que haya existido un plan sistemático de robo de bebés. Si hubieran sido sólo diez chicos, está bien, pero son cerca de 400. Los chicos que fueron hallados estaban en manos de represores. Hay testimonios que sostienen que durante la dictadura circulaban listas de matrimonios de miembros de las fuerzas de seguridad que no podían tener hijos. Por otro lado, es lamentable que la búsqueda de documentos sobre la represión se haya hecho sin intervención de la Justicia. Suponiendo que la intención de Brinzoni haya sido realmente buscar, debió saber con quién estaba tratando y tomado recaudos para resguardar la información. No lo hizo. La búsqueda de documentación por los propios militares fue como darles a los lobos el cuidado de los corderos.

### "Muy extraño"

**Adolfo Pérez Esquivel**, Servicio de Paz y Justicia

"Me extraña mucho que el jefe del Ejército Ricardo Brinzoni diga que no cree que haya habido un plan sistemático de robo de bebés. Basta ver los hechos. El Plan Cóndor y la Doctrina de la Seguridad Nacional confirman el método utilizado no sólo en la Argentina sino en el resto de los países de América latina. Toda la metodología represiva estaba pautada, entre ella el plan sistemático de secuestro de niños. Hay declaraciones de militares de la época de la dictadura que sostienen que había que sacarles los hijos a los padres. Fernando de la Rúa, como comandante en jefe del Ejército, debe citar a Brinzoni para pedirle explicaciones y ver después qué medidas tomar. Yo pienso que el Ejército está ocultando documentación, como el resto de las fuerzas. Esa documentación la tienen guardada en algún sitio. Por una lógica: ni los nazis quemaban las cosas.

### "Ni los nazis"

**Martín Abregú**, Centro de Estudios Legales y Sociales

Las declaraciones del teniente general Brinzoni son extremadamente preocupantes. Es muy grave que el jefe del Ejército sostenga que no hubo un plan sistemático de robo de bebés, cuando hay muchos elementos que lo prueban. Es muy serio que quien debería estar investigando a los responsables de ese plan sistemático diga en forma pública que no cree que haya habido un robo planificado de bebés. Es muy difícil creer en las supuestas buenas intenciones del Ejército cuando insisten en negar lo evidente. Si el Ejército quiere ayudar a esclarecer el destino de los desaparecidos y de los hijos de los secuestrados, debería investigar dentro del Ejército, en vez de expresar opiniones contrarias a las evidencias públicas. Si aspira a generar confianza, debe dejar de repetir afirmaciones dogmáticas que niegan la existencia de documentación en los cuarteles.

### "Mala fe"

**Laura Bonaparte**, Madres de Plaza de Mayo línea Fundadora

"La afirmación de que no existió un plan sistemático está hecha de muy mala fe. Yo quisiera escuchar que todo fue atroz y que el Ejército argentino pasó por una escala de degradación que llegó a lo máximo con el terrorismo de Estado. Yo creo que el gobierno nacional tiene que plantarse y no debe permitir que los militares hagan el circo que hacen, porque acarrea un enorme dolor para los familiares. Salen a decir cosas tan absurdas, como que no había un plan sistemático de robo de bebés y que los papeles que fueron quemados eran intrascendentes. Hay demasiados militares mentirosos como para poder creer que Brinzoni está diciendo la verdad. El tiene la obligación de probar que está diciendo la verdad. La orden que dio el Ejército de buscar durante todo un día documentación de la represión en los cuarteles es un mamarracho muy canalla.

## OPINION

Por Luis Bruschtein

### Doña Rosa no se rinde

Pareció Bernardo Neustadt haciendo hablar a doña Rosa. O como si doña Rosa se hubiera puesto el uniforme de general. El sentido común de doña Rosa le hubiera indicado que ningún militar podría ser capaz de planificar el robo de bebés. Y si sucedió, habrá sido por accidente. Si hay 260 denuncias de robos de bebés durante la dictadura, por lo cual se estima que pudieron haber sido más de 500, 60 de los cuales, no solamente fueron comprobados sino que, además, los chicos fueron encontrados y restituidos, el sentido común de doña Rosa le dirá igual que se trata de una coincidencia y que, la idea de que hubo un plan, es un disparate.

A doña Rosa no le interesa explicar cómo puede ser entonces que haya tantos casos y que en todos se repitan los mecanismos. Siempre tuvo partido tomado. Fue un invento publicitario para proclamar el discurso autoritario que predominó en el país durante muchos años.

Que el teniente general Ricardo Brinzoni hable como doña Rosa no es cosa de chiste. Hasta los pensadores de derecha de todo el mundo que salieron en defensa de Pinochet usaron a los militares argentinos y centroamericanos para tratar de demostrar que el chileno no había sido tan malo. Fue una figura recurrente en los diarios de las principales capitales mientras el viejo dictador estuvo preso en Londres. En la lista de horrores que usaron para comparar estaba el robo de bebés. Por supuesto, no decían que hubo un plan sistemático: lo daban por descontado. Pero ésa es la derecha de los '90, que no es la misma que la de los '70 y por eso doña Rosa se quedó sin rating: ya no es creíble.

Un puñado de ex grupos de tarea y funcionarios de la dictadura organizó hace unas semanas una conferencia de prensa con el mismo argumento del general Brinzoni. La principal prueba que esgrimieron fue una lista de otros bebés que sí fueron entregados a sus familiares. Un grupo que asalta bancos puede hacer una lista mucho más larga de los bancos que no asaltó.

La coincidencia del jefe del Ejército con esta gente que desprestigió a su arma en la Argentina y en todo el planeta da una imagen del retroceso. Porque negar la existencia de un plan sistemático está relacionado con el rechazo a que los ex comandantes regresen a prisión. Y este rechazo se relaciona a su vez con una visión corporativa que aisló a las Fuerzas Armadas y las convirtió en un factor de desestabilización. Si éste es el camino, la pregunta es si se trata también del que ha elegido el nuevo gobierno para las Fuerzas Armadas.

## Lanzamiento de IU

Izquierda Unida presentará hoy a las cuatro de la tarde a sus candidatos para las elecciones en la Capital Federal. La fórmula, encabezada por Patricia Walsh como candidata a jefa de Gobierno y Herman Schiller como vicejefe, será dada a conocer en el Teatro del Pueblo –ubicado en la avenida Roque Sáenz Peña 943–, con una conferencia de prensa de la que también participarán los candidatos a legisladores Patricio Echegaray (Partido Comunista) y Vilma Ripoll (Movimiento Socialista de los Trabajadores). Patricia Walsh –hija del escritor asesinado por la dictadura Rodolfo Walsh– es psicóloga social y también periodista, como su compañero de fórmula Herman Schiller, quien fue dirigente del semanario *Nueva Presencia* y del periódico de la Asociación Madres de Plaza de Mayo.

## Convenio de transparencia

Todos los candidatos a jefe de Gobierno porteño le pondrán la firma a un acuerdo con Poder Ciudadano para difundir los gastos de campaña y el origen de sus fondos. El convenio de transparencia será refrendado a las siete de la tarde en la sala Cunill Cabanellas del Teatro Municipal San Martín por Aníbal Ibarra, Domingo Cavallo, Patricia Walsh, Antonio Cartañá, Raúl Granillo Ocampo y Marcelo Frondizi. Poder Ciudadano informó que el acuerdo implica un compromiso para difundir informes mensuales sobre el dinero invertido, que serán monitoreados por esa organización.

Sergio Bertaccini

# "Yo creí que podíamos dar una gran sorpresa"

Gustavo Beliz reconoce que las mujeres de su entorno lloraron al saber el resultado de la interna. El, en cambio, dice aceptarlo aunque elude elogiar a su rival. Y habla del futuro y de la campaña.

Beliz no quiere hacer autocrítica: "no cometimos errores y trabajamos con entusiasmo".

**Por Romina Calderaro**

**Está deprimido y no lo disimula. "Realmente creí que podíamos dar una sorpresa", se lamenta Gustavo Beliz. "Hicimos todo lo que pudimos", se consuela. El domingo perdió la interna telefónica con Domingo Cavallo y ahora, con cristiana resignación, adscribe a aquella máxima que reza: *vox populi, vox dei*. "Hay que aceptar lo que dice la gente", repite hasta el cansancio el ex ministro del Interior de Carlos Menem, actual candidato a vicejefe de gobierno porteño de Encuentro por la Ciudad. Le cuesta un poco más, en cambio, analizar la derrota, y esquiva la respuesta con tal de no cederle terreno al que fue su adversario. Beliz prefiere pensar en el futuro. Y el futuro, en este caso, son las elecciones del 7 de mayo. "Estamos en condiciones de ganarle a Ibarra en primera vuelta", aseguró.**

**–¿Cómo se enteró de que Cavallo le había ganado?**

–Estaba en la plaza Vicente López. Fui con mi hijo José, para distraerme un poco. Me llamaron para avisarme del resultado. De todas formas, no le puedo pedir nada más a Dios porque el día en que salí del debate de TN, me llamó mi esposa para decirme que mi hija estaba dando los primeros pasos. (N. de la R.: Nazareth, su hija de tres años tiene algunos problemas de crecimiento).

**–Sé que las mujeres más cercanas a su entorno, como su esposa, Fernanda Meritello, su jefa de prensa y la legisladora Lucila "Pimpi" Colombo, se pusieron a llorar juntas cuando se enteraron de la derrota.**

–Es que son seis años en esto. Pero hay que tener en cuenta que el trabajo no se tira por la borda. Se pone a disposición de una opción de triunfo.

**–¿Y usted cómo se siente?**

–Estoy muy tranquilo porque hicimos todo lo que pudimos. Ahora la perspectiva es muy interesante. Hay que aceptar lo que elige la gente.

**–¿Y por qué cree que la gente lo eligió a Cavallo?**

–Porque creyó que era el mejor candidato. Pero a partir de ahora la fuerza y el trabajo lo ponemos los dos a disposición de la Ciudad de Buenos Aires.

**–¿Y por qué cree que la mayoría de los votantes pensaron que Cavallo era el mejor candidato?**

–La ciudadanía optó por una complementación. Nuestros perfiles no son excluyentes. El vecino ordenó la fórmula de la manera que creyó conveniente.

**–Hubo gente que pensó que el triunfo de Cavallo estaba arreglado.**

–Esto no es así. La prueba está en que votó muchísima gente. Fueron setenta mil personas. Yo me encontraba gente en los locutorios, hombres y mujeres que hicieron dos o tres intentos hasta que lograron comunicarse.

**–¿Usted realmente creía que podía ganar?**

–Estaba convencido de que podíamos dar una gran sorpresa. De hecho, es algo que marcaron los encuestadores: mi performance mejoró en la medida en que se sucedían los debates. Antes del acuerdo, yo estaba más abajo.

**–La verdad, ¿no está un poquito triste?**

–La verdad es que no cuenta lo que yo pueda sentir en lo personal en este momento. En mí van a tener al primero que luche, que trabaje por la ciudad. Uno tiene que tener grandeza para saber perder.

**–¿Hicieron alguna autocrítica por la derrota?**

–No, porque no cometimos errores. Trabajamos con mucho entusiasmo. Veníamos de una situación muy difícil, pero trabajamos muy bien en la campaña y eso se notaba en la calle. La gente tenía muy buena onda, había muy buen clima. Ahora hay que aceptar lo que la gente opinó. Hay un tiempo para cada cosa y hay que saber tener humildad. Si la gente ha visto en Cavallo a un mejor candidato, hay que tener hidalguía para aceptarlo. El hecho de que la gente haya ordenado la fórmula no tiene que implicar una sensación de derrota para el que vaya segundo. Es tiempo de trabajar. Creo que se puede ganar la elección el 7 de mayo.

> **Crecimiento:** ***"Lo marcaron los encuestadores: mi performance mejoró en la medida en que se sucedían los debates. Antes del acuerdo, yo estaba más abajo".***

**–¿Cómo sigue la campaña?**

–Cavallo tiene que decidir cómo sigue esto. Yo creo que vamos a hacer un gran gobierno en Buenos Aires, y que tenemos incluso la posibilidad de ganar en primera vuelta. Se complementa la inserción internacional de Cavallo con mi conocimiento de la ciudad. Es una fórmula con mucha potencia. El oficialismo ahora tendrá que mostrar lo suyo. Y debatir, como hicimos nosotros en la interna.

**–Aunque diga que no, se lo nota un poco deprimido.**

–Ayer, cuando nos enteramos del resultado de la elección, yo le dije a mi gente: la mitad de nuestro corazón que ahora está triste por la derrota no se tiene que imponer a la otra mitad, que es la que tiene que poner empeño para construir la mejor opción para la ciudad. Y yo lo voy acompañar a Cavallo con toda la fuerza.

EL PJ PREPARA UN ACTO EN OBRAS

# Buscando el voto propio

**"Unidos. Granillo-Pacho", reza el afiche con el que esta noche el PJ Capital empapelará la ciudad. A pesar de que aparecen destacados los nombres de Raúl Granillo Ocampo y de Mario Pacho O'Donnell, no es ésa la fórmula que presenta el peronismo porteño para el Ejecutivo porteño. El ex ministro de Justicia está acompañado por Aníbal Jozami, mientras que el ex secretario de Cultura encabeza la lista de candidatos a legisladores. Para recuperar el tiempo y los votos perdidos, los dirigentes del justicialismo piensan realizar un acto importante el 24 de marzo, para presentar a los postulantes y repudiar al golpe de Estado de 1976.**

Los dirigentes del PJ Capital están esperanzados, ya que "vamos a recuperar los votos peronistas que se iban a ir con Beliz si él le ganaba a Cavallo, pero como perdió, creemos que al Mingo no lo van votar". También quieren achicar la fuga de votos hacia la candidatura de Irma Roy y de la lista de legisladores de Juliana Marino que apoya a Aníbal Ibarra. Para la publicidad, en el PJ Capital dialogaron con Gabriel Dreyfus y con la agencia Baraldo-Jorge Dell'Oro Trigo, que trabajó con el candidato a alcalde de Santiago de Chile por la Concertación, y con José María Aznar en su primera elección.

Con respecto al acto de lanzamiento de la campaña, en el justicialismo anunciaron que será el 24 de marzo y que se incluirá un extenso repudio al golpe de Estado. El punto a resolver es el lugar en el que se realizará, ya que por las presentaciones de artistas en diferentes lugares de la ciudad se especula con la posibilidad de hacerlo en el Luna Park, en Obras Sanitarias, el Teatro Gran Rex o en el miniestadio de Ferro.

CAVALLO ARMA SUS LISTAS Y SU CAMPAÑA PUBLICITARIA

# Que traigan al principito

**Por Adrián H. Mouján**

Busca aprovechar el impacto de haber ganado la interna. Hugo Moser le preparó dos spots televisivos. Empezó a diseñar la lista de legisladores que será encabezada por Iribarne u Oyhanarte.

**El Encuentro por la Ciudad que lleva como candidatos a jefe y vicejefe de gobierno a Domingo Cavallo y Gustavo Beliz prepara una ofensiva publicitaria. Su objetivo es aprovechar la instalación de la fórmula posterior a la interna telefónica del domingo, buscando achicar diferencias con el binomio aliancista. El director y guionista de TV Hugo Moser ya finalizó dos nuevos spots de la serie del grupo de pibes que simulan ser Cavallo y Aníbal Ibarra. Además, los postulantes opositores lanzarán afiches con la foto de la fórmula y otros que, en pocas líneas, anuncian los principales puntos de la plataforma. Por otra parte, Cavallo empezó, contra reloj, a delinear su lista de legisladores, para cuyo primer lugar se barajan los nombres de sus ex candidatos a vicejefe: Marta Oyhanarte y Alberto Iribarne.**

Según explicaron en la sede de Acción por la República (AR) Moser seguirá filmando los spots con los tres pibes que elogian a Cavallo y se burlan de Ibarra. Se irán emitiendo a medida que avance a la campaña, aunque inicialmente la serie estaba pensada en tres cortos. El inconveniente que tendrá que afrontar Encuentro por la Ciudad es la falta de fondos, una realidad develada por Cavallo poco después de las elecciones presidenciales del 24 de octubre, sumada a "la lentitud del Ministerio del Interior para girarnos la plata que nos corresponde por los votos de esa elección", según explicó un operador cavallista.

En la semana, Beliz y Cavallo se verán las caras varias veces pues deben poner en marcha a sus equipos de campaña y también porque visitarán un estudio para realizar la primera sesión fotográfica juntos. El reparto de las tareas en los grupos de trabajo será equitativo: Beliz y su gente diseñarán los planes sociales, de transporte y de revitalización de la zona sur. A su vez, el cavallismo trabajará para "mejorar el presupuesto de la ciudad y aceitar las relaciones de Buenos Aires con otras metropolis", detalló un cavallista. "Queremos recuperar a Buenos Aires como centro cultural e industrial sin que eso altere el paisaje de la ciudad, no va a haber un plan salvaje de radicación de empresas", añadió el operador.

Para la publicidad Cavallo piensa a proponerle a Beliz trabajar con la empresa Grey y Asociados. Para el área política el candidato contará con los consejos de su amigo español Rafael Anzón, a quien conoce hace 20 años y que trabajó para el Partido Popular en ese país.

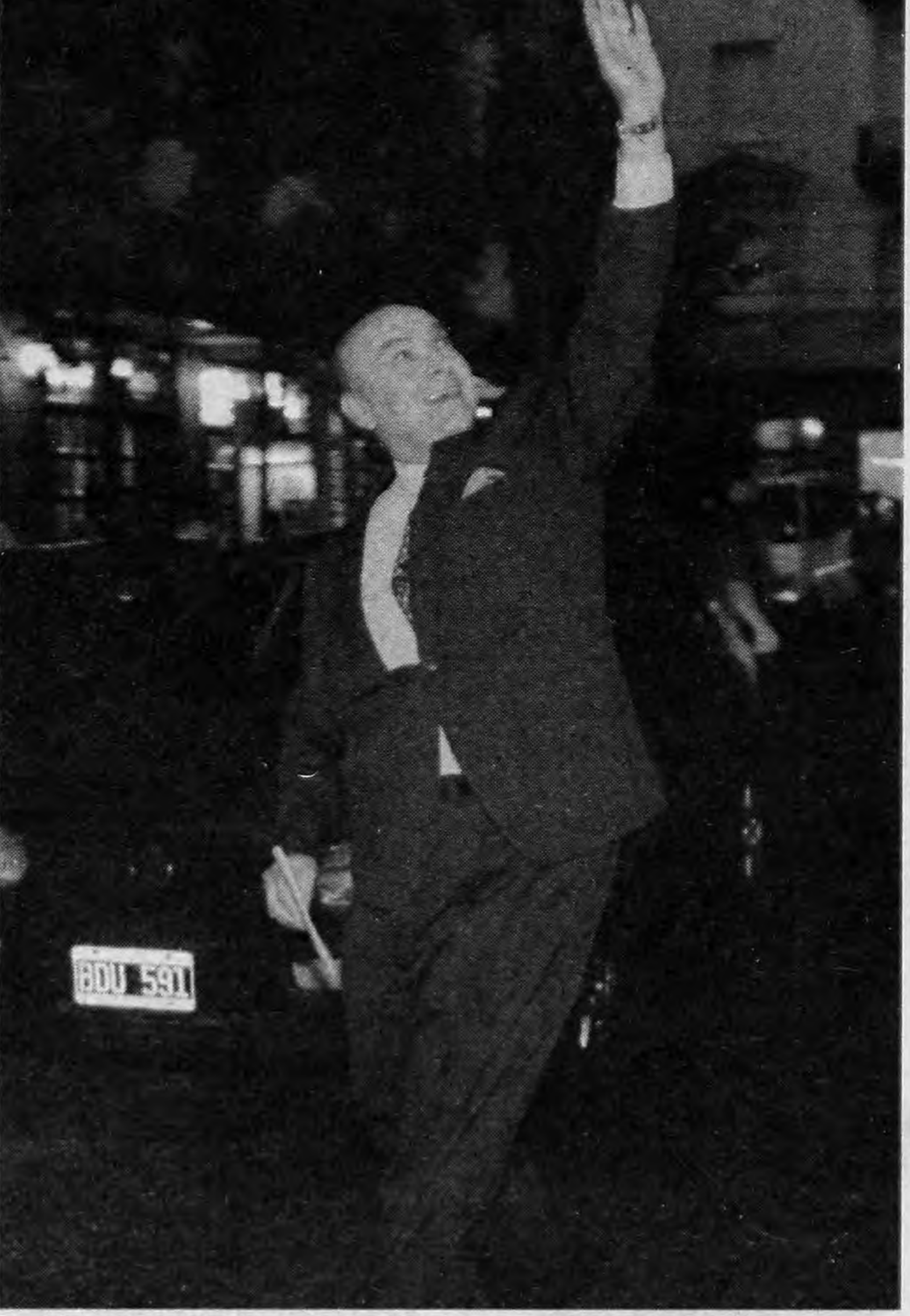
Los candidatos de Encuentro por la Ciudad ansían conseguir uno o más debates televisados con a Ibarra y Cecilia Felgueras. Pero, por ahora al menos, no hablarán del tema en su campaña publicitaria aunque sí lo reclamarán en todas sus apariciones públicas.

Otro tema que ambos deberán resolver rápidamente es la conformación de las listas de candidatos a legisladores, que deben ser presentadas el sábado 18 antes de las 12 de la noche. El jueves, Cavallo participará de una convención de Acción por la República, donde conversará con los dirigentes distritales sobre los nombres que surgirán de las filas de su partido. El diputado nacional José Luis Fernández Valoni, que preside AR Capital, será uno de los que sentará en la mesa a conversar con Cavallo al igual que Armando Caro Figueroa.

**Importación:** *Cavallo contará con los consejos de su amigo español Rafael Anzón, a quien conoce hace 20 años y que trabajó para el Partido Popular en ese país.*

Los nombres que ya están definidos son los de partidos de derecha tradicionalmente aliados al cavallismo. Martín Borrelli se sumará a la lista por el Partido Federal, Juan Carlos Lynch por el Partido Demócrata y José Padrelli por el Partido Popular Independiente. Mientras que los dirigentes de AR que le propondrían a Cavallo serían Pablo Collier, Atilio Alimena, Hugo Verdier y Martín Grynblat. Para la cabeza de la lista, el nombre de Alberto Iribarne sumó puntos en relación con el de su compañero duhaldista Jorge Argüello y el de la independiente Marta Oyhanarte, ya que Cavallo quedó muy satisfecho con la tarea de Iribarne en la interna, y por su participación en la mesa de enlace político. Detrás de estos tres extrapartidarios, se ubicaría Eduardo Lorenzo "Borocotó", seguido de María Eugenia Estenssoro.

Jorge Larrosa



**Domingo Cavallo, tras ganar la interna quiere vencer a Ibarra.**
*Uno de sus caballitos de batalla será promover un debate.*

## Cartañá, sin drama

**El candidato a jefe de gobierno porteño por el Socialismo Auténtico, Antonio Cartañá, aseguró ayer que le resultó "absolutamente indiferente" el resultado de la interna entre Domingo Cavallo y Gustavo Beliz.**

"Uno u otro expresan lo mismo, ya que ambos han sido ministros del mismo gobierno menemista", explicó.

Cartañá pronosticó que a Cavallo lo "descalificará la ciudadanía porque es el culpable de parte de la situación económica que vive el país y de la agresión económica que viene sufriendo el pueblo de Buenos Aires". Le atribuyó también representar un "proyecto nacional", como a Aníbal Ibarra, a quien calificó como "delegado del Presidente en la Ciudad".

## ORO

El juez federal Adolfo Bagnasco citará a declarar a tres banqueros argentinos que poseen cuentas en una entidad de Estados Unidos, utilizadas para blanquear dinero en el marco de los escándalos IBM-Banco Nación y del contrabando de oro. Así lo confirmaron ayer en el edificio de Comodoro Py, donde se aseguró que los ex directivos del Banco Baires Aníbal Guzmán, Antonio Lanusse y Luis Mazziotti serán citados en las próximas horas para ser interrogados. Bagnasco recibió la semana pasada un informe del Ministerio de Justicia norteamericano que incluyó el dictamen del fiscal de Nueva Jersey, Robert Cleary, quien verificó coincidencias entre cuentas utilizadas para el pago de coimas por directivos del Banco Nación y de IBM y también para canalizar dinero de la exportación ilegal de oro. Las ex autoridades del banco son investigados por la apertura de una cuenta corriente en el MTB Bank de Nueva York, por la que aparentemente pasaron parte de los más de 20 millones de pesos de coimas pagadas por IBM y de otras operaciones irregulares como la del contrabando del oro.

## Cena de mujeres

Tarde pero seguro, los radicales de Vicente López festejarán esta noche con una cena show el Día Internacional de la Mujer. El encuentro, que tendrá a los Tucu Tucu como animadores y a Pinky como única oradora, fue organizado por Causa Popular Renovadora, la línea interna que conduce el intendente Enrique "Japonés" García. La cita es a las ocho y media de la noche en el Centro Galicia, ubicado en Bartolomé Mitre 2538 de la Capital Federal.

## Festejos radicales

Las internas de la UCR porteña dejaron a más de un dirigente contento. En el barrio de Flores, donde votó la candidata a vicejefe de Gobierno, Cecilia felgueras, el ex presidente de la juventud radical Gustavo Lesbegueris, derrotó al legislador Rubén Gabrielle por más de 1200 votos. Los ganadores dicen que el triunfo se basó en que "la gente apoya la transparencia y no la corrupción", en referencia a que Gabrielle es uno de los implicados en la causa de los ñoquis del ex Concejo Deliberante.

## Jaque a la Torre

El bloque de senadores bonaerenses de la UCR presentó un pedido de informes en el que criticaron la inminente designación del comisario Raúl Torre como director de la Escuela de Criminalística. Tal como publicó **Página/12** el domingo pasado, Torre se prepara para asumir como máximo responsable de la escuela donde se forman todos los peritos de la fuerza, a pesar de estar siendo investigado por su presunta participación en la adulteración de una pericia, junto a Juan José Ribelli, el ex policía procesado como partícipe necesario de la voladura de la AMIA.

# La Alianza, con De la Rúa a la cabeza, sigue segura de ganar

El presidente, Ibarra y Chacho mantuvieron una postura única: la victoria de Domingo Cavallo no les impedirá una amplia victoria.

**Por Santiago Rodríguez**

**Nada ha cambiado. Esa fue la imagen que la Alianza en pleno se esforzó en dar ayer frente al triunfo de Domingo Cavallo en su interna con Gustavo Beliz para dirimir la candidatura a la Jefatura de Gobierno porteña. Desde el presidente Fernando de la Rúa, quien dijo estar "seguro" de que la coalición ganará, hasta el propio postulante aliancista, Aníbal Ibarra, quien afirmó que le resultaba "indistinto" enfrentar a cualquiera de los dos ex ministros menemistas, todos sintonizaron el mismo discurso.**

"Estoy seguro de que Ibarra y Felgueras ganan ampliamente, pero no quiero entrar en la elección de la Ciudad de Buenos Aires", afirmó De la Rúa. La única referencia concreta a Cavallo y Beliz que realizó el Presidente fue para felicitarlos y desearles "que puedan desenvolver con amplitud su campaña" y de lo que sí habló fue del sistema de votación telefónica al que ambos recurrieron para saldar su interna: lo calificó como "curioso" y manifestó que desea "conocerlo un poco más porque es extraño, no hay identificación del votante".

El vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez no tuvo empacho en meterse en la campaña porteña y arremetió contra Cavallo. "Es –destacó– el responsable de profundizar las desigualdades sociales y económicas entre los argentinos." Y tampoco se privó de hablar acerca de la votación telemática utilizada por los ex ministros menemistas, sobre la cual apuntó que "no es para emocionarse ni para despreciar" y remarcó que "sólo sirve para los porteños".

Ibarra se mostró indiferente ante la novedad de tener que enfrentar a Cavallo el próximo 7 de mayo, pero no dejó pasar la oportunidad de hacer campaña contra quien será su principal adversario. "No conoce los temas de la ciudad. No lo digo despectivamente, lo digo como dato de la realidad", señaló el aliancista, tras recordar que el propio Cavallo "ha reconocido que no los conoce". Ibarra expuso también que el ex ministro de Economía llegó "a esta ciudad unos días antes de las elecciones de octubre del año pasado, cuando vio que no tenía perspectivas", pero advirtió que a los asuntos porteños "no se lo aprende en dos o tres meses", sino que es necesario estar mucho en la ciudad y con la gente.

Otro de los dardos lanzados por Ibarra fue en respuesta a la afirmación de Cavallo de que Carlos Menem, Alberto Kohan y Carlos Corach votarían la fórmula aliancista. "Es tan poco serio como poco creíble. Quien compartió un gabinete con ellos fue Cavallo, no Aníbal Ibarra."

El aliancista también puso en duda la vocación de su contrincante para llevar a la práctica su promocionada propuesta de rebaja de impuestos y recordó: "Cuando era ministro de Economía quería subir los impuestos en la ciudad, hasta se peleó con (Carlos) Grosso por eso. Decía que pagaba más por su departamento en Córdoba que por el que tenía en esta capital. Dice eso porque ahora es candidato y está a dos meses de las elecciones".

Ibarra salió a cruzar con dureza a Cavallo, aunque en su entorno adelantaron a **Página/12** que la idea es no entrar en el terreno de las polémicas que plantee su adversario. "Cavallo pretende que se discuta lo que él quiere. Es un mesiánico que dice cualquier cosa y se lo cree, pero los problemas de la ciudad son otros y no los que él aspira a discutir", explicó uno de los conductores de la campaña aliancista, convencido de que el ex ministro tratará de "nacionalizar" la campaña.

Cavallo comenzó a reclamar ayer mismo un debate con Ibarra. En el comando aliancista aseguraron que "por supuesto, debatiremos", aunque aclararon que "el debate se realizará en el momento oportuno".

Prensa Ibarra

**Para Ibarra, Cavallo "no conoce los temas de la ciudad".**
*"No lo digo despectivamente, es un dato de la realidad."*



DEBATE EN EL FREPASO SOBRE LA EMERGENCIA ECONOMICA

# La hora de encolumnar el bloque

**Los integrantes del bloque del Frepaso se reunirán hoy para consensuar una posición frente a la ley de emergencia económica que el jueves se tratará en la Cámara de Diputados. La reunión tiene una segunda intención: evitar que se repita la dispersión de votos que ocurrió cuando algunos legisladores se opusieron a votar la cuestionada ley de reforma laboral.**

Este encuentro es el segundo que se realiza para alcanzar el consenso tan ansiado. El jueves de la semana pasada se reunieron durante seis horas. En esa oportunidad, la conducción del bloque expuso la necesidad de que se actúe, a pesar de las diferencias, como una unidad. Lo que sucede, es que –a diferencia del tratamiento de la reforma laboral– la Alianza no cuenta para esta oportunidad con el apoyo de los representantes de los partidos provinciales. Es por ello que la frase de Alessandro en dicha reunión cobra más importancia de lo que muchos creen: "Somos un bloque y debemos comportarnos como tal. Discutamos nuestras diferencias hasta lograr el consenso, y en el recinto votamos juntos".

Varios de los participantes confirmaron a este diario que la reunión fue ordenada, a pesar de que se escucharon posiciones encontradas, y remarcaron que "no hubo un pase de facturas" por el voto en contra de la reforma laboral. Pero ello no evitó que se insistiera en "la necesidad de ponerse la camiseta de la Alianza" y dejar de lado los diferentes orígenes que tiene cada diputado. "Es verdad que no podemos tener la mano enyesada para votar todo lo que venga del Gobierno. Seguramente tendremos nuestras diferencias, pero la idea fundamental es que hay que conservar el Frepaso como partido, como bloque dentro de la Alianza y no atender a posiciones sectoriales. No se puede dejar en libertad de acción cada vez que llega una ley al Parlamento", aseguró un diputado tucumano, José Vitar.

Sin duda, la referencia a pertenencias sectoriales fue una elíptica crítica a la posición que adoptaron legisladores como Alicia Castro, quien proviene del Movimiento de Trabajadores Argentinos (MTA), y que como tal no adhirió a la ley enviada por el Gobierno. Durante ese encuentro, Alessandro intentó en todo momento mantener un clima de consenso. Sin embargo, sabe que el proyecto de ley ya tiene a algunos diputados en contra y espera que hoy, cuando se vuelvan a encontrar, pueda limar las diferencias. Sin embargo, la conducción del bloque sabe que necesita una posición unificada. Es por ello que, como dijo un estrecho colaborador del bloque, "se discutirá todo lo que se pueda, pero si no hay consenso tendremos que votar y todos tendrán que encolumnarse".

SALE LA "CARTA DEL COMPROMISO CON EL CIUDADANO"

# Copyright by Chacho Alvarez

**Es una norma que enumera los derechos del ciudadano frente al Estado. Concreta una iniciativa del vicepresidente que puede llegar a crear una presión sobre las empresas de servicios públicos.**

**Por Maximiliano Montenegro**

**El presidente Fernando de la Rúa ya estampó la firma en el decreto que da origen a la "Carta de Compromiso con el Ciudadano", una idea que impulsó el vicepresidente Carlos Alvarez para consolidar el perfil de modernizador del Estado que viene cultivando desde que llegó al poder. La Carta enumera "los derechos de los que goza el ciudadano frente a la Administración Pública Nacional", como si la mera enunciación de tales derechos (por caso, el de "ser tratado con el máximo respeto y deferencia por las autoridades") fuera a cambiar la cultura de la burocracia estatal argentina o a salvarlo de los abusos del poder. Sin embargo, también incorpora un punto más que interesante en tren de defender a los ciudadanos, esta vez frente a una burocracia aún más pesada, la del poder económico: es el que "invita" a sumarse a la Carta a las empresas concesionarias de servicios públicos, al tiempo que establece como un derecho de los usuarios la garantía de "continuidad de la prestación de los servicios considerados esenciales".**

El decreto, que será publicado en los próximos días en el Boletín Oficial, es obra del secretario para la Modernización del Estado, Marcos Makón, el funcionario dilecto de Alvarez en el tema. Entre los derechos listados en la Carta se encuentran los siguientes:

◆ **"Derecho** a obtener información clara, veraz y completa sobre las actividades desarrolladas por la Administración Pública Nacional".

◆ **"Derecho** a ser tratado con máximo respeto y deferencia por las autoridades y por el personal al servicio de la Administración Pública Nacional".

◆ **"Derecho** a identificar a las autoridades y personal que tramitan los procedimientos y a responsabilizarlas cuando legalmente corresponda".

◆ **"Derecho** a acceder a los registros y archivos públicos con las limitaciones legalmente establecidas".

◆ **"Derecho** a que la Administración dicte resolución expresa ante sus peticiones, solicitudes o denuncias".

◆ **"Derecho** a presentar quejas por la omisión de trámites o retrasos en los procedimientos en los que sea interesado y a reclamar cualquier desatención o anomalía en el funcionamiento de los servicios de la Administración Pública Nacional".

Entre las "pautas de aplicación", se determinarán "los niveles de calidad de los servicios que suministran" los diferentes organismos públicos. Y, mediante un "conjunto homogéneo de indicadores", se creará un sistema de monitoreo y evaluación de dichos estándares de calidad.

En el capítulo correspondiente a los "principios rectores" de la Carta se habla de manera ambigua de "servicios públicos" sin diferenciar aquellos que prestan los empleados estatales de los que ofrecen las empresas privatizadas. Así, se menciona el de "igualdad", en el sentido de que "las relaciones entre los usuarios y los prestadores de servicios públicos deberán garantizar condiciones sin discriminaciones de ningún tipo". Menos obvio y más trascendente es el principio que establece que "deberá garantizarse la continuidad de la prestación de los servicios considerados esenciales". No pocos en el Gobierno interpretan este punto como una puerta para reforzar la protección de los usuarios, en sus frecuentes quejas ante las empresas privatizadas no sólo por mala atención sino también por errores en la facturación, deficiencias en la prestación del servicio o, incluso, atraso en el pago de las boletas debido a dificultades económicas.

Precisamente, el artículo ocho de la norma establece que "los Entes Reguladores de servicios públicos concesionados o prestados por terceros podrán acordar con las prestadoras la adhesión de las mismas al Programa".

¿Será la Carta una inesperada fuente de beneficios concretos para los usuarios, a la vez que un disparador de conflictos con las privatizadas?

DyN



**Carlos "Chacho" Alvarez es el autor de la iniciativa, junto al secretario Marcos Makón.**
*De la Rúa ya firmó el decreto respectivo, que será publicado próximamente en el Boletín Oficial.*

DECLARA EN LA CAUSA SOBRE SANTUCHO

## Bussi en los Tribunales

**El ex dictador Antonio Domingo Bussi tendrá una semana agitada. Hoy tendrá que declarar en Tucumán en la causa en que se investiga el destino de los restos de los ex jefes del ERP Mario Roberto Santucho y Benito Urteaga. En tanto el jueves, durante la sesión de la Cámara de Diputados, está previsto que se realice la apertura de aquella declaración jurada en el recinto. Este documento será remitido a el juez tucumano Ricardo Maturana, quien investiga al anciano general por enriquecimiento ilícito.**

Con la apertura del sobre, postergada ya en dos oportunidades, se intentará demostrar que existen diferencias sustanciales entre el patrimonio personal declarado por Bussi y las que sostiene la acusación de enriquecimiento ilícito y la de inhabilidad moral del demandado. Justamente sobre este último punto la Comisión de Peticiones, Poderes y Reglamento –presidida por el justicialista Jorge Busti– comenzará hoy con el análisis de las pruebas presentadas por quienes buscan impedir que el militar obtenga los fueros que necesita para evitar los juicios que pesan en su contra. En cuanto a la causa que se investiga, el paradero de los restos de Santucho y Urteaga, Bussi deberá declarar hoy a las 9 ante Maturana. Tendrá que explicar su participación en la inauguración del llamado "Museo de la Subversión" en Campo de Mayo cuando comandaba esa guarnición militar en 1978, y donde se exhibió, de acuerdo a testigos que declararon en la causa, el cadáver embalsamado de Santucho.

## La Rioja no se rinde

En una sesión extraordinaria que se realizó el último viernes, el Consejo Superior de la Universidad Nacional de La Rioja (UNLaR) resolvió no reconocer el informe de la Sindicatura General de la Nación (Sigen), que reveló irregularidades administrativas y financieras –que incluían desde datos inciertos sobre la cantidad de alumnos activos hasta sobreprecios– en la casa de altos estudios. Los consejeros se quejaron por haber leído el resultado de la auditoría en los diarios antes de haberlo recibido directamente de manos de la Sindicatura. Sostuvieron que se trataba de una "cuestión mediática" tendiente a desprestigiar a la UNLaR. "Ellos no tienen que reconocer o dejar de reconocer el informe. Nosotros sólo cumplimos con la ley", dijo Aníbal Gutiérrez, secretario de la Sigen. El funcionario aclaró, además, que el reporte "fue enviado a La Rioja la semana pasada por Correo Argentino".

## Amenazan al juez Baños

"Che, gordito, pará con la causa de los 'ñoquis' o sos boleta", dijo la voz en el teléfono. La amenaza iba dirigida al juez Alberto Baños, el juez que instruye la causa en que se investigan cientos de nombramientos truchos en el ex Concejo Deliberante. El magistrado hizo la denuncia penal por amenaza de muerte y el nuevo expediente quedó a cargo del juez Roberto Murature. El año pasado, Baños procesó con prisión preventiva, entre otros, a los ex presidentes del cuerpo legislativo porteño Juan Trilla (UCR) y José Manuel Pico (PJ), aunque esa medida fue revocada por la Cámara de Apelaciones.


Arnaldo Pampillón

PIETRO FOLENA, EL SEGUNDO DE D'ALEMA

# "A la violencia, hay que darle primero respuesta social"

Es el coordinador de los Demócratas de Izquierda, el partido de Massimo D'Alema que domina la coalición gobernante del Olivo. Pietro Folena conversó con **Página/12** de la seguridad, el fútbol, la televisión, la mafia y el poder.

**Por Martín Granovsky**

**–Usted integró la Comisión Antimafia. ¿Consiguió algo?**

–Sí. La mafia retrocedió, y nunca sufrió tantas derrotas como en los últimos tres o cuatro años.

**–¿En qué retrocedió?**

–Como es una organización criminal, necesita mejorar su penetración en la sociedad y en la economía. En ese nivel de penetración justamente retrocedió. Y también retrocedió militarmente por la mejor coordinación de las fuerzas de seguridad, la eficacia de los magistrados y los carabineros y la introducción de la figura del arrepentido. En general, fue útil que legisláramos específicamente para la mafia, que debía ser combatida por métodos constitucionales pero no ignorando sus diferencias con otros delitos. Yo creo, además, que otra clave fue que la sociedad civil terminó sobrepasada por el nivel creciente de violencia de la mafia. No es que existan delitos "normales", pero los delitos mafiosos pasaban todo límite de tolerancia en la gente. Y entonces se hartó.

**–¿Cómo demostró ese hartazgo?**

–Consiguió elecciones directas para intendente, que antes no existían, y una vez lograda esa conquista democrática eligió figuras nuevas en Nápoles, en Catania...

**–¿Por qué les dio el voto?**

–Bueno, acuérdese de que los últimos años fueron los de Mani Pulite, los de la lucha contra la corrupción, y agréguele el peso mayor de una generación joven que en esas zonas adquirió nueva cultura y absorbió una apertura mental mayor hacia el mundo. Todos ellos solo podían vivir mal dentro de los viejos códigos mafiosos.

**–Usted dijo que la mafia retrocedió, no que fue destruida. ¿Qué le queda?**

–Obviamente conserva entre otras cosas un gran poder económico. Por eso la prioridad debe ser impedir que crezca la infiltración en negocios ilegales como la usura. Otra cosa importante es compartir un criterio de combate contra la mafia, y en nuestra opinión ese criterio solo puede ser la colaboración internacional.

**–¿Les preocupa el lavado de dinero?**

–Sí, claro. Hay que introducir el Derecho en el interior de la economía. Es obvio que no prohibiremos las bolsas, pero nada nos impide controlar las operaciones, ¿no? Sería una de las formas de internacionalizar no solo el dinero sino también la política.

**–¿Cuál sería la prioridad en materia de control?**

–En el apogeo de la globalización y los paraísos fiscales, aún no se ha resuelto cómo controlar y fiscalizar la operatoria de las transacciones financieras internacionales. Me gustaría que también el Derecho fuera global. Y la Justicia. Y que la política pueda superar la lógica de la economía.

**–Su partido, los Demócratas de Izquierda, antes Partido Comunista, buscó el acceso al poder durante más de 50 años. Ahora lo consiguió dentro de la coalición del Olivo, pero por lo que usted dice la política está atrasada. ¿No es una gran frustración?**

–¿Por qué ponerlo en esos términos? Antes el problema no era la globalización sino la Guerra Fría. Ahora el desafío es, como acabo de comentarle, politizar la globalización. Le pongo un caso relacionado con la mafia. Ya es realista hablar de un procurador antimafia a nivel europeo que coordine su actividad con sus colegas de cada país.

**–En la Argentina, el discurso en defensa de la mafia reivindica la marginalidad, como si el ataque a la mafia fuese solo la reacción del capital tradicional contra los advenedizos. ¿Pasa lo mismo en Italia?**

–Sí, es una discusión permanente.

**–¿Cuál es su posición en ese debate?**

–Que la ilegalidad frena la posibilidad de desarrollo económico, de economía sana. La democracia necesita legalidad, transparencia, lucha contra la corrupción.

**–¿La mafia está ligada a la droga?**

–Sí. En los años '70 el tráfico de drogas comenzó a ser su fuente principal de acumulación económica. Pero siempre hay que recordar que la mafia se hace empresa, como parte de la empresa criminal, y se diversifica.

**–¿La relación mafia-droga añadió violencia al delito?**

–Le agregó la tentación de ganar mucho más dinero en mucho menos tiempo, abarató las armas, intensificó la violencia de las luchas intestinas entre los distintos grupos, convirtió a muchos consumidores en pequeños traficantes.

**–¿Es más violento en general el delito en Italia?**

–La derecha busca excitar a los votantes con la inseguridad, pero realmente Italia está mejor. Aunque crecieron los hurtos, bajó el número de homicidios.

**–Cuando la derecha excita, ¿el centroizquierda la sigue?**

–No. Admitimos la sensación general de inseguridad, pero también hablamos de la degradación urbana, del corte de políticas sociales, y mientras tanto buscamos coordinar cada vez más eficazmente a la policía y los carabineros, las dos fuerzas que deben prevenir.

**–¿Están de acuerdo en endurecer las leyes?**

–Lo más importante socialmente es la certeza de la pena. La seguridad de que haya juicio y haya sentencia. Esto es mucho más valioso que, por ejemplo, la existencia de la pena capital, que como está demostrado no reduce el delito.

**–¿La policía puede interrogar?**

–No. Es función de la Justicia. La izquierda descree de todo simplismo. No queremos ser panpenalistas. No creemos que las penas resuelvan todos los problemas. Ahora, al mismo tiempo quiero que quede algo claro: con ser solidarios tampoco alcanza.

**–¿Cómo hacen para mantener el equilibrio?**

–Reconocemos la existencia de un problema social que funciona como caldo de cultivo para el delito. Pero no negamos el derecho de la jubilada a no sufrir un asalto cuando sale de cobrar en el banco. La derecha, en cambio, solo se fija en el delito. Es unilateral.

**–¿Cuál es la traducción concreta de ese criterio del centroizquierda?**

–Iluminemos. Dejemos a la noche la luz de los negocios. Incentivemos la actividad cultural en horarios no habituales. Estimulemos la vida comunitaria contra la soledad y el aislamiento. Fomentemos el conocimiento entre los vecinos. Apoyemos el voluntariado de los que hacen trabajo social. Trabajemos con los jóvenes. La filosofía es reducir el daño, bajar la ocasión de producir hechos criminales. La primera respuesta es social. La segunda, penal. En la primera es vital ayudar a los grupos de chicos que viven una cultura de la ilegalidad y no van a la escuela. Es muy interesante la figura de los mediadores sociales que están utilizando los franceses en las afueras de París. Son individuos surgidos del medio –por caso, de las comunidades de origen magrebí– con capacidad de interlocución e intermediación entre el Estado y esas comunidades.

> **Pinochet:**
> *"Los problemas con el pasado deben ser resueltos. Espero que ahora Chile avance en el castigo a Pinochet".*

**–¿No se corre el riesgo de generar nuevos ghettos, o nuevas mafias?**

–Al contrario. Es el Estado, de manera transparente, el que los impulsa.

**–Italia acaba de aprobar una ley que regula la publicidad política por televisión. ¿Cómo funciona el nuevo régimen?**

–Cada partido tiene derecho a un espacio en la televisión estatal y en la televisión privada.

**–¿También en la privada?**

–Sí, ésa era la discusión principal.

**–Porque Berlusconi es dueño de medios.**

–Efectivamente: de las tres grandes cadenas privadas de televisión. Lo cual nos obligaba a una situación ridícula. Por un lado, Berlusconi tenía publicidad gratis. Por otro, nos cobraba, con lo cual sus opositores terminábamos financiando su campaña política. Un absurdo.

**–Un absurdo que deja de existir justo contra Berlusconi.**

–No es contra él. Es siguiendo un principio.

**–En la Argentina se discute ahora la privatización de los clubes de fútbol.**

–En Italia ya es muy fuerte la integración de la televisión, el fútbol, la publicidad...

**–¿Y eso es bueno o es malo?**

–Lo malo siempre es la falta de competencia, la falta de equidad.

**–¿Cómo se logra competir?**

–Poniendo reglas. Esto hay que pensarlo mejor en Italia.

**–¿No es peligroso, desde el punto de vista de la calidad democrática, concentrar las finanzas, la televisión privada, la política y el fútbol?**

–El problema, ahí, es qué hace la política. La política debe fijarse lo que ocurre en países como los Estados Unidos, donde si el propietario de una gran cadena de televisión se presentara como candidato a Presidente estaría en problemas. Si la política es otra forma de llamar a los negocios, adiós política.

**–¿Cuántos adherentes tiene su partido hoy?**

–Unos 750 mil. Y la mayoría son nuevos inscriptos. Hemos renovado los adherentes. Nos acercamos a los jóvenes con mensajes como el respeto a los derechos humanos. No es casual que el tratado que pretende dar origen al Tribunal Penal Internacional para juzgar a dictadores y genocidas se haya firmado en Roma en 1998. Y que Italia sea uno de los tres países en los que el Parlamento ya ratificó el acuerdo.

**–¿Cómo recibieron la liberación de Augusto Pinochet?**

–Lo dijo el presidente del gobierno, Massimo D'Alema: con gran desconcierto, con gran sorpresa. No queremos hacer un colonialismo de los derechos humanos, pero la memoria es un problema muy delicado y los problemas con el pasado deben ser resueltos. Espero que ahora Chile avance en el castigo a Pinochet.

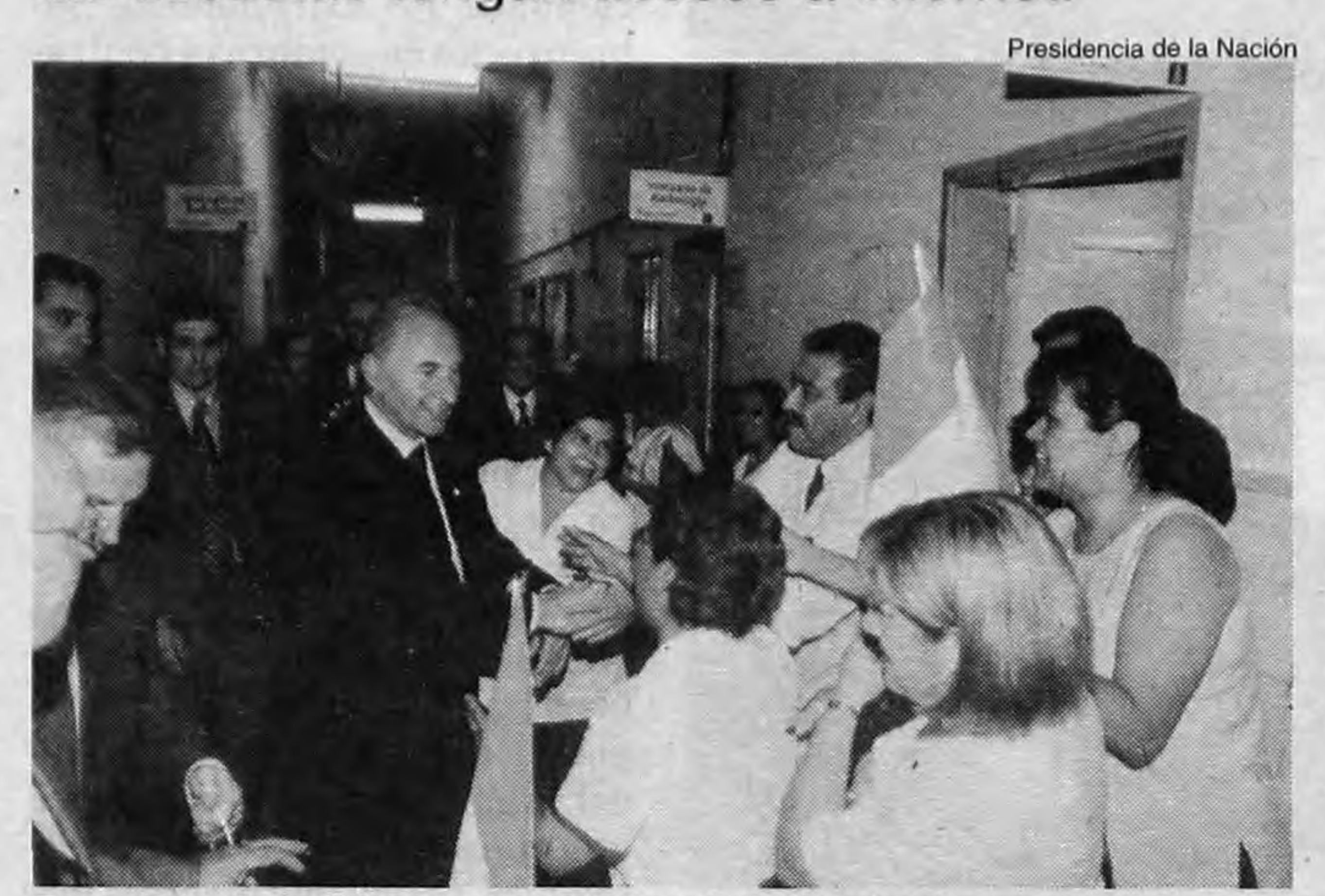
PROMESAS DE DE LA RUA SOBRE EDUCACION

# "Haré los deberes"

**Fernando de la Rúa prometió desde las tierras de Sarmiento "hacer los deberes". Y apuntó una cantidad de tareas pendientes que prometió solucionar antes de terminar su mandato. "No quiero más escuelas rancho en el país, pero sí quiero su espíritu, el de la escuelita chica de Sarmiento", enfatizó. El resto de las iniciativas tuvo que ver con la informática, "esos temas tan modernos", según el Presidente. "Quiero que todas las escuelas tengan internet y que todos los maestros tengan su computadora", remarcó. Desde San Juan, De la Rúa inauguró el ciclo lectivo provincial –por tercera vez, después de Corrientes y Santiago del Estero– y destacó el alcance de la Alianza: "Hoy no voy a decir que somos más, somos todos", concluyó.**

El Presidente aseguró que no habrá más escuelas rancho y que quiere que todas las escuelas tengan acceso a internet.

Presidencia de la Nación



**Fernando de la Rúa en el comienzo del ciclo lectivo en San Juan.**
*"Hoy no voy a decirles que somos más, somos todos."*

El acto oficial se realizó en la escuela que fundó Sarmiento hace más de cien años que, como no podía ser de otra manera, se llama "Normal Superior Domingo Faustino Sarmiento". Antes del discurso presidencial, el gobernador Alfredo Avelín pronunció un enérgico mensaje y admitió que "tenemos problemas económicos y dificultades financieras. También quieren ahogarnos los intereses espurios internacionales". Y, para no desanimar a nadie, agregó: "Pero hay fuerza nacional porque estamos volviendo a las raíces".

Poner fin a las escuelas rancho es un objetivo de los sucesivos gobiernos. En 1993, Menem –también en ocasión de dar comienzo al ciclo lectivo en La Pampa– había prometido "terminar con el mamarracho de las escuelas rancho". La gestión de Jorge Rodríguez y Susana Decibe erradicó 1961 establecimientos escolares precarios. Pero actualmente hay otros 4000 en todo el país.

La semana próxima, el Ministerio de Educación presentaría el Programa Nacional de Infraestructura, por el que se llevará agua potable y energía eléctrica a las 4024 escuelas que no cuentan con esos servicios básicos. Estos mismos establecimientos están incluidos en el programa de Escuelas Prioritarias que se presentó la semana pasada, y por el cual se planea proveerlas de recursos pedagógicos y equipamiento educativo.

La situación actual está lejos de ser ideal: 1254 escuelas sobreviven sin agua potable, otras 1519 sin energía eléctrica y 1251 carecen de ambos servicios. Esta cantidad de escuelas que no cuentan con los recursos mínimos reúnen un total de 203.290 alumnos. Chaco es uno de las provincias ejemplares: 92 colegios sin agua y 161 sin energía. Estos datos surgen de un informe sobre el estado de situación en que Juan José Llach encontró la cartera de Educación, al que accedió **Página/12** en forma exclusiva.

El otro punto sobre el que discurrió De la Rúa fueron las "nuevas tecnologías". Para graficar su importancia se valió de un ejemplo. Y destacó a los "estudiantes argentinos" que crearon el famoso portal "Patagon.com". El sitio virtual fue vendido en casi 700 millones de dólares, la misma suma a la que asciende actualmente el endeudamiento de San Juan. "Vamos a conseguir tarifas planas para internet y bajar el costo de estas comunicaciones para transformar nuestra realidad", adelantó De la Rúa. Luego se ocupó de ampliar el concepto tradicional de alfabetización, que no sólo se ocupará de enseñar a leer y escribir, sino que a partir de ahora deberá "tener en cuenta las nuevas técnicas que nos abren las puertas del mundo: las ciencias, la medicina y la informática". Los docentes también tenían destinada una misión para el siglo XXI. "Quiero que los maestros estén suficientemente entrenados para transmitir los conocimientos a los alumnos, para que ellos puedan comunicarse con el mundo."

## Una cruzada solidaria

La Editorial Aique y Larousse, junto con la Asociación Civil de Padrinos de Alumnos y Escuelas Rurales (APAER), organizan "La primera cruzada solidaria Aique-Larousse", que se extenderá hasta el 15 de mayo del 2000. La cruzada funciona así: los alumnos, cuando compren un libro Aique o Larousse, recibirán un cupón que deben completar con sus datos y luego lo entregarán a su maestro. Un promotor de la editorial pasará a recogerlos y hará efectiva la donación. Las editoriales donarán hasta 100.000 libros nuevos para los chicos de las escuelas rurales y será APAER la que se encargará del envío. Para cualquier otra información llamar al 0-800-3333132.



OPINION

Por Juan González*

## La emergencia es social

Si de algo no tenemos dudas los argentinos es que durante la dictadura no gobernaron con el pueblo sino contra él. En 1976 tomaron el poder por la fuerza, ocuparon el país, se apoderaron del Estado y suspendieron los derechos constitucionales, estableciendo el estado de sitio e instalando el terrorismo de Estado.

En nombre de la restitución del orden ante el caos político avasallaron los derechos humanos, y en la necesidad de recuperar gobernabilidad justificaron ese golpe de Estado. Pero, ¿quiénes gobernaron? Para responder sólo necesitamos saber quiénes se beneficiaron con esta "gobernabilidad". Y la respuesta es clara: los grupos financieros externos (banca acreedora), los grandes grupos económicos, transnacionales y sus cómplices locales.

En 1989, el pueblo se debatía en la reconstrucción democrática con la esperanza de definir objetivos políticos de gobernabilidad popular: *salariazo, cultura del trabajo* y *revolución productiva*. Pero aquellos grupos de poder daban otro golpe, esta vez un golpe de mercado: la hiperinflación. Y el gobierno elegido por el pueblo, traicionando su mandato, respondía a las exigencias de gobernabilidad de esos grupos, identificándose con la clase dominante y estableciendo el estado de sitio económico.

**Democracia:** ***La gobernabilidad que necesitamos es el desarrollo de políticas de Estado que democraticen la economía para dar respuesta a la desocupación y a la pobreza.***

Nuevamente, en nombre de la necesidad del orden ante el caos económico, nos suspenden derechos sociales. Durante diez años nos hicieron vivir en emergencia económica, ajustándonos socialmente. En esta década, más que infame, siguieron gobernando aquellos grupos y creciendo considerablemente sus beneficios. Para sostener las grandes ganancias, la variable de ajuste es el costo laboral, en realidad, el costo social: aumento de la desocupación y la pobreza. Unos pocos grandes ganadores, y muchos cada vez más perdedores.

A poco de iniciado el año 2000, la inercia del poder sigue implacable. En el reciente debate en la Cámara de Diputados por el proyecto de reforma laboral, un diputado, que hasta hace unos meses atrás era oficialista, decía: "Aquí pareciera que no ha cambiado nada, es el mismo escenario, la única diferencia está en que ahora dicen de aquel lado lo que durante diez años dijimos nosotros desde aquí". Nada más claro: se puede cambiar de actores y protagonistas, pero no de libreto ni de quienes lo escriben. Aún no termina la discusión sobre la reforma laboral y ya se encuentra para su tratamiento un nuevo pero no novedoso proyecto de ley de emergencia económica. Esto significa la continuidad de las políticas de emergencia en lo económico, subordinando los derechos y principios constitucionales a las necesidades de "gobernabilidad". Se mantiene en estado de sitio económico a la sociedad, suspendiendo derechos y otorgándose facultades extraordinarias de gobierno en desmedro de los derechos fundamentales de los trabajadores.

**Secuencia:** ***Aún no termina la discusión sobre la reforma laboral y ya se encuentra para su tratamiento un nuevo pero no novedoso proyecto de ley de emergencia económica.***

Nuestra Constitución establece una serie de derechos fundamentales (individuales, sociales, políticos y de incidencia colectiva), cuya existencia no puede estar subordinada a normas reglamentarias, que deben garantizarse aun contra las violaciones ejecutadas desde el propio gobierno. Es esencial resaltar la preeminencia de los derechos fundamentales del hombre frente a los intentos del gobierno de suprimirlos, argumentando razones de Estado.

La Corte argentina ha definido las emergencias como aquellas que *"...derivan de acontecimientos extraordinarios, imprevisibles o bien inevitables con los recursos ordinarios y que tienen una repercusión muy honda y extensa en la vida social, de suerte que demandan remedios también extraordinarios..."*. No corresponde, entonces, reconocer su validez cuando se trata de una mera declaración de emergencia para desarrollar libremente políticas normales de gobierno.

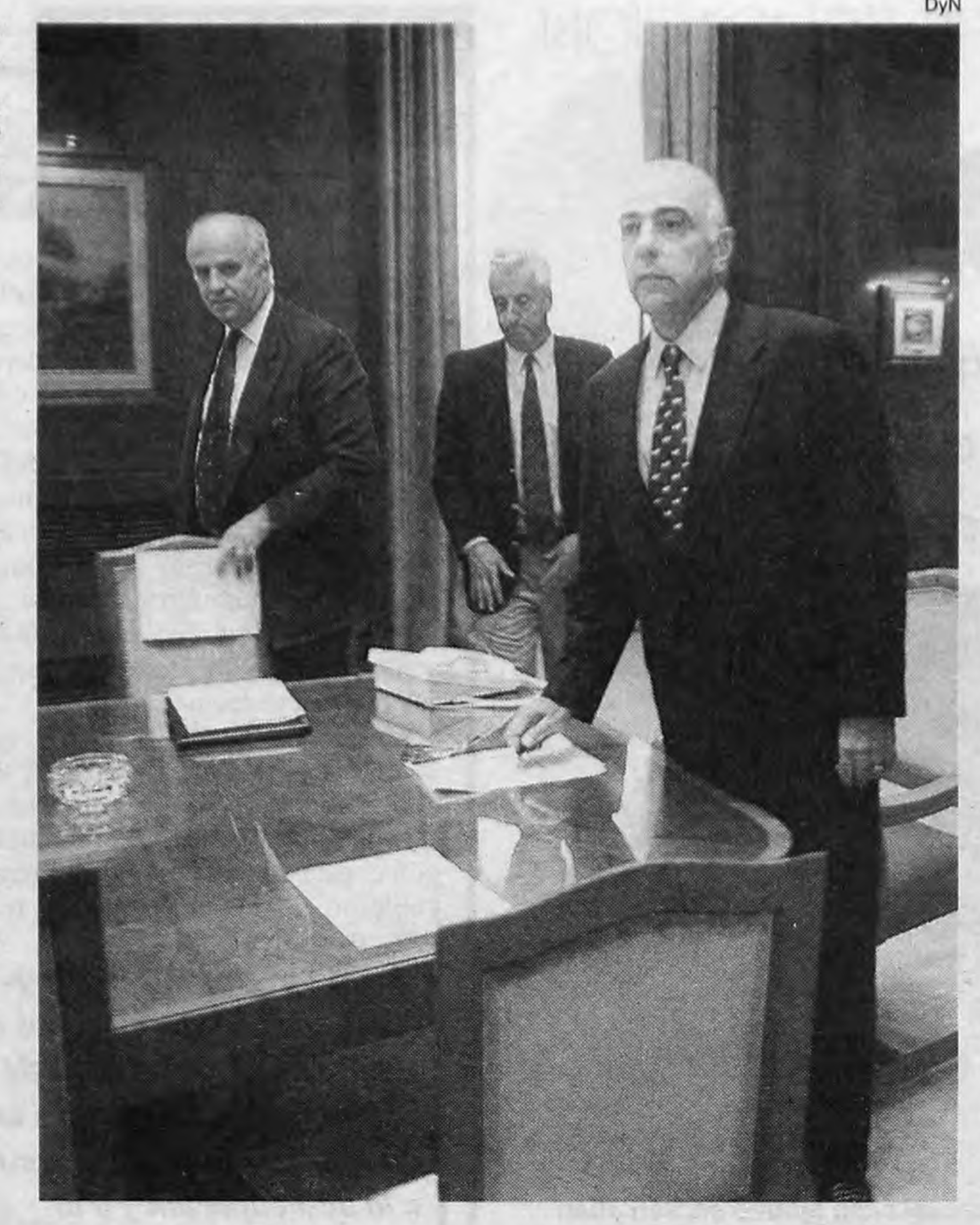
En este caso, la declaración de emergencia económica del Gobierno no tiene otro objetivo que la continuidad de políticas de ajuste estructural del Estado, mostrándose rehén de los poderes económicos financieros internacionales y asumiendo su "gobernabilidad".

La verdadera crisis es social. Por lo tanto debería asumirse la emergencia social, entendiéndola como herramienta para salir de la crisis y no para vivir permanentemente en ella. La gobernabilidad que necesitamos es el desarrollo de políticas de Estado que democraticen la economía para dar respuesta a la desocupación y a la pobreza. Necesitamos con urgencia políticas de desarrollo basadas en la inclusión y en la participación de los propios actores sociales. El desafío de la gobernabilidad es romper las políticas de ajuste permanente con más democracia.

** Secretario general ATE Consejo Directivo Nacional.*

Carlos Silvani, titular de la AFIP. Prepara el operativo "peces gordos".

*Recibió la visita de José Luis Machinea, ministro de Economía.*


DyN

Los ajustes en las declaraciones de actores, futbolistas, animadores de TV y bailanteros son el resultado que presenta Impositiva como parte de la lucha contra la evasión. Más difícil le resulta atrapar a los grandes evasores en serio.

# La DGI muestra su tarea con los ricos y famosos

**Por M. M.**

**El viernes por la tarde, el titular de la Administración Federal de Ingresos Públicos (AFIP), Carlos Silvani, reunió a la plana mayor del organismo para ultimar los detalles del operativo "peces gordos", cuya veta mediática aprovechará en los próximos días. Fue el propio presidente Fernando de la Rúa quien, preocupado por el malhumor social que provocó el impacto del paquete impositivo, le ordenó a Silvani que mostrara a la AFIP persiguiendo evasores entre "ricos y famosos" y grandes empresas. Ayer mismo, José Luis Machinea avaló esa estrategia al visitar a Silvani y mostrarse luego "impactado por el cruce de información que realiza la AFIP".**

Sin embargo, si bien en el listado del organismo recaudador abundan los famosos que debieron encuadrarse en un plan de pagos de impuestos que habían "olvidado" pagar (ver cuadro), escasean las grandes firmas locales y extranjeras que deberían aportar el grueso de los ingresos al fisco. Según los cálculos que manejan en la AFIP, sólo 2200 grandes empresas representan el 50 por ciento de la recaudación mensual, que ronda los 4 mil millones de pesos. Así, por más que importantes, vistas desde la perspectiva de un contribuyente pequeño, las cifras de evasión entre actores, animadores, futbolistas y bailanteros, entre otras personalidades, son insignificantes en relación con el agujero fiscal que ocasionan las grandes corporaciones, al eludir sus obligaciones tributarias. En todos los casos, la pérdida para el Estado se cuenta en millones de dólares. Las métodos más frecuentes son los siguientes:

◆ Multinacionales que inflan los "precios de transferencia" con que valúan sus importaciones desde la casa matriz, engrosando sus costos operativos y, en consecuencia, reduciendo las ganancias declaradas.

◆ Maniobras millonarias con desgravaciones impositivas en las provincias promocionadas y subfacturación de importaciones por parte de gigantes de la comercialización.

◆ Exportaciones "truchas" de cigarrillos y combustibles, con el indebido cobro de reintegros, en las que estarían involucradas no solamente ignotas compañías de "bandera blanca".

Entre las grandes compañías, el listado de la AFIP será corto y desprovisto de marcas de renombre. Los casos más fuertes que siguieron en los últimas semanas están entre empresas medianas de la construcción y de servicios de seguridad privada. Entre las primeras, hay un caso que dará que hablar. Se trata de la empresa Constructora del Sur, contratista del gobierno de Neuquén, a la que se le detectó una evasión de 2,5 millones de pesos en Ganancias e IVA. Según la denuncia penal que realizó la AFIP ante la fiscalía federal de esa provincia, las obras públicas provinciales se solventan principalmente con Aportes del Tesoro Nacional. Y la evasión estaría relacionada –según la AFIP– con salidas de fondos injustificadas cuyo destino sería el pago de "retornos".

## La lista VIP

**–Monto que debieron pagar o pagan a la AFIP una vez intimados, en pesos–**

| | |
|---|---|
| Guillermo Francella | 107.000 |
| Alejandro Wiebe (Marley) | 109.700 |
| Raúl Portal | 66.523 |
| Gastón Portal | 60.565 |
| Georgina Barbarosa | 149.228 |
| Dolores Barreiro | 113.000 |
| Matías Camisani | 20.865 |
| Jorge Guinzburg | 104.098 |
| Ana María Casanova (Moria Casán) | 36.600 |
| Samuel Gelblung | 123.200 |
| Polka Producciones | 191.306 |
| Luis (Lucho) Avilés | 25.540 |
| Héctor (Bambino) Veira | 67.154 |
| Lucía y Joaquín Galán (Pimpinela) | 80.400 |
| Natalia Oreiro | 45.000 |
| Pablo Echarri | 67.000 |
| Ernesto (Tito) Bessone | 174.041 |
| Adriana Costantini | 357.010 |
| Grupo Sombras | 323.000 |
| Francisco (Pancho) Dotto | 30.000 |

*Fuente:* AFIP

LA SIGEN CONCENTRARA EL

# Para cortar la

**Por Maximiliano Montenegro**

Durante el último año del menemismo, diversos ministerios abonaron sobreprecios que superaban holgadamente los "precios testigo". La SIGEN establecerá un nuevo sistema de valores de referencia para las compras estatales.

**La Sindicatura General de la Nación prepara un plan de monitoreo selectivo para combatir los astronómicos sobreprecios en compras y contrataciones que paga el Estado. La estrategia consistirá en focalizar los controles en diez organismos oficiales considerados de "alto riesgo" porque en ellos se concentran grandes volúmenes de compras de bienes de consumo, de equipos, y de contrataciones de servicios. La SIGEN se encarga de establecer los llamados "precios testigo", fijando un techo en el valor de las compras oficiales que no debería ser sobrepasado nunca en más del 5 por ciento. Un estudio interno del organismo, realizado sobre una muestra aleatoria de adquisiciones, revela que diversos ministerios abonaron en el último año del menemismo hasta 280 por ciento más de lo que fijaban los precios testigo. Desde que asumió el nuevo gobierno, la SIGEN ya objetó compras porque los precios sugeridos sobrepasaban largamente los valores de referencia. En la Alianza están convencidos de que este tipo de corrupción, que se lleva en el cálculo más conservador 250 millones de pesos anuales, está enquistada en la estructura del aparato estatal. En el futuro, Rafael Bielsa, titular de la SIGEN, le informará directamente al Presidente sobre los casos más complicados, en tanto se girarán los expedientes a la Oficina Anticorrupción.**

En las próximas semanas se empezará a definir un nuevo sistema de precios testigo, es decir, los valores de referencia para las compras estatales. Y se elaborará un plan basado en un "análisis estratégico de riesgos", consistente en redoblar los controles sobre 10 organismos clave, por los cuales pasa el grueso de contrataciones oficiales de bienes de consumo (alimentos, medicamentos y vestimenta, entre otros), de capital (equipos informáticos, automóviles, aviones, entre otros) y servicios (limpieza, seguros y capacitación, entre otros).

**Página/12** ya publicó que se detectaron evidentes sobreprecios en diversas compras estatales (computadoras, mobiliario, vestimenta) en relación a los valores de mercado. Un documento interno de la SIGEN indica que, durante 1999, sobre la base de una muestra de productos, se pagaron sobreprecios, en relación a los valores testigo que el propio Estado había fijado, mayores al 30 por ciento en el Ministerio de Salud; del 50 por ciento en Cancillería; de 165 por

## "No quita responsabilidad"

Jaime Farji, síndico general adjunto, le dijo a **Página/12** que "el hecho de que exista un sistema de precios testigo no le quita en nada la responsabilidad al funcionario que está contratando. Los responsables del proceso de compra son las autoridades del organismo que compra", afirmó. En el organismo de control quieren dejar en claro este punto, porque si bien extremarán los recaudos para que los valores de referencia se adecuen a la realidad de mercado, consideran que los funcionarios de cada área podrían pelear todavía mejores precios. "Por mejor que estén elaborados, puede ser que el precio testigo no sea el correcto teniendo en cuenta una coyuntura particular del mercado en cuestión. Sólo es un parámetro de referencia que toma en cuenta condiciones generales. Por una determinada situación del mercado, tal vez el funcionario podría comprar a un precio mucho más bajo que el precio testigo", explica Farji. Y advierte que, independientemente del precio testigo, en la etapa de auditoría se investigará si el funcionario compró caro o barato.

CONTROL EN 10 ORGANISMOS OFICIALES

# red de sobreprecios

ciento en Jefatura de Gabinete; y del 280 por ciento en Interior (ver aparte).

Hasta ahora, la elaboración de las cotizaciones de referencia era subcontratada a dos consultoras privadas. Sin embargo, la sospecha de que dichos precios pudieran estar inflados llevó a Bielsa a tomar la decisión de suspender esa metodología. De hecho, el informe que solicitó a poco de asumir no detectó desvíos llamativos en la Secretaría de Recursos Naturales o en el Ministerio de Trabajo, donde existen abrumadores indicios de que se pagaron sobreprecios en diversas contrataciones. Sí demostró, en cambio, que muchas compras se efectuaron a valores muy inferiores a los que determinaron las consultoras.

Los técnicos del organismo recobraron la potestad de asignar los valores testigo. Y, con la asistencia de organismos internacionales, están trabajando para perfeccionar el sistema, de modo tal que refleje no sólo las condiciones de particulares de cada mercado sino también el poder de compra oficial en ese mercado: no es el mismo precio el de 1 litro de leche en un almacén que el que pueden ofertar las empresas interesadas en venderle 100 mil litros al Estado.

De la base general de precios testigo del 2000, a la que accedió **Página/12**, surge que, en lo que va del año, la SIGEN ya observó licitaciones o adjudicaciones directas de diversos organismos. Una de las más groseras es la compra que planeaba hacer la Policía Federal de "forraje para equinos" por un valor de 835.191 pesos. El ente de control replicó que el valor testigo para esa operación era de apenas 246.744pesos. Así, la dirección de compras y contrataciones de la Federal pagaría casi un 240 por ciento de sobreprecio (ver aparte).

En la Alianza creen que existe en el sector público una trama de influencias y negocios entre funcionarios de línea con empresas proveedoras que, más allá de la buena voluntad de la conducción política, terminará prevaleciendo si no se montan estrictos sistemas de control. Por eso, un adecuado sistema de precios testigo, en base a criterios razonablemente objetivos, reduciría este tipo de maniobras, que ocasionan un serio perjuicio fiscal. Sin embargo, el director general adjunto de la Sindicatura, Jaime Farji, advirtió a este diario que "el hecho de que exista un sistema de precios testigos no le quita la responsabilidad al funcionario que está contratando" porque, si bien son un techo de referencia, "dada la coyuntura del mercado tal se podría comprar a un precio mucho más bajo que el testigo" (ver aparte).

Los organismos sobre los que se concentrará el monitoreo oficial, según el tipo de compras que realizan, son los siguientes:

◆ **Ministerio de Salud**: fundamentalmente, por la compra de medicamentos. Sólo en dos programas (Lucha contra el SIDA y Prevención y control de enfermedades) el gasto anual asciende a 92,3 millones de pesos.

◆ **Ministerio de Desarrollo Social**: con el programa alimentario nutricional y otros planes compra por 47 millones de pesos.

◆ **AFIP:** servicios por 98 millones de pesos, y bienes de consumo y de capital por otros 17 millones de pesos.

◆ **Dirección Nacional de Vialidad**: en maquinaria y equipo tiene un presupuesto de 170 millones de pesos.

◆ **Ministerio de Economía:** aún después de un fuerte recorte, los servicios profesionales suman 47 millones de pesos.

◆ **Ministerio de Infraestructura:** a través de Obras Públicas, Recursos Hídricos, Transporte y Arquitectura adquiere bienes de capital por 136 millones.

◆ **Estado Mayor del Ejército:** adquiere bienes de consumo (alimentos y vestimenta) por 70 millones, mientras que contrata servicios por 61 millones de pesos.

◆ **Fuerza Aérea y Armada:** bienes de consumo por 35 y 27 millones, respectivamente. En equipos, la Fuerza Aérea erogará este año 36 millones y en servicios, 48 millones. La Armada, en tanto, rentará servicios por 33 millones.

◆ **Servicio Penitenciario Federal:** entre bienes de consumo y servicios el gasto supera los 23 millones de pesos.

◆ **Policía Federal**: el presupuesto en bienes de consumo asciende a 41 millones; en servicios, a 34 millones; y en equipos, a 10 millones de pesos.

Daniel Jayo



**Rafael Bielsa dirige la Sindicatura General de la Nación.**
*Los sobreprecios se llevan $ 250 millones, estiman en la SIGEN.*

PRIMERAS OBJECIONES AL GOBIERNO

## Cuidado con la línea

**Los funcionarios de la Alianza encargados de velar por la transparencia en las contrataciones oficiales están preocupados porque intuyen que las "mafias" que operan alrededor de las compras públicas sobrevivieron al menemismo. En las últimas semanas, la SIGEN objetó las siguientes adjudicaciones directas o licitaciones públicas, que se pusieron en marcha entre enero y febrero:**

◆ La Policía Federal planeaba adquirir "forraje para equinos" por 835.191 pesos. Sin embargo, el ente de control determinó que dicho alimento para los caballos de la Federal no debía costar más de 246.744 pesos. El sobreprecio era de 238 por ciento.

◆ La ANSeS quería contratar "servicios de limpieza" por 4.529.424 pesos. El precio fijado por la SIGEN fue sólo de 1.577.139 pesos. El sobreprecio, entonces, era de 187 por ciento.

◆ El Hospital Posadas quería comprar "pañales descartables" valuados por el ente de control en 2057 pesos a 8380 pesos, es decir, con más de un 300 por ciento de sobreprecio.

◆ El gobierno de la Ciudad de Buenos Aires (la SIGEN le brinda precios testigo por un convenio especial) presupuestó la compra de "material de quirófano" en 67.505 pesos. Pero el testigo indicó 39.122 pesos. Es decir que se iba a pagar un 72 por ciento más. En "aparatos de medición eléctrica" la Ciudad pagaría un 68 por ciento más.

◆ El Ministerio del Interior programaba pagar por "artículos de librería" por un valor de 76 mil pesos, casi un 30 por ciento más que los valores de referencia.

◆ La Secretaría de Desarrollo Social preveía adquirir "alimentos secos" (por valor de 1,8 millones de pesos) a un 10 por ciento más caro.

◆ El costo de servicio de "limpieza y desinfección" de la Secretaría de Cultura por valor de 250 mil pesos, según la SIGEN, está inflado un 20 por ciento.

DETALLES DEL INFORME DE LA SINDICATURA GENERAL

## El gabinete de la chequera fácil

**Un informe interno de la Sigen, elaborado por la nueva conducción para auditar las compras de los dos últimos años del gobierno de Menem, revela que en muchos casos los precios testigos que fijaba el organismo no fueron respetados. El documento se titula "Análisis comparativo entre los precios testigo y montos adjudicados" entre enero de 1998 y setiembre de 1999. De los resultados se desprende que el Ministerio de Salud bajo la conducción de Alberto Mazza, Cancillería con Guido Di Tella, el Ministerio del Interior con Carlos Corach y la Jefatura de Gabinete de Jorge Rodríguez pagaron importantes sobreprecios pese a la regla que les fijaba el ente de control.**

Las principales conclusiones del documento, al que accedió este diario, son las siguientes:

◆ **Ministerio de Salud:** "Del análisis efectuado se verificó que en 28 casos de la muestra sujeta a revisión (83 items relevados), los precios obtenidos fueron superiores a los emitidos". Por ejemplo, el ministerio compró "Idarrubicina 10 mg", una droga de uso quimioterápico, un 33,5 por ciento más caro de lo que indicaba el precio testigo.

◆ **Ministerio de Relaciones Exteriores:** Se detectaron "desvíos significativos", con compras realizadas muy por encima de lo que marcaban los precios testigo. Por ejemplo: por alquiler de inmuebles en China, Arabia Saudita, Japón, Tailandia, Polonia y Zimbabwe, se pagaron precios entre un 35 y un 53 por ciento superiores a los testigo. Por alquiler de oficinas en Brasil, el sobreprecio fue de 42 por ciento. Y por la limpieza del Palacio San Martín se abonó un 49 por ciento más de lo que había fijado la Sigen como referencia.

◆ **Ministerio del Interior:** Se detectaron algunos items con sobreprecios exorbitantes. Por ejemplo, por la locación de una máquina fotocopiadora que tenía fijado un precio testigo de 21.074 pesos se pagó un valor de 80.231 pesos (un 280 por ciento más). Por la concesión de servicios en los pasos fronterizos, en tanto, se abonó un 62 por ciento por arriba del testigo. La Policía Federal compró "camperas oficiales" un 20 por ciento arriba del testigo. Y el Registro Nacional de las Personas adquirió material fotográfico con un sobreprecio del 30 por ciento.

◆ **Anses:** De 7 items escogidos al azar en uno –adquisición de un inmueble en La Plata– el precio pagado fue un 121 por ciento al establecido por el precio testigo.

◆ **Superintendencia de Riesgos del Trabajo:** En capacitación se pagó un 103 por ciento más de lo que fijó la Sigen.

◆ **Jefatura de Gabinete:** De cuatro rubros inspeccionados, 2 presentaron sobreprecios. En la contratación de una consultora para asesoramiento de prensa, se pagó un 165 por ciento más de lo que marcaba el precio testigo, en tanto que para la contratación del "servicio full Internet" de la Jefatura se abonó un 42 por ciento más.

# El Banco Mundial abre al debate sus recetas sin ánimo para cambiarlas

En una jornada inusual, los organismos no gubernamentales discutieron con los técnicos del BM la política del organismo internacional para Argentina. Hubo cuestionamientos al modelo que alienta el Banco.

**"Ninguna política social, por más eficiente que sea, puede compensar un modelo económico inequitativo, declaró el vicepresidente Carlos Alvarez. "Hay que pensar al país desde sus eslabones más débiles y poner al sector público y privado en la tarea de achicar la brecha social que existe", agregó a su turno la ministra de Desarrollo Social y Medio Ambiente, Graciela Fernández Meijide. El ámbito no fue ninguna tribuna de campaña, sino la apertura de la jornada en la que se presentaron las conclusiones de los foros regionales de participación "no vinculantes" convocados por el Banco Mundial (BM) para la definición del Programa de Estrategia con el País (CAS según sus cifras en inglés), que guiará el accionar del banco en Argentina durante los próximos cuatro años. A su turno, la directora subregional del Banco Mundial (BM) para Argentina, Chile y Uruguay, Myrna Alexander, recordó que su institución "apoya prioritariamente a los países que hacen las cosas bien y tienen políticas sustentables a largo plazo". Al momento de las conclusiones, los foros responsabilizaron también al BM por la inequidad del actual modelo económico.**

Las declaraciones de los funcionarios gubernamentales estuvieron en línea con el nuevo énfasis que el organismo financiero internacional ha comenzado a dar, al menos desde su último reporte anual, al problema de la pobreza, que en la Argentina ya afecta a más de 10 millones de personas. No obstante, al momento de las propuestas de la vieja galera del BM sólo surgen las conocidas recetas ortodoxas. Así lo confirmó en conferencia de prensa Myrna Alexander. "El BM apoya prioritariamente a los países que hacen las cosas bien y tienen políticas sustentables a largo plazo. Argentina es uno de ellos y está al borde del grado de inversión", esgrimió. "Hacer las cosas bien" significa, por ejemplo, que si una de las causas de la pobreza son las falencias educativas, entonces hay que aumentar el acceso a la educación. Se necesitan entonces más recursos, luego hay que arancelar la educación terciaria y dar subsidios a quienes no puedan pagarla, pues los pobres representan hoy sólo el 10 por ciento de la matrícula. A juicio de Alexander éste sería el camino para duplicar la tasa de ingreso a la universidad de quienes salen del secundario, que hoy es del 40 por ciento en Argentina contra 80 por ciento en los países desarrollados.

La funcionaria se negó a precisar las "26 objeciones" que traban el crédito de 500 millones del organismo, y de los 400 del BID. Se sabe que las principales demandas son tres: la tercerización del gerenciamiento del PAMI, la creación de un Fondo de Capitalización Individual para Despidos y la inmunidad judicial para los funcionarios del Banco Central.

Otra de las demandas del BM es la de transparencia en la gestión de los créditos otorgados. En este camino, el vicepresidente Alvarez, luego de explicar que para disminuir la desigualdad, la economía tiene que "aumentar los niveles de competitividad e incluir a las pymes".

Al momento de las conclusiones, se reclamó la inversión de la lógica del modelo existente, que plantea primero crecer para luego distribuir. "Argentina, un país de 9000 dólares de ingreso per cápita, no necesita crecer adicionalmente para poder ser justo, sino que ya tiene las condiciones para ser un país que garantice la vida de todos sus habitantes y si no lo hace es por un problema de decisiones políticas", declaró el coordinador de los foros, Pablo Bergel.

DyN



**Carlos "Chacho" Alvarez, vicepresidente de la Nación, saludando a Myrna Alexander, del Banco Mundial.**
*"Ninguna política social, por más eficiente que sea, puede compensar un modelo inequitativo", afirmó Alvarez.*

## Aumentos en monotributo

La cuota mensual de los adherentes al monotributo se encarecerá entre 7 y 15 pesos a partir de este mes. El aumento es producto de los cambios introducidos al sistema en la última reforma tributaria. La ley dispuso que los monotributistas deben realizar un aporte fijo de 55 pesos por mes, de los cuales 35 corresponden a la jubilación básica y 20 para acceder a la prestación médica obligatoria de una obra social. Ese monto se fijó en reemplazo del componente "aporte como autónomo", que le daba derecho a la "jubilación complementaria" del Estado o de la AFJP. Ahora los monotributistas accederán a una obra social, pero cobrarán menos cuando se jubilen.

## Dos empresas en rojo

Sociedad Comercial del Plata tuvo un rojo de 235 millones de pesos, mientras que Alpargatas la siguió de cerca con pérdidas por 231 millones. En ambos casos los resultados negativos correspondieron a los balances del ejercicio de 1999 cerrados el 31 de diciembre. Comercial del Plata justificó sus pérdidas como consecuencia de los mercados recesivos y las limitaciones propias por reestructuración de pasivos. Por su parte Alpargatas comunicó que las pérdidas no interferirán en la inminente culminación de su proceso de reestructuración y recapitalización.

## Subieron los depósitos

En febrero aumentaron los depósitos pero disminuyeron los créditos. El Banco Central informó ayer que las colocaciones en los bancos crecieron 0,8 por ciento el mes pasado. La mayor expansión se registró en los depósitos a plazo fijo, especialmente en los nominados en dólares, que recuperaron el nivel alcanzado hace tres meses. Sin embargo, la entidad oficial también reveló que los préstamos se redujeron 0,8 por ciento durante febrero, aunque continuó aumentando el financiamiento al sector público.

DENUNCIAN A YPF-SHELL POR ABUSO DE POSICION DOMINANTE

# Todos apuntan a las petroleras

**Daniel Montamat tendrá que superar esta tarde una prueba difícil, cuando deba explicar ante los diputados de la Comisión de Combustibles por qué sigue defendiendo la desregulación del mercado de las naftas. A los proyectos reguladores del oficialismo y la oposición, ayer se sumó una denuncia que las cámaras de transportistas presentaron ante la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia contra Shell e YPF por abuso de posición dominante.**

El proyecto de ley oficialista está firmado por cinco senadores de la oposición, incluido su impulsor, José Genoud, y tiene como punto central la decisión de impedirles a las refinadoras tener estaciones de servicio propias. "Es una monstruosidad", replicó José Ranero Días, titular de la Cámara de Industriales del Petróleo.

El proyecto que prepara el justicialismo pretende introducir varias innovaciones. Una es la de gravar las exportaciones de combustibles con una tasa del 20 por ciento sobre el valor FOB, iniciativa con la que, calculan los legisladores de la oposición, podrían recaudarse alrededor de 600 millones de pesos por año. Este gravamen tendría como contrapartida bajar el ITC de 48 a 40 centavos, al tiempo que el transporte de cargas y pasajeros podría tomar el pago de ese gravamen a cuenta de otros tributos.

El único trago amargo para las refinadoras que plantea la propuesta del PJ es el punto que propone reforzar los controles sobre todas las etapas de producción y comercialización de hidrocarburos. En rigor, se trata básicamente de un documento para estimular el debate, más que una herramienta con intenciones de corregir las distorsiones en el mercado de los combustibles, provocadas por la resistencia de las petroleras a aplicar en sus precios las bajas del crudo a nivel internacional.

Ayer el barril de petróleo llegó a los 32 dólares en el mercado de futuro de Nueva York, donde los operadores no descartaban que siguiera ascendiendo. En Buenos Aires, el vicepresidente de Comercialización de Shell, Juan José Aranguren, advirtió que "las compañías están haciendo todo el esfuerzo posible" para no trasladar estas últimas subas a los precios minoristas. "Se debe tener en cuenta que el 1° de enero las naftas tuvieron un aumento de 10 centavos por el paquete fiscal, y esto no implicó un aumento del margen de las petroleras."

El funcionario de Shell, que es también directivo de la Cámara de Industriales del Petróleo, subrayó asimismo que "las empresas petroleras llevan invertidos 25 mil millones de pesos en los últimos diez años... y esperamos que se preserve la seguridad jurídica y se respeten las reglas de juego", advirtió.

Casi al mismo tiempo de estas declaraciones, las cámaras patronales del transporte (Fatap, Cetap, Aaeta y la Cámara de la provincia de Buenos Aires) denunciaron ayer a Repsol-YPF y a Shell de "abuso de posición dominante". Esas firmas son las únicas proveedoras de gasoil para el transporte público y, según las firmas de este rubro, entre 1996 y 1998, la decisión de las refinadoras de no trasladar a sus precios las bajas del crudo en el mercado internacional les ocasionó un perjuicio de 125 millones de pesos.



**Página/12, el país a diario**, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332

EL DEMORADO PROYECTO OFICIAL VA RUMBO AL CONGRESO

# Un salvavidas para las pymes

**Finalmente, el proyecto de ley de fomento a las pequeñas y medianas empresas será girado hoy al Congreso. La iniciativa ya fue firmada por el presidente de la Nación, Fernando de la Rúa, y por los ministros de Economía, José Luis Machinea, e Interior, Federico Storani. El Gobierno publicitará el paquete de medidas como primera respuesta concreta a los reclamos del sector.**

Empresarios pyme consultados por **Página/12** insistieron, de todos modos, que serán paliativos menores mientras continúe deprimido el mercado interno y no se resuelvan situaciones estructurales que resultan más perjudiciales para su desarrollo. Entre ellas, mencionan las dificultades y los altos costos de acceso al financiamiento bancario, y la desprotección que sufren como proveedores de grandes empresas por los extensos plazos que deben esperar para cobrar sus ventas.

Aun así, los empresarios reconocen que la ley es un paso adelante. La misma postura es sostenida por legisladores del justicialismo, por lo que en el Gobierno descartan que el proyecto tendrá una rápida aprobación parlamentaria. Desde la Secretaría Pyme, autora de la iniciativa, también admitieron a este diario que la problemática del sector es sumamente compleja como para ser resuelta por la ley. Pero destacaron

**Paso:** ***Los empresarios reconocen que la ley pyme es un paso adelante. La misma postura es sostenida por legisladores del Partido Justicialista.***

que las medidas propuestas tienden a mejorar las condiciones para el desempeño de las pymes. Y muestran una intención de atender de cerca sus necesidades, afirmaron. En ese sentido, mencionaron la creación de una "Red de Agencias Regionales para el Desarrollo Productivo". La primera de esas oficinas se abrió la semana pasada en Paraná, Entre Ríos. Las agencias tendrán por función orientar y asesorar a los empresarios pyme, así como informarles de los distintos programas de apoyo creados por el Gobierno.

Las medidas propuestas en la ley son las siguientes:

◆ Se crea el Fondo Nacional de Desarrollo para la Micro, Pequeña y Mediana Empresa (Fonapyme), con un capital de 100 millones de pesos. Mediante este instrumento, el Estado nacional actuará como socio de los empresarios en nuevos emprendimientos. Básicamente, aportando financiamiento a largo plazo. Un Comité de Evaluación de Inversiones dictaminará cuáles proyectos son viables. El organismo estará presidido por el secretario Pyme, quien designará al resto de los miembros que lo integren. En este punto existe resistencia de gobernadores justicialistas, quienes reclaman que se incluya en el comité a representantes de las provincias para elegir los proyectos a promocionar.

◆ También habrá un Fondo de Garantía por 100 millones de pesos. Los recursos serán utilizados para brindar garantías de primer grado y de segundo piso a Sociedades de Garantía Recíproca. Estas últimas son grupos de empresas que se unen para solicitar créditos bancarios, los cuales ahora tendrán el aval de repago del Estado.

◆ Bonificación de tasas de interés. El monto se definirá en la reglamentación de la ley, pero rondaría los 3 puntos. Los beneficiarios serán de regiones donde el crecimiento de la actividad económica sea inferior a la media nacional o el desempleo supere el promedio del país. Los bancos no podrán utilizar la bonificación para refinanciar a clientes morosos.

◆ Las pymes que intervengan en licitaciones de organismos públicos podrán ofrecer precios hasta 5 por ciento más altos que grandes empresas. El Estado les adjudicará la licitación aunque el costo sea mayor.

◆ Las multas por librar cheques sin fondos serán de entre 50 pesos y 10 mil pesos. Hasta el momento, la penalidad máxima es de 50 mil pesos.

◆ Se permite a la pyme tomar como crédito fiscal hasta el 8 por mil de la suma total de sueldos y remuneraciones por gastos de capacitación.

◆ Habrá mecanismos de devolución rápida del IVA a los exportadores pyme y se crearán consorcios para vender al exterior.

## FIAT-GM

General Motors y Fiat concretaron ayer un intercambio de acciones, por el cual la compañía estadounidense se alzó con el 20 por ciento de la empresa italiana. Esta última, a su vez, adquirió el 5,1 por ciento de GM, convirtiéndose en su principal accionista. Fiat retuvo el control de la empresa, aunque el acuerdo establece que GM tendrá una opción de compra del 80 por ciento restante de la firma italiana durante los próximos 5 años, a precio de mercado.

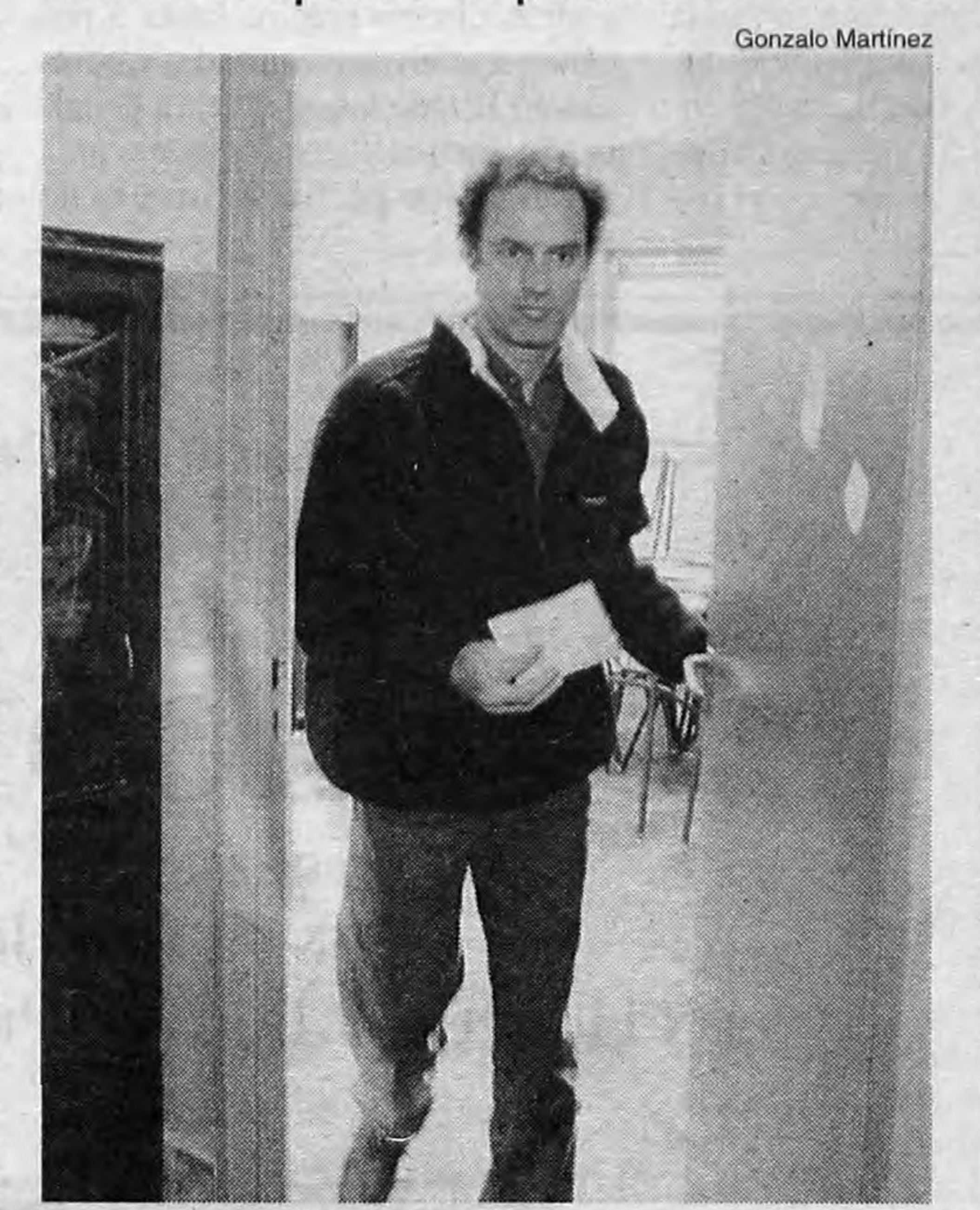
# Más puertas abiertas para que la policía interrogue a sus anchas

**Por Horacio Cecchi**

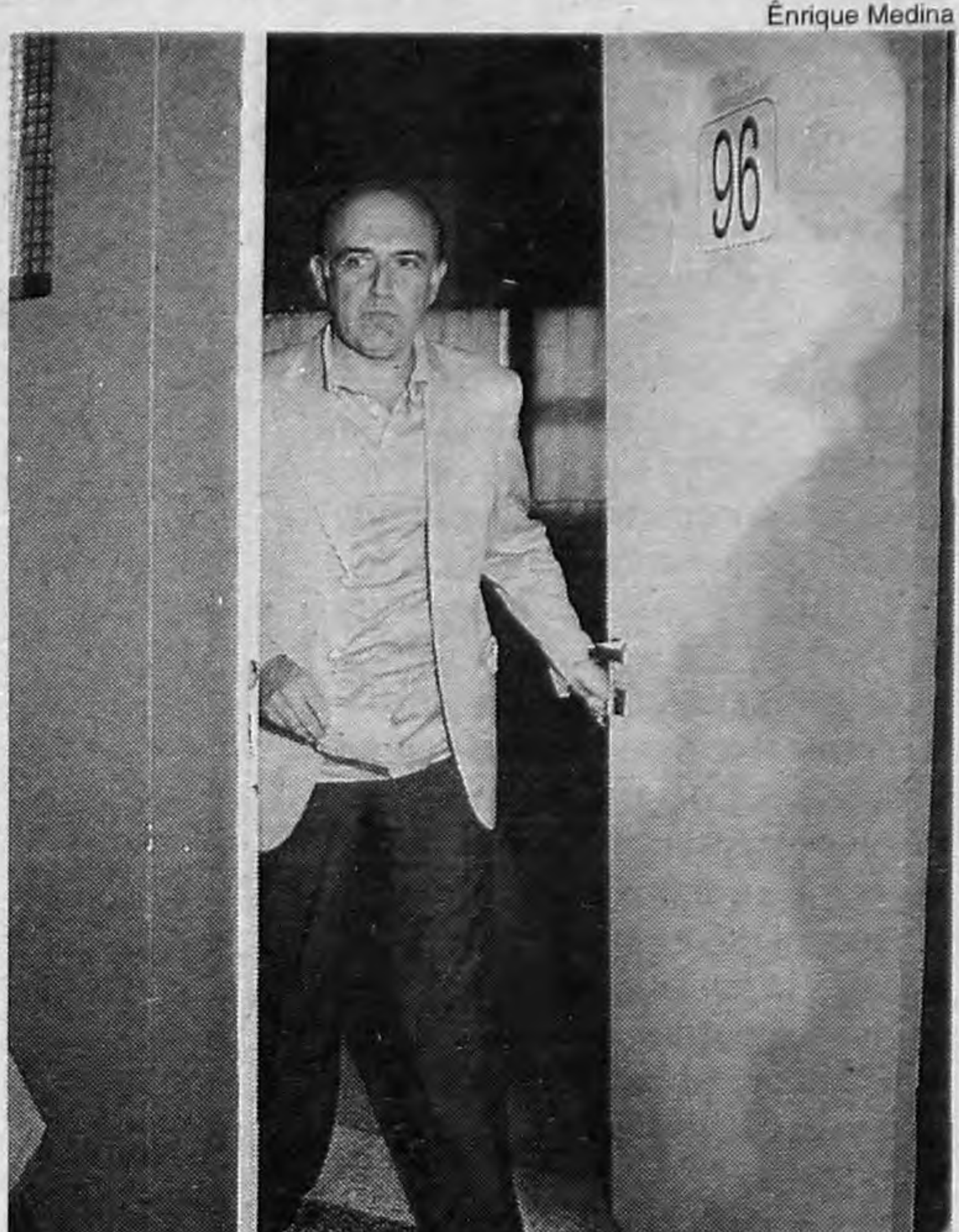
Carlos Ruckauf vetó el artículo que impedía usar declaraciones obtenidas por la policía como prueba en juicio. También Aníbal Ibarra respaldó el pedido de la Federal para poder interrogar.

**Un veto del gobernador Carlos Ruckauf dio un nuevo e importante respaldo a las atribuciones de la Bonaerense para que los resultados de sus interrogatorios sean válidos en instancia judicial. Por el decreto 528 Ruckauf eliminó parte del artículo 294 del Código Procesal Penal de la provincia, sancionado a fines de febrero tras un farragoso trámite de acuerdos en los que se comprometieron el bloque del PJ, la Alianza y el gobierno. Dicho artículo autorizaba al interrogatorio policial en el lugar del hecho, pero impedía que el resultado fuera válido como prueba durante un juicio. El veto del gobernador anula esta última restricción. "En forma solapada, le restituye a la policía el poder de intervenir en un juicio", sostuvo el senador Eduardo Sigal. Mientras en el bloque aliancista bonaerense la indignación marcaba el clima interno, en Capital, el comisario Rubén Santos, jefe de la Federal, salía a reclamar la atribución de interrogar de que ya gozan sus colegas provinciales. El respaldo le llegó nada menos que de las filas de la Alianza porteña: Aníbal Ibarra, candidato a jefe de gobierno de la ciudad.**

Gonzalo Martínez



Enrique Medina




**El veto de Ruckauf cayó mal entre los dirigentes de la Alianza en la provincia.**
*En tanto, Aníbal Ibarra salía a apoyar la idea de que la policía pueda interrogar.*

La polémica reforma al Código Procesal Penal bonaerense fue sancionada por la Legislatura el 22 de febrero pasado. No fue fácil llegar a un acuerdo en una ley que entre sus principales objetivos figuraba el de aumentar las atribuciones policiales. Después de una serie de fallidos intentos de lograr consenso, finalmente los legisladores de la Alianza, el PJ y el ministro de Justicia Jorge Casanovas se comprometieron en una redacción final que coincidía en lo central con el proyecto justicialista. El artículo 294 se refería a las atribuciones policiales. Entre ellas, además de habilitar a los uniformados a requisar en el lugar del hecho, el inciso 8 habilitaba al interrogatorio del detenido, aunque en su última parte se impedía que el resultado de dicho interrogatorio fuera documentado y funcionara como prueba.

Pero con fecha 8 de marzo, Ruckauf le bajó el dedo a las últimas ocho palabritas del inciso, las que decían: "...y no podrá ser utilizada en el debate", con lo que el producto del peculiar método histórico policial de interrogar no podrá ser documentado pero podrá ser tenido en cuenta por los jueces. "Antes de la reforma al Código, los jueces llamaban al policía al debate como testigo. Y el policía volcaba esas famosas confesiones espontáneas que se obtenían bajo tortura –explicó un asesor legal de la Alianza–. El juez, de acuerdo a la trayectoria del policía, a su legajo, podía valorar el testimonio como prueba. Con el 294, la policía podía seguir con la investigación haciendo preguntas que llevaran a descubrir nuevas pistas, pero lo que obtuviera no sería válido en el juicio. Fue una especie de límite. Ahora, con el veto de Ruckauf, se abre lo más perverso: la tortura volverá a ser el método habitual, y se recrea el negocio policial en las comisarías. Porque, al tener injerencia en el juicio, modificar un testimonio obtenido en un interrogatorio volverá a tener su precio."

Ayer, indignación era el adjetivo más apropiado para el clima que se vivía en el bloque aliancista. "Ruckauf continúa rompiendo sus promesas", denunció Alejandro Mosquera, vicepresidente de la Cámara de Diputados. "Sé que Ruckauf es de convicciones fuertes, pero pensé que respetaba los acuerdos políticos", afirmó Sigal. Ambos estaban dispuestos a promover el rechazo al veto. Para lograrlo, la oposición deberá ahora reunir los dos tercios en Diputados, algo que por el momento asoma como una misión imposible.

Entretanto, en Capital, el comisario Rubén Santos sostenía que "contar con algunas facultades de las que hoy carecemos nos beneficiaría, entre ellas la de poder interrogar a los sospechosos en el lugar donde se cometió un delito". Desde la reforma del Código Procesal Penal, en 1991, la policía no puede tomar declaración a un sospechoso. Como antítesis de lo que ocurría en la provincia, en Capital la Alianza respaldó el reclamo."Las preguntas en el lugar del hecho es distinto a una declaración tomada en los tribunales. Esto sí es perfectamente posible", sostuvo Aníbal Ibarra. "No concibo una policía sin atribuciones para combatir el delito", remató.

## Guerra de comerciantes

Un comerciante chino agonizaba ayer en un hospital porteño luego de ser atacado el domingo supuestamente por un colega compatriota al que se habría negado a pagar dinero para poder trabajar en la misma cuadra del barrio de Monserrat. Lin Ming Guang, de 30 años, está internado en el Hospital Argerich con una fractura de cráneo y diversas heridas cortantes producidas por un arma blanca. El supuesto agresor se encuentra detenido y fue identificado como Zhang Gong Heng, de 39 años. El ataque tuvo lugar en el minimercado que Guang recientemente había inaugurado en la calle Chacabuco al 500.

## Muerte tras un accidente

Una nena de 13 años murió ayer a raíz de las heridas que sufrió al ser atropellada el jueves, junto a otros dos chicos, por un automovilista en una colectora del Acceso Oeste, en el partido de Ituzaingó, y la Justicia dispuso que el acusado quede preso por el delito de homicidio simple. De acuerdo con un peritaje, en el momento del accidente el auto que embistió a los menores se habría desplazado a más de 90 kilómetros por hora. Los otros dos chicos están en terapia intensiva pediátrica.

## Un testigo acusado

El comisario Roque Purita, que ayer fue a declarar como testigo en el caso de los boqueteros, terminó siendo denunciado por apremios ilegales y amenazas por Norberto García, uno de los cuatro procesados por el robo del ex Banco de Crédito Argentino. Otro imputado también dijo reconocerlo como quien lo golpeó cuando fue a detenerlo, ocho meses después de producido el robo. El tribunal ordenó por secretaría que se eleve el testimonio de la denuncia del procesado Antonio Mandaradoni para que se provea un juzgado de instrucción que investigue el hecho.

FINAL SIN ENFRENTAMIENTOS DEL MOTIN DE PRESOS

# Salida negociada en el penal puntano

**Anoche, después de una larga negociación con el subsecretario de Relaciones Institucionales de San Luis, Marcelo Ciagla, y representantes de la Justicia puntana, los cuarenta presos, sobre un total inicial de 234, que continuaban amotinados en el penal de San Luis, depusieron su actitud sin que se produjeran enfrentamientos. Los internos habían pedido la "urgente intervención" de la secretaría de Política Penitenciaria de la Nación, Patricia Bullrich, ante la falta de diálogo con las autoridades provinciales. La protesta comenzó en la madrugada del domingo y anoche llegó la definición cuando Ciagla, quien dijo que no habría negociación, finalmente encabezó una larga reunión con cuatro representantes de los internos. Los presos pudieron dialogar con jueces federales, provinciales y de menores, a quienes expusieron sus reclamos por la demora de sus causas judiciales y las malas condiciones de alojamiento. Esta fue la cuarta rebelión ocurrida en el penal desde diciembre pasado.**

El jefe del Servicio Penitenciario provincial, Juan Carlos Gil, había desestimado las protestas asegurando que "todo comenzó a la 1.30 del domingo, cuando fracasó un intento de fuga masiva y por eso se amotinaron". La protesta se mantuvo dentro de lo que es habitual en la penitenciaría puntana: sin toma de rehenes ni violencia extrema. Apenas se registraron incendios por la quema de colchones y muebles, mientras los amotinados subían a los techos para hacer conocer desde allí sus reclamos, a viva voz, frente a las autoridades y los medios periodísticos.

A pesar de lo moderado de la protesta, comparándola con otras ocurridas en los últimos tiempos, la tensión creció ayer cuando personal de la policía y la Gendarmería subió a los techos hasta ubicarse a escasos metros de los rebeldes. El temor a un enfrentamiento y la prédica de los familiares, que a los gritos les pedían que terminaran el motín, hizo que se redujera sensiblemente el número de amotinados.

También fue importante la mediación de los diputados provinciales Francisco Barrera y Julia Ruiz, y del dirigente de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) de San Luis, Enrique Muñoz, quienes permanecieron en el lugar junto con Ciagla, buscando una salida.

Los presos solicitaron, mediante un comunicado dirigido al ministro de Justicia, Mario Merlo, que se aceleren las causas judiciales, que se reanuden las visitas suspendidas transitoriamente y que los jueces concurrieran al penal. Finalmente se produjo la reunión con los jueces y con las autoridades provinciales "llegándose a una resolución sin violencia ni derramamiento de sangre", confirmó a **Página/12** el director de Relaciones Institucionales de la provincia, Ernesto Torres Mathieu. Hoy se hará una requisa en el penal para evaluar los daños registrados durante la protesta.

DETUVIERON A UN EX CONCEJAL ACUSADO DE EXTORSIONAR A EMPRESARIOS

# Pague si no quiere ser secuestrado

## Investigan si el ex concejal del PJ era parte de una organización mayor. Tenía acceso a información confidencial.

**Por Raúl Kollmann**

**Un ex concejal del Partido Justicialista de Villa Mercedes, San Luis, Adrián Ascar, fue detenido en el marco de una operación de extorsiones a varios empresarios que recibieron una carta exigiéndoles dinero y firmada –en forma falsa– por la agrupación de izquierda Patria Libre. Se amenazaba a los empresarios con el secuestro e incluso la muerte de algún familiar si no se entregaban las sumas pedidas. El caso tenía conmocionado al Gobierno, ya que al menos cuatro empresarios hicieron la denuncia, pero se sospecha que las cartas y las amenazas extorsivas debieron llegar a varios más. En un principio, el ministro del Interior Federico Storani –que está de visita aquí en Madrid– y la plana mayor de la Policía Federal sospecharon de la mano de obra que quedó recientemente desocupada de la SIDE. Por el léxico utilizado en las cartas, muy de servicio de inteligencia, quedaba claro que no se trataba de un grupo de izquierda. La detención de Ascar no termina con la investigación sino que es un primer paso: Storani quiere saber si el concejal que terminó su mandato el 10 de diciembre es un llanero solitario o es parte de una organización más grande.**

Un empresario de San Luis fue uno de los cuatro que se comunicaron directamente con el Gobierno para revelar que eran víctimas de una extorsión supuestamente política y con pinta de grupo guerrillero en operaciones. Ese empresario puntano –propietario de empresas y campos–había perdido hace poco un hijo y por lo tanto la carta de extorsión era aún más siniestra. Contenía los siguientes elementos:

◆ "Conocemos el movimiento de sus cuentas bancarias en tales y tales bancos." La información era muy precisa y demostraba que el supuesto grupo tenía muy buenos datos y acceso a información confidencial.

> **Aporte:** ***"En base a ese movimiento de dinero, nosotros evaluamos que su aporte a nuestra causa revolucionaria debe ser de 200.000 pesos", decía una de las cartas.***

◆ "En base a ese movimiento de dinero, nosotros evaluamos que su aporte a nuestra causa revolucionaria debe ser de 200.000 pesos."

◆ "La operación se considerará fallida si usted no envía el dinero o si hace la denuncia a la Policía Federal. Nosotros tenemos muy buenos contactos y seremos los primeros en enterarnos si usted hace la denuncia." La palabra "fallida" fue inmediatamente vinculada con el idioma habitual de los servicios de inteligencia.

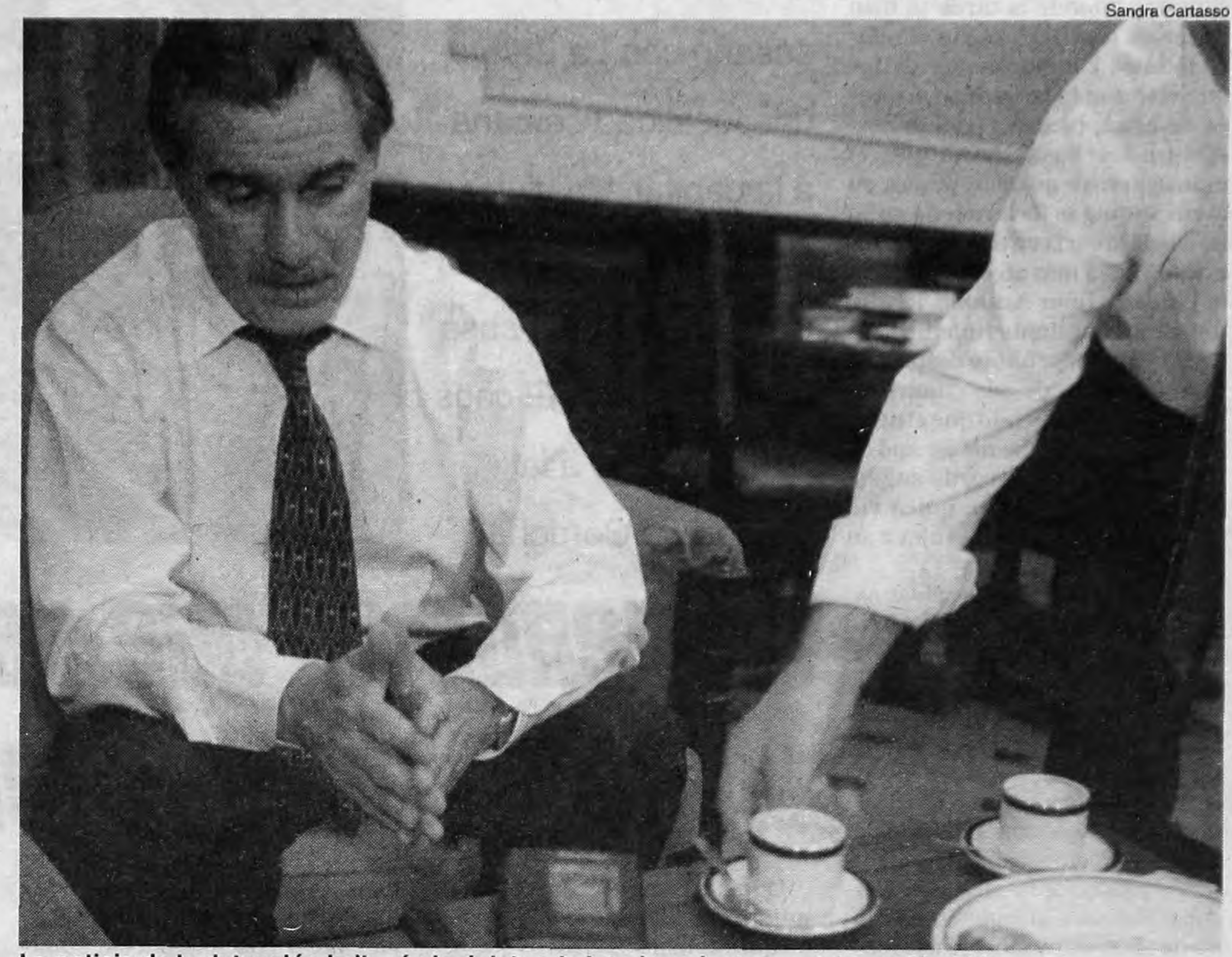
◆ "En caso de que la operación resulte fallida la represalia no será contra usted sino contra su familia. ¿No querrá usted perder otro hijo?"

◆ "Cumpla con el pago. Es usted el que debe tarifar cuánto vale la vida de su familia."

En el final de la carta se daban instrucciones sobre cómo enviar el dinero. Básicamente se trataba de una encomienda que el empresario tenía que mandar a un domicilio en la Capital Federal. El envío debía hacerse por una determinada empresa de autobuses. Al final de la nota, aparecía el logo y el nombre de Patria Libre.

El empresario puntano, aterrorizado por el peligro que corría su familia, recurrió al dirigente radical de su provincia, Walter Ceballos, y éste a su vez se comunicó de inmediato con Storani. En una reunión reservada que el ministro, el empresario y dirigente radical mantuvieron con el jefe de la Policía Federal, Rubén Santos, se evaluó que efectivamente no se trataba de un grupo de izquierda y que la firma de Patria Libre era falsa. Santos también consideró difícil que hubiera ex integrantes de los servicios de inteligencia detrás de la extorsión. En principio, la idea era que debía tratarse de alguien que conocía bien al empresario puntano, aunque lo que conspiraba contra esa teoría era que había otros empresarios, residentes en otros puntos del país, que también recibieron las falsas cartas extorsivas firmadas por Patria Libre. Lo que se decidió fue hacer efectivamente la encomienda con el dinero, pero no vigilar el punto de llegada sino el de salida. O sea las oficinas de la empresa de autobuses en San Luis. Y esa estrategia dio resultado: Ascar tenía una manera de sacar allí la encomienda y lo agarraron con las manos en la masa. Ayer, en Madrid, Storani recibió la noticia de la detención en el momento en que era entrevistado por **Página/12**. La cuestión no sólo lo tenía preocupado a él sino también al presidente Fernando de la Rúa y hace dos semanas que trabajaba en el caso un grupo especial de la Policía Federal.

Queda por ver ahora cómo se relaciona la extorsión de San Luis con las demás y fundamentalmente si Ascar era un "llanero solitario" –que es lo que cree el comisario Santos– o una organización de mayor envergadura. Todo indica que en los próximos días podrán aclararse las relaciones de Ascar y cómo y con quién operaba.


Sandra Cartasso

**La noticia de la detención le llegó al ministro de Interior mientras estaba en Madrid.**
*Storani evaluó la posibilidad de que se tratara de mano de obra recientemente desocupada.*

GOBIERNO Y EJERCITO DISCUTEN LA INSTALACION DE PENALES

# Cuarteles que podrán albergar delincuentes

**Por Eduardo Videla**

**Los cuarteles que el Ejército tiene desactivados en el Gran Buenos Aires y el interior del país podrían convertirse en poco tiempo en prisiones para procesados y condenados por delitos comunes. El tema será el eje de la reunión que mantendrán mañana el jefe de la fuerza, teniente general Ricardo Brinzoni, con la secretaria de Política criminal del Ministerio de Justicia, Patricia Bullrich. Ambos tienen intereses que pueden coincidir: el Ejército busca deshacerse de bienes que no utiliza a cambio del ingreso de fondos para alimentar sus magras finanzas, mientras que Justicia necesita dotar al sistema carcelario de 14.000 nuevas plazas, para terminar con el hacinamiento en los penales y las detenciones en comisarías, al menor costo posible.**

"El diálogo con el Ejército es parte de las negociaciones con distintos sectores del Estado para detectar bienes en desuso: fábricas o galpones abandonados que puedan reciclarse y dotar de sistemas de seguridad para convertirlos en unidades penales", dijo a **Página/12** Patricia Bullrich. La funcionaria ya pidió un listado de inmuebles en desuso al Ministerio de Infraestructura y Vivienda, y al Ente Nacional Administrador de Bienes Ferroviarios (Enabief).

El anuncio de la reunión de mañana fue formulado por el jefe del Ejército: "Nosotros tenemos algunos cuarteles en todo el país, que están a disposición para la venta. Y creo que si tuviéramos alguna posibilidad de contraprestación, sería una buena posibilidad de colaborar con esta necesidad de la sociedad y de la Justicia", afirmó Brinzoni.

La reunión se llevará a cabo a las 8.30 en el edificio del Estado Mayor, en la calle Azopardo. Allí, Bullrich y Brinzoni escucharán ofertas. "La intención es utilizar la infraestructura existente y hacer las modificaciones que sean necesarias. Los costos de una remodelación son siempre menores que los de una construcción nueva", comentó la funcionaria.

> **Reciclaje:** ***"El diálogo con el Ejército es parte de las negociaciones con distintos sectores para detectar bienes en desuso que puedan reciclarse en unidades penales".***

El Ministerio de Justicia busca descomprimir la situación creada por el hacinamiento en las cárceles de todo el país, que en los últimos meses derivó en una seguidilla de motines. El total de detenidos asciende a 30.000, de los cuales, se estima, un gran porcentaje está alojado en comisarías.

Ante ese cuadro, Bullrich adelantó que el "Plan general de construcción de plazas penitenciarias" prevé la creación de cárceles para alojar 14.000 reclusos, en un plazo no mayor a los cuatro años. "Ese plan contempla la ejecución de regímenes progresivos para el cumplimiento de penas: desde los de máxima seguridad hasta los sistemas abiertos y las cárceles de autodisciplina, para condenados de buena conducta que están a punto de recuperar su libertad", explicó Bullrich. En la actualidad, agregó la funcionaria, la carencia de infraestructura obliga a que todos los detenidos estén juntos: procesados y condenados, peligrosos o no.

Convertir un cuartel en desuso en una unidad penal coincide también con las aspiraciones de los generales: las Fuerzas Armadas deben afrontar este año un recorte de 150 millones de pesos en su presupuesto. Como el achicamiento incluye el traslado de regimientos, escuelas y comandos del Ejército, con el propósito de reducir el número de guarniciones militares y disminuir los gastos operativos, el objetivo es transferir los bienes que queden inactivos. En esa situación estarán el Regimiento de Tanques de Magdalena –que se trasladará a Azul– y el Grupo de Artillería de Azul –que funcionará en Pigué–. También está desactivado el cuartel del Batallón de Ingenieros de Villa Martelli.

El Ministerio de Justicia gestionará, con el mismo criterio, la cesión, compra o alquiler de otros inmuebles en poder del Estado. No pudo concretar para este programa un barrio de viviendas desocupadas en las cercanías de Yacyretá –destinadas a los obreros que construyeron larepresa–: las casas fueron cedidas a la intervención de la provincia de Corrientes, que las destinarán al alojamiento de reclusos.

**Por Mónica Gutiérrez**
Desde Córdoba

# Un vendaval que se llevó cuatro vidas y casas enteras en Córdoba


DyN

La creciente se ensañó con La Calera, una localidad cercana a la capital. Un pintor fue arrastrado por las aguas, junto a su casa y 500 cuadros. El caos también llegó a la Ciudad de Córdoba.

**La vida de un pintor, de otros tres vecinos y decenas de casas desaparecieron tras el violento vendaval que castigó duramente al Gran Córdoba en la tarde del domingo, en una hora siniestra "donde la tarde se hizo noche de repente", según el relato todavía conmocionado de los que vivieron la tragedia. Una hora de agua, piedra y viento desmesurados bastó para que el manso arroyo que desemboca en el río Suquía se llevara todo en su imparable carrera desde el noroeste –la zona más afectada– hacia la ciudad. Juan Antonio Rivilli, uno de los habitantes más ilustres de La Calera, se había despedido minutos antes de sus cuadros y sus pinceles, sabiendo que el agua se llevaría todo. "Se me escapó de entre las manos", recordó angustiado su hijo Marcelo, quien vio cómo la creciente se llevaba a su padre.**

"No nos dio tiempo a salvar nada", recordó ayer entre lágrimas María Rosa Montero, una mujer de 45 años que permanece evacuada con sus cuatro hijos en la iglesia del pueblo después de ser rescatada del techo de la vivienda. Rosa es una de las tantas que perdió de vista su casa durante el temporal. La Calera es la primera localidad que anticipa el paisaje de las sierras de Córdoba, a apenas 30 minutos del centro de la capital y alberga a un costado de la ruta la usina que provee de agua potable a gran parte de Córdoba. Los problemas en la usina derivaron en que casi el 50 por ciento de los cordobeses carezcan del servicio de agua. También hay un tercio de la ciudad sin luz.

En Saldán y en Villa Allende permanecían hasta anoche decenas de evacuados, pero la situación más dramática se vivía en La Calera, donde los vecinos no salían de la conmoción: "De pronto conocimos el diluvio, y el río parecía un monstruo, con olas de barro y agua que arrastraban troncos y todo lo que encontraban en el camino", graficó Juan Carlos, que también vio cómo se perdía su casa bajo la creciente.

Durante una hora cayeron 120 milímetros de agua, lo que ocasionó que los mansos arroyos que bajan de las sierras mostraran una fisonomía nunca vista. Un puente arrancado por la creciente, varios otros cubiertos por el río que creció tres metros por sobre su nivel normal, semáforos fuera de funcionamiento y la falta de luz conformaban ayer un panorama caótico en la capital. Si bien los aludes llegaron a la ciudad con menos furia de la que habían desatado en las localidades aledañas, cientos de casas quedaron repletas de barro y algunas inclusive fueron invadidas por troncos y ramas de árboles.

Tras el desastre, ayer los bomberos encontraron dos cuerpos sin vida: uno fue identificado como el del artista plástico Rivilli, reconocido dibujante y pintor que había elegido el apacible pueblo como lugar de trabajo y de inspiración. El intenso vendaval lo sorprendió tal como solía pasar la mayor parte de su día: entre telas y pinceles. En su estremecedor testimonio, su hijo Marcelo contó cómo su padre "había estado pintando hasta las seis de la tarde", pero la lluvia se hacía cada vez más intensa y no quedaba otra opción que abandonar la casa ante la crecida desorbitante del río. Antes de irse, pareció haberse resignado a perder su tesoro más preciado, cuando se despidió de las obras que guardaba con pasión junto a su archivo personal en el sótano de su casa, donde también tenía su atelier.

El nombre del artista había trascendido por primera vez en 1963, cuando fue el retratista de Arturo Illia cuando asumió la presidencia. Después, críticos de todo el país elogiaron sus dibujos y pinturas, que se cuentan en más de 500; el domingo estaba trabajando en uno de los cuadros que integraban su colección de arte sacro con la que iba a participar de una muestra en Italia. "Ibamos los tres, con mi padre y mi madre, tomados del brazo, pero no alcanzamos a salir de la zona del arroyo cuando el agua nos arrastró con fuerza, perdí a mi padre y nosotros quedamos enganchados en un árbol", relató el hijo del pintor. Cuando el agua bajó, nada quedaba de la casa de los Rivilli.

El operativo de emergencia que el gobierno cordobés montó junto con las localidades vecinas a Córdoba se desarrolló con más lentitud que eficiencia: recién hoy los evacuados –quedan 572 en total– recibieron elementos de ayuda para sobrevivir hasta que regresen a sus casas, los que aún la tienen. Recién después de las nueve de la noche llegó el auxilio desde Córdoba hacia la zona del desastre. El inicio de las clases, previsto en toda la provincia para ayer, se suspendió en todas las localidades afectadas así como en algunas escuelas capitalinas que no tenían luz ni agua.

Anoche, una nueva tormenta se abatía sobre Córdoba, lo que hacía prever que las condiciones de los evacuados y el trabajo para la restitución de los servicios esenciales podían complicarse.



EN EL NOROESTE, SANTIAGO LLEVA LA PEOR PARTE

## Las aguas bajan demasiado lentas

**El agua comenzó a bajar lentamente en las provincias del noroeste argentino, aunque la situación generada por las lluvias y el desborde de los ríos continúa siendo muy compleja, por lo que las autoridades provinciales y nacionales continúan en estado de alerta. En especial en Santiago del Estero, la provincia más afectada por las inundaciones, donde la creciente de los ríos no se ha detenido y complicó aún más la desesperante situación de una provincia en la que ya fueron evacuadas cerca de 15 mil personas. Los pronósticos suman intranquilidad: de acuerdo con el Servicio Meteorológico, las condiciones climáticas adversas continuarán al menos hasta el viernes. La ministra de Desarrollo Social, Graciela Fernández Meijide, y el titular de la cartera de Salud, Héctor Lombardo, recorrieron la zona y asistieron a los pobladores más perjudicados. El presidente de la Nación, Fernando de la Rúa, manifestó públicamente su preocupación por las pérdidas de cosechas y anticipó la colaboración de la Nación.**

Santiago del Estero sufrió nuevas crecientes de los ríos Dulce y Bermejo, que provocaron la destrucción de las defensas construidas en zonas ribereñas de la capital provincial y de localidades del sur. La dramática situación que vive la provincia fue calificada por sus autoridades como la peor inundación de su historia. Fernández Meijide, quien retornó ayer a la Capital Federal luego de permanecer el fin de semana en la zona inundada para evaluar y coordinar las políticas de ayuda encaradas por el Gobierno nacional, reconoció que la situación en Santiago es muy compleja porque sus habitantes "no sólo están bajo las aguas por la lluvia caída en su territorio sino también porque el agua que corre desde Tucumán les cae a ellos. Han tenido que abrir las compuertas del dique de Río Hondo y en este momento están viendo cómo avanza el agua".

La situación también empeoró en Salta y en Formosa. En Salta, las persistentes lluvias provocaron anegamientos y el aislamiento de aproximadamente 800 pobladores de 37 parajes del interior de la provincia y de las calles céntricas de la capital provincial. En Formosa, las crecientes de los ríos Pilcomayo y Bermejo obligaron a evacuar a más de mil personas y pusieron en alerta a las poblaciones cercanas a estos ríos.

En cambio, en Tucumán, que después de Santiago del Estero fue la provincia más afectada por las inundaciones, con cuatro muertos y casi dos mil evacuados, la situación mejoró levemente. De acuerdo con la ministra, "ha mejorado la situación climática en cuanto a que las aguas que han inundado se han retirado", aunque advirtió que "lo que queda es un destrozo enorme". Una circunstancia similar vivieron los habitantes de La Rioja y Catamarca, donde la escasa cantidad de agua caída permitió que bajara el nivel de los ríos y arroyos.

Fernández Meijide señaló que junto a Lombardo enviaron "todo el fin de semana mercaderías, alimentos, medicamentos, ropas, colchones, todo aquello que se necesita, y nos fuimos para ver cuál era el impacto que había tenido la inundación". La funcionaria anticipó que su cartera va "a seguir sosteniendo" el envío de ayuda, por lo cual "ya fletamos varios aviones" de la Fuerza Aérea para trasladar los cargamentos. Por su parte, la Secretaría de Empleo de la Nación informó que funcionarios de esa cartera se trasladaron a la región afectada para analizar "programas de emergencia laboral que contribuyan a paliar la magnitud de la catástrofe".

PÁGINA/12 PRESENTA
EL SEGUNDO CD. DE LA COLECCION


















5 cd's con los más grandes autores e interpretes.

*Esta noche, amiga mía,*
*el alcohol nos ha embriagado...*
*¡Qué me importa que se rían*
*y nos llamen los mareados!...*
*Cada cual tiene sus penas*
*y nosotros las tenemos...*
*Esta noche beberemos,*
*porque ya no volveremos*
*a vernos más.*

**HOY TE DAMOS LETRA Y EL DOMINGO, MÚSICA**

## Aníbal Troilo
y su orquesta

**La cumparsita**
**Los mareados**
*canta Francisco Fiorentino*
**Yuyo verde**
*canta Floreal Ruiz*
**Tres amigos**
*canta Alberto Marino*
**El último organito**
*canta Edmundo Rivero*
**Quejas de bandoneón**
**El bulín de la calle Ayacucho**
*canta Francisco Fiorentino*
**La noche que te fuiste**
*canta Floreal Ruiz*
**Cotorrita de la suerte**
*canta Alberto Marino*
**Tu perrito pekinés**
*canta Edmundo Rivero*
**Chiqué**
**Palomita blanca**
*cantan Floreal Ruiz*
*y Alberto Marino*

**EL PRÓXIMO DOMINGO CON EL DIARIO. COMPRA OPCIONAL $6.**

**Página/12**
Detrás de este diario hay gente que piensa.

BC&G/M&C

El plan "Tránsito Solidario" se pondrá en marcha el lunes.

*Pero ayer la Policía ya empezó a poner agentes en la calle.*

El Gobierno porteño acordó con la Policía Federal un programa para mejorar el tránsito porteño. Habrá especial control del estacionamiento, los horarios de carga y la circulación de camiones.



Rafael Yohai

# Un batallón de 900 policías para enfrentar el caos del tránsito

**Por primera vez en décadas, se pondrá en marcha en la Ciudad de Buenos Aires un programa para controlar el estacionamiento indebido, los horarios de carga y descarga y la circulación de camiones pesados. Un acuerdo entre el gobierno porteño y la Policía Federal asignó 900 agentes al control del tránsito; hasta ahora eran 30. De entrada, el programa "Tránsito solidario" se centrará en la información y la disuasión, pero "las multas están en vigencia y serán aplicadas", previno el secretario de Obras Públicas. Para el año que viene, cuando venzan las concesiones a las empresas de parquímetros, las actuales autoridades preferirían suprimir el estacionamiento en varias calles del centro. Entretanto, el programa de control empieza el lunes que viene, aunque ya se empezaron a poner agentes en la calle.**

"El 20 de este mes se va a lanzar el operativo para advertir a la población la obligación de respetar las normas de tránsito, y se reforzarán los controles", anunció ayer Enrique Olivera, jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, quien acordó con el jefe de la Policía Federal, Rubén Santos, los términos del programa "Tránsito solidario".

El programa contará con 900 agentes, distribuidos en dos turnos de 450 que cubrirán 12 horas diarias de control. De ellos, 150 por turno estarán destinados al micro y macrocentro, y los demás al resto de la ciudad. "Hasta ahora, Buenos Aires contaba sólo con 30 agentes de tránsito, cantidad ridícula en una ciudad de más de tres millones de habitantes, a la cual ingresan otros tres millones cada día, con una circulación de 500.000 vehículos y, sólo en micro y macrocentro, 300.000 diariamente", comentó a **Página/12** Abel Fatala, secretario de Obras Públicas porteño.

**Fatala:** ***"Hasta ahora, Buenos Aires contaba sólo con 30 agentes de tránsito, cantidad ridícula en una ciudad con una circulación de 500.000 vehículos."***

La flamante policía de tránsito deberá controlar el estacionamiento: "Muchos olvidan que en ningún lugar de Buenos Aires está permitido estacionar a la izquierda, salvo en los sitios donde hay estacionamiento medido". En cuanto a estos lugares, Fatala afirmó que "para el año que viene, cuando venza la concesión de las empresas SEC y STO, nos proponemos eliminar gran parte del estacionamiento de superficie". El secretario de Obras Públicas preferiría suprimir toda posibilidad de estacionar "en las avenidas Santa Fe, Rivadavia y Belgrano, y en calles como Sarmiento, Lavalle, Tucumán y tramos de Hipólito Yrigoyen".

Estas restricciones al estacionamiento deberían enfrentar el hecho de que "el centro de la ciudad tiene un déficit de 70 mil lugares para estacionar en playas", puntualizó Fatala. La solución estaría en "una campaña para desalentar el uso del automóvil, articulada con la ampliación de la red de subterráneos y más estacionamientos bajo tierra".

Los 900 policías también servirán para hacer cumplir la prohibición de que los grandes camiones circulen fuera de la red de tránsito pesado: "Es común ver camiones de gran porte por las avenidas Independencia o San Juan, que no pertenecen a la red", observó el funcionario. En cuanto a la carga y descarga, "hay que recordar que está prohibido de 8 a 21 en micro y macrocentro", señaló Fatala. El comisario Santos anunció la posibilidad de establecer, "en cada punta de cuadra, un espacio donde puedan cargar y descargar durante las 24 horas, vehículos de pequeño porte".

El programa incluye una etapa inicial de información a los conductores, pero "el que transgreda deberá ser multado –destacó Fatala–: cuando el personal policial vea a alguien a punto de estacionar en lugar prohibido, podrá recordarle la norma, pero, si un auto está mal estacionado, su función será labrar el acta de infracción, ya que las multas están en vigencia, aunque durante muchos años no hubo quién las aplicara".

Es más, "a los autos mal estacionados los removeremos con grúas: utilizaremos las del STO y el SEC, que deben estar al servicio de las políticas que decida la ciudad", advirtió el secretario de Obras Públicas, quien, de todos modos, prevé que "la sola presencia del personal policial va a ser disuasiva; además, estos agentes también estarán atentos a la prevención del delito". El comisario Santos anunció también que se cumplirá la prohibición de la tracción a sangre: "El problema es que no podemos dejar los caballos frente a una comisaría como si fueran autos, y al destacamento de Montada no los podemos llevar porque muchos están enfermos y podrían contagiar a los nuestros: procuramos ubicarlos en la Facultad de Veterinaria".

UN MUERTO EN UN INCENDIO EN TIERRA DEL FUEGO

# Explosión con dinamita en Ushuaia

**Un muerto y 42 heridos, cinco de ellos de gravedad, es el saldo que arrojó un incendio seguido de dos explosiones ocurrido en la tarde de ayer en un depósito de dinamita perteneciente a una constructora, ubicada en el Parque Industrial de Ushuaia, a cuatro kilómetros del centro de la ciudad. Las explosiones, que en segundos tiñeron el cielo de una espesa nube de humo tóxica y transformaron las calles y veredas en una alfombra de vidrios, obligaron a la evacuación de varias fábricas y dos barrios lindantes y dejaron por varias horas sin suministro eléctrico a toda la ciudad. De los cinco heridos graves, tres corren peligro de muerte.**

Todo comenzó cerca de las 15.30 en un depósito de la empresa constructora Ingeniería Fueguina, cuando dos obreros soldadores que se encontraban trabajando en el lugar, por causas que se están investigando, habrían ocasionado un principio de incendio en un galpón donde se almacenaba dinamita y otros materiales explosivos. En cuestión de segundos, aparecieron las llamas, cuando una espectacular explosión sorprendió y alarmó a los pobladores de los barrios vecinos La Cantera y San Vicente de Paul.

Según informaron testigos presenciales, una segunda explosión, de mayor intensidad, tuvo lugar 20 minutos después de la primera y arrasó con el techo del depósito y parte de los bomberos que ya se encontraban en el lugar. De inmediato, gruesas columnas de humo negro tóxico, de gran altura, se elevaron en dirección al cielo, mientras que, producto de la onda expansiva, una lluvia de vidrios cubrió un espacio de por lo menos 400 metros a la redonda.

Un gran caos se vivió en el hospital Regional tras el arribo de los primeros heridos e intoxicados por el humo, entre los que se encuentran varios chicos de una escuela vecina, debido a que la cantidad de lesionados superó la capacidad de atención del centro. Escenas similares se vivieron en la clínica San Jorge y en el Hospital Naval local, donde fueron atendidos varios heridos de extrema gravedad.

Defensa Civil informó anoche que dos bomberos voluntarios, uno con el 90 por ciento del cuerpo quemado y otro con problemas neurológicos, fueron trasladados en avión al hospital regional de Río Gallegos. En tanto que un tercer bombero, el dueño de la empresa, de apellido Guerra, y uno de sus operarios permanecían en terapia intensiva, en estado crítico, en el Hospital Regional de Ushuaia.

PELEADA ELECCION EN LA UNIVERSIDAD DE MAR DEL PLATA

# El juego de la silla en Mardel

Dos candidatos se disputan el rectorado de la institución donde estudian 22 mil alumnos. La asamblea será en una semana.

**Por Roberto Garroñe**
Desde Mar del Plata

**Los candidatos son dos, pero en el sillón sólo cabe uno. El martes que viene, los 22 mil estudiantes y los 3500 profesores de la Universidad Nacional de Mar del Plata sabrán quién ocupará el codiciado asiento del rectorado y reemplazará al radical Jorge Petrillo, tras ocho años de gestión. Gustavo Daleo y Luis del Río son los dos aspirantes a conducir la casa que administra unos 43 millones de pesos al año (*ver Los hombres...*). Por ahora, las facciones imaginan una elección "pareja y cerrada", de acuerdo con las inclinaciones de los 108 miembros de la asamblea universitaria. Pese a que los candidatos anuncian proyectos muy diferentes, un dato los une: ambos salieron de la misma unidad académica, la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales. Daleo fue decano entre el '89 y el '96, cargo que hoy ocupa Del Río.**

La asamblea se reunirá en el Aula Magna del Complejo Universitario de Peña y Funes, con el único propósito de elegir rector y vice. Participarán doce representantes por cada una de las nueve facultades de la universidad: seis profesores, dos graduados y cuatro estudiantes. Alumnos y docentes, con representantes de las mayorías y minorías de sus propias elecciones. Si bien el voto es secreto, cada asambleísta recibe una cédula con su nombre, la cual se lee públicamente al momento de contar los sufragios.

Tan parejo se anuncia el desenlace que, por ahora, cada candidato asegura contar con los 55 votos necesarios para ganar en la primera vuelta. "Los más imprevisibles son los graduados, que son elegidos por los colegios profesionales y vienen poco a la universidad", dijo a **Página/12** uno de los operadores de Daleo.

Junto con el futuro dueño del sillón, en la elección del 21 de marzo se va a definir el papel que jugará la universidad en los próximos cuatro años. Los votantes tendrán que optar entre "una propuesta que se ajusta a una planificación del desarrollo y a un contexto regional" (Del Río) y "un programa de reorganización, con una universidad enfocada hacia adentro" (Daleo), resumió un conocedor de los pasillos de la universidad marplatense.

"Las reuniones de los negociadores con las distintas corrientes y sectores internos de alumnos y docentes se suceden sin parar, con las secretarías y subsecretarías como anzuelo para sumar votos, a pesar de que ambos candidatos aseguran que achicarán el número de dependencias del rectorado", aseguró un asambleísta de Psicología. Escuchan ofertas y esperan el momento de tomar una decisión. "Estamos cansados de dar el voto para que se beneficien otros", deslizó una fuente desde la Facultad de Ciencias de la Salud.

El mapa de adhesiones y alianzas estratégicas varía como el clima de la ciudad. Hasta hoy, Daleo tiene el apoyo mayoritario de Ingeniería y Económicas, y de parte de Humanidades y de Exactas. En la otra orilla, Del Río cuenta con el respaldo de Derecho, Arquitectura, Agrarias y el resto de los votos de Humanidades y Exactas. Psicología y Ciencias de la Salud son un interrogante que no tendrá respuesta hasta el instante de la votación. Más imprevisible todavía es Salud, pues será representada por asambleístas de las carreras de Terapia Ocupacional, Enfermería y Servicio Social. Ambos sectores suponen que la suerte del nuevo rector se decidirá con esos votos.

Para los analistas de la realidad universitaria, el ganador, cualquiera sea, deberá afrontar un tema puntual: "El futuro de la nueva gestión se juega en la forma en que el nuevo rector responda a las demandas de los distintos sectores que lo ayudaron a sentarse en el sillón".




## HUELGA

Mañana y pasado habrá un paro docente en los colegios dependientes de las universidades nacionales, convocado por una parte del gremio Conadu. El sector encabezado por José Luis Molina reclama "una partida presupuestaria urgente que garantice el incremento salarial de los docentes preuniversitarios en la proporción que fija el fondo de incentivo docente, retroactivo a 1999". Los 12 mil maestros de los 52 colegios de ese nivel están excluidos del aumento que proviene del impuesto a los automotores, aunque el Consejo Federal de Educación ya anunció que serán incorporados y la Comisión de Educación de Diputados elaboró un proyecto con el mismo fin. "Todavía no hay nada concreto –dijo Gustavo Di Marzio, de la mesa ejecutiva de Conadu–. Sólo prometen pagar el incentivo del 2000, pero no dicen nada de lo del '99."

## Los hombres, las propuestas

◆ Gustavo Daleo se postula por tercera vez consecutiva y espera que ésta sea la vencida. Doctor en Química, tiene 53 años y tres hijos. ¿Su proyecto? "Volver a los fines básicos de la universidad, enseñanza, investigación y extensión, no sin antes realizar una evaluación institucional y un planeamiento estratégico, porque hasta ahora se decidió sobre la marcha." Respaldado por la MARME (una agrupación estudiantil que nuclea a los opositores a Franja Morada), apuesta a una reforma académica que amplíe la oferta de carreras: "Formando tres grandes grupos –Salud, Exactas y Sociales– vamos a lograr un período uniforme para todos los alumnos, que luego les permita optar por una especialización". Aunque se define como un "independiente" y dice estar "cansado del clientelismo político que signó a la actual gestión", está ligado al Frepaso. Promete luchar por la gratuidad, el cogobierno y la autonomía.

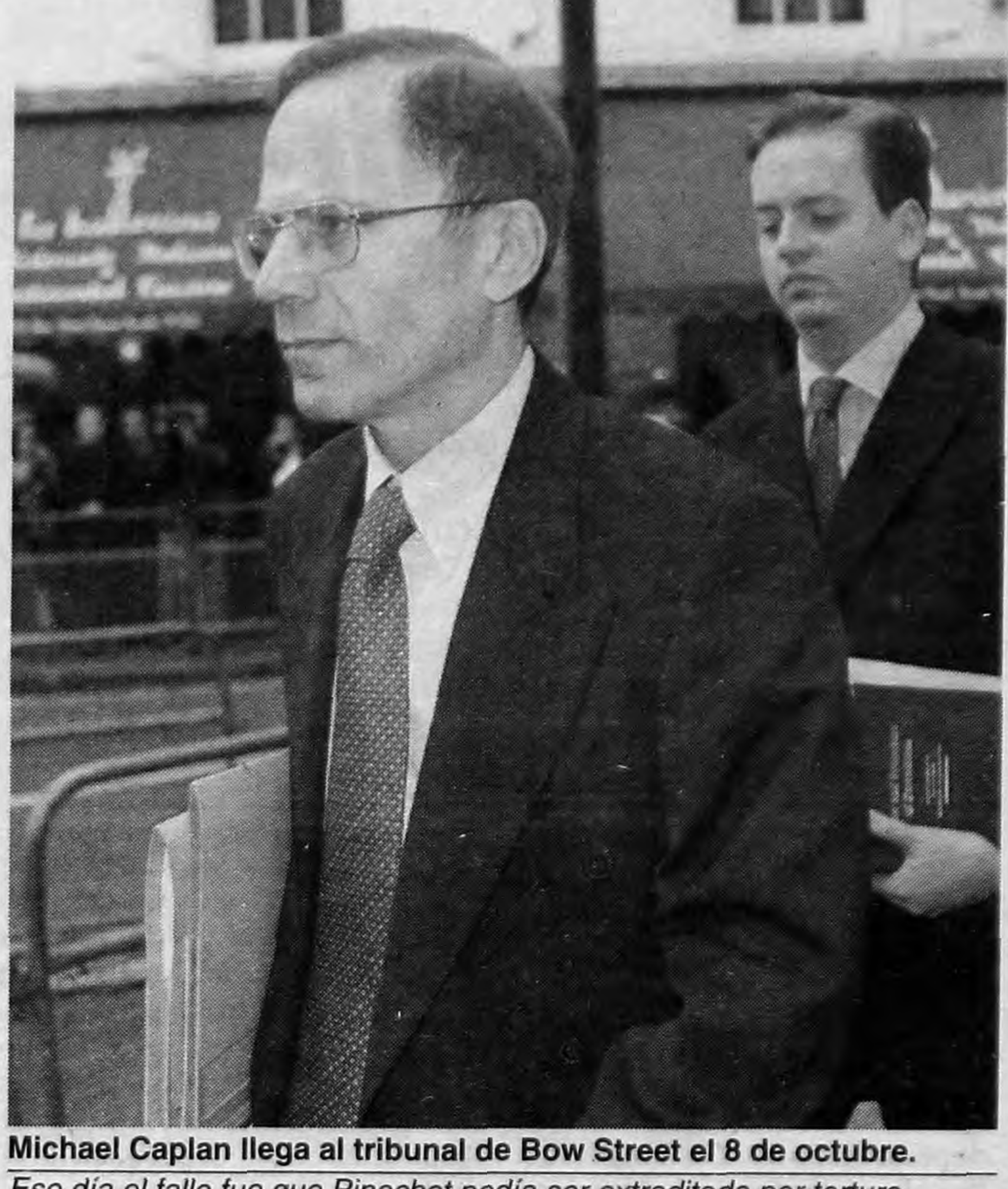
◆ Luis del Río es geólogo, tiene dos hijos y 43 años. Propone reforzar la relación entre la universidad y la región, imitando el modelo que empleó en la Facultad de Ciencias Exactas, que él dirige. "Quiero una universidad que mire al mar y que se integre a un corredor que incluiría ciudades como Balcarce, Miramar, Necochea y Pinamar", dice. Niega ser la continuidad del actual rector Petrillo, pese a que lleva como vice a Manolo Torres Cano, decano de Arquitectura y, hasta enero, candidato natural del petrillismo. Respaldado por buena parte del radicalismo y por el Partido Socialista Democrático, del cual es afiliado, Del Río promete "solidificar el financiamiento académico con la transferencia de recursos propios a sectores públicos y privados". También pretende construir en la periferia las Facultades de Ingeniería y Exactas para aliviar la carga del Complejo Universitario.

## Para el tiempo libre... (si queda)

**Periodismo.** El Centro de Divulgación Científica y Técnica de la Fundación Campomar abrió la inscripción para un curso-taller de Periodismo Científico. La inscripción cierra el viernes 31. Informes: Patricias Argentinas 435, 4863-4011/19, interno 157.
**Austria.** El jueves, a las 18, habrá una charla sobre "Austria y el crecimiento de la extrema derecha en Europa", en la Facultad de Ciencias Sociales (UBA), Ramos Mejía 841.
**Posgrados.** El departamento de graduados de la Facultad de Medicina (UBA) dicta seminarios sobre "El equipo de salud y las nuevas patologías", "El profesional frente a situaciones críticas" y "Prevención de la mala praxis". Informes: 4774-9263.
**Educación.** El 1º de abril el profesor Martiniano Román Pérez, de la Universidad Complutense de Madrid, dará, en Sarmiento 2233, un seminario gratuito sobre "El diseño curricular de aula como cultura institucional", dirigido a docentes. Reservar vacantes al 4867-2020.
**Lecturas.** La revista Zona Erógena festeja su 10º aniversario con un número especial que incluye textos de Julia Kristeva, Cornelius Castoriadis, Jean Laplanche, Ricardo Piglia y Horacio Etchegoyen, entre otros.
**Maestría.** Está abierta la inscripción para la maestría en Análisis de la Opinión Pública que dirige José Nun en el Instituto de Altos Estudios Sociales de la Universidad de San Martín, Paraná 145, 4373-7007.
**Becas.** La Universidad de Ciencias Empresariales y Sociales otorga tres becas completas para realizar un master en Estudios Ambientales. Los aspirantes deben enviar su currículum a Paraguay 1346 o al fax 4814-5225. Informes: 4815-3290, interno 401.

# Qué se siente defendiendo a un ex dictador genocida

En la primera entrevista desde que se inició el "caso Pinochet" en Londres, su abogado Michael Caplan recapitula los artificios legales y admite que la "solución final" fue de Jack Straw.



**Michael Caplan llega al tribunal de Bow Street el 8 de octubre.**
*Ese día el fallo fue que Pinochet podía ser extraditado por tortura.*

**The Guardian de Gran Bretaña**

**Por Clare Dyer**
Desde Londres

**Durante los casi 17 meses de detención de su cliente bajo autoridad británica a instancias de un juez español que quería extraditarlo, el abogado Michael Caplan evitó todo contacto con la TV y la prensa. Decidió no luchar por su caso en los medios, y reservó sus argumentos para los tribunales. Recién ahora, con su cliente a salvo en Santiago, aceptó una entrevista. Las paredes de la pequeña y funcional oficina de Caplan en Londres están cubiertas de tiras cómicas: ilustran los momentos cumbre del juicio de su vida, cuando defendió al ex dictador chileno Pinochet. El único toque de color lo da un dibujo que representa la escena histórica en la Cámara de los Lores, cuando los Law Lords sentenciaron la remoción de los obstáculos legales para extraditar a Pinochet a España para enfrentar cargos por tortura. Caplan aparece como una figura anónima en un rincón distante, desmintiendo su rol central en la saga.**

Después de los 17 meses de incesante montaña rusa, Caplan admite que suspiró de alivio cuando el 707 de la fuerza aérea chilena levantó vuelo hace 10 días, a pocas horas de la decisión del ministro del Interior británico Jack Straw de que el general no estaba en condiciones de salud para enfrentar un juicio. Cuando el avión comenzó a pistear, "los presentes sentimos que presenciábamos un pedazo de historia". Hasta entonces, cualquier movimiento legal desesperado de los grupos de derechos humanos o de uno de los cuatro países litigantes hubiera impedido su partida. "Me di cuenta de que aunque habíamos recibido la decisión del Ministerio del Interior a las ocho de esa mañana, el caso estaba lejos de estar terminado. Había establecido conexiones directas con mi oficina para poder estar informado por otra línea mientras íbamos por la autopista. Tuve que llevar otro celular porque la prensa había conseguido el número del mío. Había abogados y oficiales de la policía en el automóvil y cada vez que un teléfono sonaba, todos lo miraban ansiosamente."

El caso ocupó gran parte de la vida de Caplan desde el viernes de octubre de 1998 cuando Pinochet fue arrestado. El ex dictador necesitaba un abogado, y rápido. Le recomendaron Kingsley Napley, la firma para la que trabaja Caplan, por su reputación en derecho internacional. Kingsley Napley apoya financieramente a Amnesty International, el organismo de derechos humanos que trabajó mucho para entregar a Pinochet a sus acusadores españoles, pero nunca se planteó la posibilidad de rechazar como cliente al ex dictador. Los abogados criminalistas no suelen rechazar clientes impopulares. Si lo hicieran, figuras odiadas como los asesinos británicos como Myra Hindley o Ian Brady no habrían tenido quién los representara.

Caplan, que trabaja como juez "part time" durante cuatro semanas al año, se ve a sí mismo como cumpliendo un rol profesional, como un médico que nunca se niega a tratar a un paciente acusado de los crímenes más horribles. No quiere decir cuáles son sus simpatías políticas. Pero, como la mayoría de los criminalistas, es proclive a adoptar una posición antiestablishment. Es probable que sus opiniones sean izquierdistas. Fue agredido por militantes de derechos humanos saliendo del juzgado, pero no se queja. "Soy un gran defensor de la libertad de expresión. Espero que la gente entienda que estoy cumpliendo con mi deber hacia un cliente, de la misma manera que lo haría un cirujano con su paciente."

**Izquierdista:** *Lo más probable es que el abogado de Pinochet sea izquierdista. "Cumplí mi deber, como un cirujano", justifica Caplan.*

Al principio todo parecía simple: ¿podía un país juzgar al ex jefe de Estado de otro país por crímenes contra la humanidad? Cuando Lord Bingham escuchó el caso junto con otros dos jueces en el Tribunal Superior, los jueces tenían solamente dos cajas de archivos con documentos, y rápidamente decidieron que Pinochet tenía inmunidad como ex jefe deEstado. Pero el caso regresó a la Cámara de los Lores tres veces, hasta que al final cada juez tenía 20 cajas de expedientes. En la primera apelación, los Law Lords revocaron la sentencia del Tribunal Superior por un margen de tres a dos, abriendo el camino para la extradición.

Luego Kingsley Napley recibió un llamado anónimo denunciando que Lord Hoffman, cuya decisión inclinó la balanza, era director *ad honorem* de una fundación de caridad dependiente de Amnesty International, que era parte del juicio. ¿Qué se podía hacer? Los Law Lords son el tribunal final de apelación. Nunca habían revocado una de sus propias sentencias. "Teníamos que pensar si podíamos crear lo que sería historia legal." Un panel de Law Lords distinto decidió que Hoffmann quedaba descalificado por su interés en Amnesty. Pero un nuevo panel de siete Law Lords falló por seis a uno que Pinochet sí podía ser enjuiciado, aunque sólo por cargos de tortura y conspiración para torturar, y por crímenes cometidos después del 8 de diciembre de 1988, recortando el número de cargos de 31 a tres. España inmediatamente presentó nuevos cargos. Pero ahí intervino Jack Straw.

Caplan confirma que la propuesta de que Pinochet se sometiera a un examen médico fue del ministro. "Hubo un tanteo preguntándome si el senador se sometería a un examen por clínicos nombrados por el ministro del Interior, con la condición de que los informes serían confidenciales para él y para nosotros." Caplan siempre se negó a comentar sobre la salud de Pinochet. En la única ocasión en que tuvo que hablar públicamente de los problemas médicos de su cliente, tuvo mucho cuidado en ser "extremadamente circunspecto".

Pinochet escapó al procesamiento en Europa. "El punto fundamental es claramente que la ley evoluciona, no es estática", dice Caplan. Pero cree que los tribunales nacionales de terceros países no son el lugar apropiado para decidir esos temas. "Demuestra la necesidad de un foro internacional apoyado por todos los países", concluyó diplomáticamente.

*Traducción: Celita Doyhambéhère.*

## Moneda libre para todos



Hace mucho que no se vio en Santiago de Chile una escena como la que refleja la foto. Para ser exactos, desde el 11 de septiembre de 1973. Es que tras el derrocamiento de Salvador Allende, el Palacio presidencial de La Moneda fue cerrado por completo al público. Ayer el presidente chileno Ricardo Lagos reabrió un tradicional pasaje de La Moneda como "gesto democrático". El domingo mismo había prometido que recurriría a un plebiscito si el Parlamento chileno no aprobaba una reforma para eliminar los "enclaves autoritarios" dentro de la Constitución que legó Augusto Pinochet. Por su parte, el gobierno belga anunció que trasladará a Chile las 19 querellas de sus ciudadanos contra Pinochet. Se sumarían a las 73 causas (ayer se sumó una nueva) ya en las manos del juez chileno Juan Guzmán.

TRIUNFO LA EX GUERRILLA EN ELECCIONES SALVADOREÑAS

# Farabundo Martí dio un paso al Frente

**La izquierda agrupada en el ex rebelde Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) tenía qué celebrar. Ayer se supo que las votaciones legislativas y municipales del domingo le dieron la victoria. Ahora tendrá la fracción mayoritaria en el Parlamento, al mismo tiempo que gobernarán en las ciudades más importantes del país, entre ellas la capital, San Salvador. El nuevo parlamento, con 84 escaños, estaría conformado, según el Tribunal Supremo Electoral (TSE), por 31 diputados para el FMLN; 29 para el derechista Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), mientras los restantes 24 quedarían en manos de cuatro pequeños partidos.**

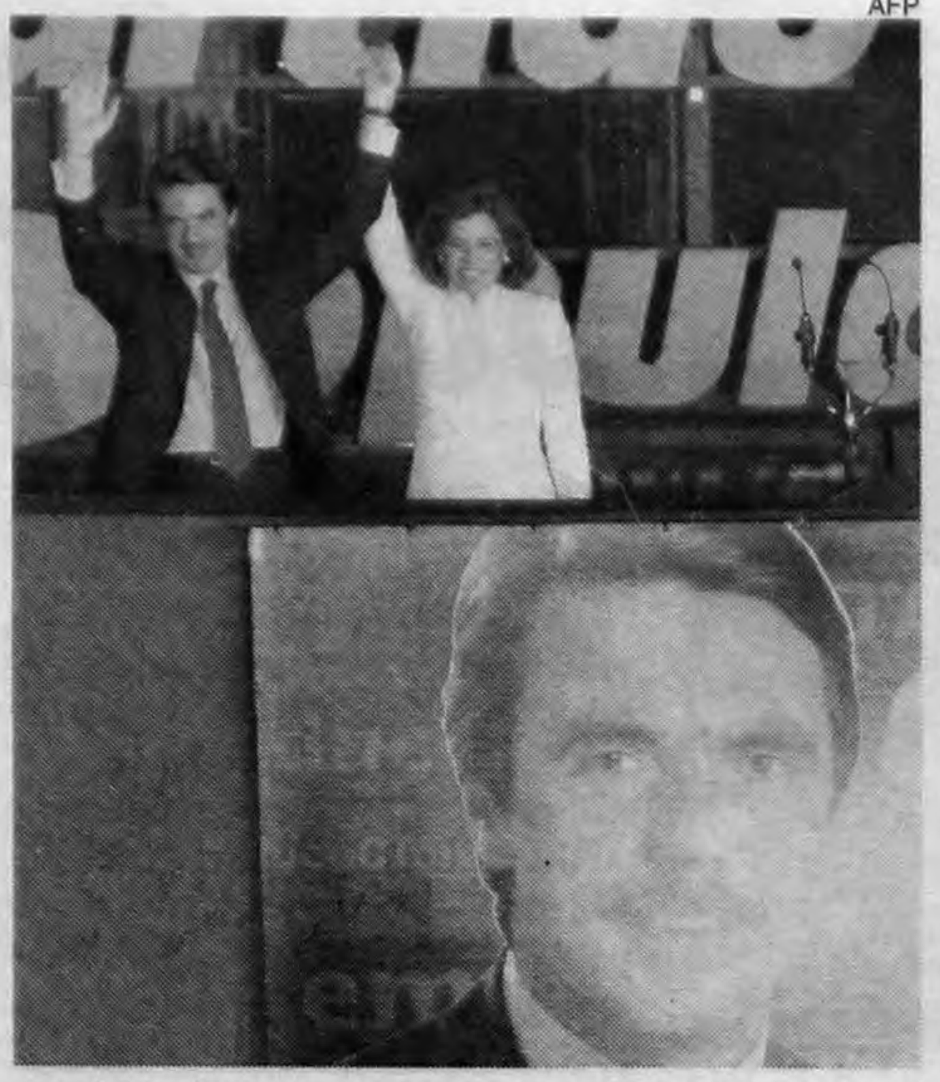
El ex jefe rebelde e histórico líder izquierdista Schafick Handal, de 70 años de edad, opinó en declaraciones que "la ciudadanía nos dijo: ¡Izquierda, gobierne!". "Es sin duda el triunfo más importante que hemos tendido después de que pusimos punto final a la guerra civil en 1992", apuntó Handal, quien se postuló para un segundo período legislativo de tres años y se convierte en un fuerte candidato para presidir el Congreso.

El FMLN también ganó 8 de las 14 capitales provinciales, así como 12 de los 19 municipios que rodean la capital; en total la izquierda gobernará en más de 70 de los 262 municipios: quedaron en su poder los más poblados y económicamente más importantes. "Este triunfo abre las puertas para una concertación de mi gobierno con el presidente Francisco Flores y con la empresa privada", dijo el reelecto intendente de San Salvador, Héctor Silva.

La derechista ARENA, que ganó las elecciones presidenciales en marzo de 1999 con el actual presidente Francisco Flores, fue derrotada por primera vez en 11 años. La política económica de privatizaciones y el temor a la nueva venta de empresas estatales, así como el desgaste de tantos años en el gobierno y el buen trabajo del FMLN en las bases fueron algunas de las causas de la derrota de ARENA, de acuerdo con analistas locales.



**Hernán Silva, del FMLN, fue reelecto intendente de El Salvador.**
*El carismático médico de 51 años recibió el 56 por ciento de los votos.*





José María Aznar y su esposa Ana Botella (izq.), felices mientras que sólo había caras largas en Izquierda Unida (der.).

EUROPA TRAS EL TRIUNFO CENTRODERECHISTA ESPAÑOL

# Entre los gozos y las sombras

**El domingo el Partido Popular (PP) obtuvo una victoria avasalladora en las elecciones generales españolas y ganó así la mayoría absoluta en el Parlamento. Para los partidos conservadores europeos, la aplastante derrota que eso significó para el Partido Socialista Obrero Español (PSOE) les devolvió la esperanza de que algún día caerá la "Tercera vía" y podrán reconquistar los 12 países de la Unión Europea actualmente bajo gobiernos socialdemócratas. En ese sentido, el jefe de Gobierno español José María Aznar podría reemplazar al desprestigiado Helmut Kohl como figura consular de la derecha europea. Ayer, su vencido contrincante Joaquín Almunia celebró una conferencia de prensa en la sede del PSOE, donde analizó el resultado para los socialistas. "El PSOE no estaba en condiciones de igualdad con el PP", concluyó.**

El socialismo español interpretó la derrota como una sentencia de muerte para su plana mayor. El domingo, su secretario general Joaquín Almunia había anunciado su renuncia. El sucesor será nombrado en una cumbre partidaria en julio. Almunia pronunció ayer su último discurso como secretario general del partido. No minimizó la magnitud del fracaso. Con 9.425.678 votos en 1996, esta vez el PSOE atrajo 7.829.210. Es cierto que también la participación electoral bajó drásticamente de un 78, 1 por ciento a un 69, 9. "Nuestro programa no encontró suficiente sintonía con el pueblo español", estimó Almunia. Agregó que "era patente" que el electorado socialista no había percibido un verdadero recambio desde la conducción de Felipe González, su cuestionado predecesor. Según él, una serie de motivos tácticos explicaban el fracaso, como un sesgo antisocialista en los medios: "El PSOE no estaba en condiciones de igualdad con el PP". No mencionó si la alianza con Izquierda Unida (IU), mayoritariamente neocomunista, fue finalmente negativa. IU perdió más de la mitad de su base electoral. Ayer aseguró que sus diputados apoyarían al PSOE en el Parlamento.

Los conservadores europeos no disimularon su alegría por el fracaso electoral de la alianza rosa-roja, inspirada por la que dio la victoria a Lionel Jospin en Francia. Todo lo contrario. "Ese notable resultado me provoca, como puedes imaginar, una inmensa satisfacción. Sé que es gracias a ti", manifestó a Aznar el presidente francés Jacques Chirac en un telegrama. La secretaria del partido neogaullista de Chirac, Michèle Alliot-Marie, envió otro telegrama al nuevo héroe conservador donde exaltaba "su magnífica victoria contra una coalición plural de izquierda, que muestra la vía del éxito para la oposición francesa". El "éxito" sería derrocar al exitoso gobierno de Jospin. Desde Alemania, Karl Lamers, encargado de asuntos exteriores de la Democracia Cristiana (CDU), estimó que las elecciones españoles, "en una Europa gobernada mayoritariamente por socialdemócratas, muestra que los partidos conservadores pueden ganar".

Después de derrotar a una alianza rosa-roja, José María Aznar se convirtió en el modelo para los partidos "populares" europeos.

En España, la alegría entre las filas populares oscureció un desarrollo inquietante para el ultraespañolista Aznar: el fortalecimiento de los partidos regionalistas. La única y gran excepción fue el catalán Convergencia i Unió (CiU), que deploró la victoria que dio la mayoría a los populares y le quitaba margen de maniobra. Las otras agrupaciones regionalistas aumentaron su caudal de votos a expensas de PSOE y IU. Todas, excepto el peor villano del PP, el Partido Nacional Vasco (PNV), que ganó votos por la llamada de "abstención" de ETA a sus propios seguidores. Más allá de sus causas, el crecimiento político del regionalismo es lo único que podría aguarle la fiesta a Aznar.

FEDERICO STORANI, SOBRE LA DERROTA CENTROIZQUIERDISTA

# "Nada que ver con la Alianza"

**Página/12 en España**

**Por Raúl Kollmann**
Desde Madrid

**Federico Storani, ministro del Interior argentino, está en Madrid, invitado por su colega español como observador del proceso electoral. En el diálogo con *Página/12* habló de la derrota del centroizquierda –con el que el radicalismo y el propio Storani tienen estrechas relaciones–, los cambios en el sistema electoral y una propuesta de ayuda española en materia de seguridad. En estos dos últimos temas mantuvo reuniones con el gobierno de Aznar y también con los especialistas del PSOE.**

**–¿Usted cree que la catastrófica derrota del centroizquierda prenuncia algo que pueda ocurrir en el resto del mundo? ¿Esto que pasó aquí tiene relación con la Alianza en la Argentina?**

–No, de ninguna manera. La Alianza que se hizo en la Argentina fue una unión estratégica, que se hizo con dos años de anticipación y que ya en el '97 tuvo un triunfo importante. Aquí hubo una especie de matrimonio de conveniencia, que encima no se llevaba del todo bien. De todas maneras, lo más importante es que el resultado que se vio aquí tiene que ver con la performance económica de una España que está en alza. Si las cosas están así ¿para qué cambiar?, razonó el electorado. No había razón para cambiar al gobierno de Aznar. Tampoco la ciudadanía veía que el PSOE iba a traer un gran cambio, salvo a nivel educativo o cultural.

**–Parece que la juventud le dio la espalda al centroizquierda, ¿podría ocurrir en la Argentina?**

–Es cierto que hay una especie de fiebre de individualismo. Una parte de la juventud está muy concentrada en su bienestar y parece importante eso más que cualquier otra cosa. En la Argentina, sin embargo, las diferencias entre pobres y ricos son tan impresionantes que los jóvenes se dan cuenta de inmediato, lo viven y son empujados, en muchos casos por el desempleo, a la marginalidad. Esa es la diferencia: allá no es que se goza del bienestar, sino que tenemos que luchar fuertemente contra las desigualdades. Tiene que ser una de nuestras prioridades.

**–¿Usted está trabajando en otras cosas en esta visita?**

–Sí. Mantuvimos reuniones con el gobierno para tratar cuestiones de seguridad.

**–¿Es cierto que cambiarían las armas de la policía, por ejemplo?**

–No, no tenemos presupuesto para eso. Lo que estamos conversando es básicamente un respaldo en materia de asesoramiento y estrategias de seguridad, pero sobre todo nos interesan algunos sistemas de comunicaciones. Anoche conversé con el ministro del Interior de España sobre este tema.

**–También hay diálogo sobre los sistemas electorales.**

–Bueno, estamos viendo todo lo que se hizo aquí. Como se anunció en Buenos Aires, tenemos la idea de ir modernizando nuestro sistema, por ejemplo con la iniciativa de hacer internas abiertas en todos los partidos, para que el sistema de partidos sea más democrático. Todo lo vamos a poner en marcha después de las elecciones en la Capital Federal. Ahora no queremos enrarecer el clima. Vamos a mantener una gran iniciativa en todos los terrenos. Por ejemplo, insistiremos en que se iguale lo que ganan los legisladores de todo el país, insistiremos en que se termine con la Ley de Lemas donde la haya y vamos a proponer un sistema de auditorías sobre la actividad estatal.

## Dicen que son aburridos

La derrota sin precedentes el domingo del socialismo español suscitó un torrente de complejos análisis para explicar el fenómeno. Para el diputado radical Marcelo Stubrin, la clave del asunto es, sin embargo, simple: "Joaquín Almunia (el candidato socialista) demostró no tener carisma". Salomónico, el presidente Fernando de la Rúa tuvo ayer encomios para ambos contendientes de las elecciones. El ganador, José María Aznar, recibió una felicitación telefónica por su aplastante victoria. Almunia fue alabado por haber dimitido como líder partidario: "Un ejemplo de renunciamiento". Para Antonio Cafiero, "la victoria del PP revela la crisis del socialismo español y el creciente predominio electoral de la política centrista".

## MIRADOR

**AUSTRIA**

### Si la dejan sola es peor

El "cazador" de nazis Simon Wiesenthal firmó con otras personalidades austríacas una declaración de condena del aislamiento de Austria por sus socios europeos. Junto al presidente del Consistorio Israelita de Viena, Ariel Muzicant, y el director artístico de la Opera de Viena, el suizo Luc Bondy, juzgan que las sanciones debilitarían la oposición a la extrema derecha en Austria. "Tememos que éstas debiliten todo movimiento político y social en disposición de actuar contra este peligro", manifestaron. El canciller austríaco, el conservador Wolfgang Schuessel, se vio obligado ayer a viajar a Bruselas convocado por el actual presidente de la Unión Europea (UE), el premier portugués Antonio Guterres, en un desaire diplomático como resultado del repudio europeo a la presencia de la extrema derecha de Joerg Haider en la coalición de gobierno de Austria. El premier portugués dijo que nada cambiará mientras el partido de Haider "no cambie su naturaleza política, en contradicción con los valores democráticos europeos". Los Catorce decidieron el 31 de enero suspender los contactos bilaterales con Austria, mantener únicamente reuniones técnicas con los embajadores de ese país y no respaldar candidatos austríacos a cargos para organismos internacionales.

**IRAN**

### Golpe a golpe

Cuanto más avanza el proceso reformista iraní, más víctimas se cobran uno y otro bando. A la mañana siguiente del atentado cometido contra el dirigente reformista Said Hajarian, Teherán sufrió nuevamente ayer otro acto de violencia, con un ataque con mortero reivindicado por los Mujaidines del Pueblo –principal grupo de la oposición armada iraní–, en un barrio del norte de la capital donde hay cuarteles del ejército. Cuatro personas resultaron heridas por el ataque. Tras el atentado, ocurrido a la mañana siguiente de la tentativa de asesinato del dirigente reformista Said Hajarian, gravemente herido de bala el domingo en pleno centro de Teherán, y que ayer aún seguía en coma, miembros de la policía y militares cerraron todas las calles del barrio. Los Mujaidines negaron cualquier responsabilidad en el atentado contra Hajarian, afirmando que el ataque es una consecuencia de las "luchas internas del régimen clerical tras la comedia de la elección del Parlamento". En febrero pasado, otro ataque con mortero en el centro de Teherán causó un muerto y cinco heridos en un barrio de la capital que alberga las oficinas del Consejo del Discernimiento, suprema instancia arbitral del régimen, presidida por el ex presidente Alí Akbar Hachemi-Rafsanjani.

## TENIS

A pesar de su gran momento, Mariano Puerta no integrará el equipo argentino de Copa Davis que enfrentará al chileno entre el 7 y 9 de abril próximos. Puerta comentó que el capitán Franco Davin lo llamó a Colombia, donde el domingo ganó el Abierto de Bogotá, para comunicarle que no lo incluirá. "Me dijo que no me veía preparado para jugar en dobles. Yo no sé cómo puede afirmar eso si no me vio jugar en estos días. Es más, ni siquiera se tomó un avión a Santiago para ver a la pareja que designó para el dobles", dijo Puerta. Aunque la Asociación Argentina de Tenis recién oficializará hoy la nómina del equipo, ya trascendió que Davin llamó a Mariano Zabaleta, Hernán Gumy, Sebastián Prieto y Mariano Hood. Consultado por la agencia DyN, el presidente del Comité de la Davis de AAT, Martín Rosenbaum, acerca de si los 20 miembros del organismo pueden modificar el equipo o sugerir una variante, dijo que "tenemos el poder para hacerlo pero nunca adoptamos esa actitud". Davin no quiso confirmar los nombres que se filtraron porque "primero lo tiene que aprobar el Comité y después darlo a la prensa".

## Camisetas de riesgo

La asociación ambientalista Greenpeace denunció que en varias camisetas de fútbol de clubes alemanes destinadas a la venta al público encontraron restos de tributilestaño (TBT) y otras sustancias tóxicas. Greenpeace asegura que encontró altas concentraciones de tóxicos en camisetas confeccionadas por Puma, Nike, Adidas, Fila y Jako, pero los fabricantes aseguran que en sus análisis hubo resultados negativos. Los ambientalistas dicen que hallaron sustancias malignas en la vestimenta de Kaiserlautern, Fortune, Hamburgo y St. Pauli y poca cantidad en las de Colonia y Moenchengladbach.

## Pambelé en problemas

Antonio Cervantes, Kid Pambelé, ex campeón mundial welter junior y el mejor boxeador colombiano de la historia, está detenido en una cárcel del sur de su país tras protagonizar un escándalo por efectos de la droga y el alcohol. Pambelé fue campeón en 1972 y perdió la corona mundial en 1980, con lo cual comenzó una penosa decadencia. Fue recuperado de las calles de Bogotá o Cartagena en estado lamentable hasta que el Instituto Colombiano del Deporte lo internó en el mismo centro cubano donde está alojado Diego Maradona.



AFP

**Iván Zamorano besa "La Roja". Goleador, ídolo y capitán chileno.**
*El y Marcelo Salas formarán la dupla atacante en el Monumental.*

# Chile designó a sus 20 jugadores

El rival de la Argentina en el debut de las eliminatorias llamó a 9 "extranjeros". Empieza la pelea por los del Lazio.

**Marcelo Bielsa se encuentra en Europa evaluando las actuaciones de los jugadores argentinos para decidir quiénes serán los convocados para afrontar el primer partido de las eliminatorias mundialistas y se espera que dé la lista entre hoy y mañana. El entrenador de la selección de Chile, el uruguayo Nelson Acosta, confirmó ayer la nómina de sus 20 jugadores que el próximo 29 de marzo se medirán con Argentina, en el debut del certamen clasificatorio para el Mundial de Corea del Sur y Japón del 2002.**

Tras varios días de especulaciones hechas por la prensa chilena respecto de los posibles convocados, el técnico Acosta despejó ayer todas las dudas acerca de quiénes serán los integrantes de su seleccionado que, antes de enfrentar al conjunto que designe Bielsa, tendrán su último partido amistoso preeliminatorio el próximo 22 ante Honduras, en Santiago. El entrenador convocó a 9 futbolistas del exterior, de los cuales 5 lo hacen en Italia, 2 en Francia, uno en Inglaterra y el restante en México. Son los siguientes: Arqueros: Marcelo Ramírez (Colo Colo), Nelson Tapia (Universidad Católica) y Javier Di Gregorio (Coquimbo Unido); Defensores: Pablo Contreras (Mónaco), Pedro Reyes (Auxerre de Francia), Javier Margas (West Ham United, de Inglaterra), Jorge Vargas (Reggina de Italia), Mauricio Aros (Universidad de Chile) y Claudio Maldonado (Sao Paulo); Volantes: Clarence Acuña (Universidad de Chile), Marcos Villaseca (Colo Colo), Patricio Ormazábal (Universidad Católica), Rodrigo Tello (Universidad de Chile), Rodrigo Núñez (Cobresal), José Luis Sierra (Colo Colo), David Pizarro (Udinese, de Italia); Delanteros: Iván Zamorano (Inter de Milán), Marcelo Salas (Lazio), Claudio Núñez (Tigres de Monterrey, México) y Héctor Tapia (Perugia de Italia).

Iván Zamorano, compañero de Javier Zanetti en el Inter, llegaría a Santiago el día 21 por lo que se quedaría afuera del amistoso con los hondureños. Acosta dijo que aún no tiene confirmado si tendrá para ese ensayo a Marcelo Salas porque Lazio juega el clásico ante Roma el día 26.

El dato no es menor para la Argentina ya que en esa misma condición se encuentran Verón, Sensini y Simeone, compañeros del chileno en el club romano. Anoche, sobre ese punto, Julio Grondona dijo que "el reglamento no se negocia". Los clubes deben entregar a los jugadores extranjeros a sus selecciones cinco días antes de un partido internacional y Lazio viene presionando para burlar esa norma.

PARA ESCAPARLE AL DESCENSO

# Victoria clave de Ferro



**1 FERRO**
Rocha; Vitali, Sartori, Groothuis, Tula; Grana, Décima, Diego González, Chaparro; Giampietri, Hernández.
**DT:** Brandoni-Rocchia.

**0 CHACARITA**
Vivaldo; Serafín García, Otaño, Schiavi, Pagés; Rivero, Rosada, Parisi, Capria; Risso, Rodríguez.
**DT:** Frassoldatti-Borrelli.

**Cancha:** Ferro.
**Arbitro:** J. P. Pompei.
**Goles:** 83m Chaparro (F). Cambios: 59m Ascencio por Giampietri (F) y Landuburu por Diego González (F), 62m Furios por Pagés (CH), 65m Boujón por Rivero (CH), 76m Ayala por Sartori (F), 80m Carreño por Risso (CH)
**Incidencias:** 24m expulsado Serafín García (CH), 90m expulsado Rosada (CH).

**Era el partido "de los 6 puntos" que quedaron en Caballito. Los locales sumaron dos victorias seguidas y rompieron una larga racha –un año sin ganar en casa– para pelearle al bajo promedio. Chacarita jugó mal, se quedó sin laterales para enfrentar a San Lorenzo –roja a García y quinta amarilla a Pagés–, dos lesionados –Rivero y Parisi–, otro expulsado –Rosada– y la bronca de la hinchada.**

Fue un partido típico de dos a los que no les sobra nada. No por casualidad están donde están. Pero de los dos, fue más pobre la tarea de Chacarita porque es el que tiene el equipo más armado y con más experiencia. Ferro es pura voluntad de un grupo de pibes bajo el ala de Sartori y Chaparro que, además, sabe que está casi condenado al descenso. Por puro entusiasmo Ferro peleó metro a metro cada pelota, lucho aun cuando Chacarita era claramente superior –hasta la roja a García–, pero no podía definir las llegadas. El partido fue áspero, hubo choques y roces todo el tiempo –Sartori cayó desmayado tras cabecear con Capria–, pero sin mala intención. Cuando el cero estaba clavado salió un pelotazo largo, forcejearon Hernández y Schiavi, el delantero remató, rechazó Vivaldo y le quedó servida a Chaparro para concretar el gol del triunfo verde.

COMPLETARON EL CLASICO SUSPENDIDO

# Fue de Instituto, nomás

Instituto derrotó por 2-0 a Talleres al completarse ayer los 34 minutos que quedaron pendientes del clásico del domingo, por la quinta fecha del Clausura, cuando el árbitro Fabián Madorrán decidió la suspensión del encuentro por falta de iluminación en el estadio de Córdoba. El conjunto que dirige Juan José López vencía el domingo a Talleres por 2-0, con goles de Daniel "Chiquito" Jiménez y Claudio Sarría, y logró mantener ayer esa ventaja, pese a sufrir la expulsión del defensor Milton Rodríguez, en el segundo de los períodos de 17 minutos. Esta victoria significó el primer triunfo de Instituto en lo que va del Clausura, suma 7 puntos, uno más que Talleres, que también sufrió la expulsión de Víctor Sotomayor.

SOLO UNO DE

# Bosque

**Por Daniel Lagares**

**La Fundación Fair Play, atenta y vigilante, está por presentar su enésima denuncia ante la Justicia para que se suspenda el fútbol oficial, según adelantó ayer su titular Sergio Ramírez Chagra. El juez Víctor Perrotta, aquel que paró dos veces las pelotas en los dos años anteriores y que conversó en plena Bombonera con los jefes de La 12 que luego protagonizaron la feroz golpiza a los hinchas de Chacarita y el salvaje tiroteo en Mar del Plata, también sugirió la detención de los torneos después de los graves incidentes registrados el fin de semana. Suele suceder que en cuanto suena el estallido todos nos tiramos de cabeza al piso como Chilavert, pero pasado el estruendo conviene detectar de dónde vino la explosión para buscar a los responsables correctos. Creer que con desinflar la pelota se soluciona la violencia es como creer que con respirar alcanza para vivir.**

El episodio más grave achacable "al fútbol" ocurrió en cancha de Lanús cuando un pibe de 17 años tiró la bomba a metros de Chilavert. Reprobable, censurable actitud del adolescente petardista, pero el caso merece una mirada más profunda. Aunque los clubes bonaerenses todavía tienen tiempo para instalar en sus estadios los equipos de video obligatorios desde que el ex presidente Menem firmó el decreto a instancias del juez Perrota, en Lanús ya funciona el sistema. Y gracias a ello fue identificado el agresor del paraguayo. ¿Algo más tiene que hacer Lanús para prevenir la violencia o sus dirigentes deben cachear a cada uno de los que ingresan a la cancha? En el sur se dio un caso paradójico: por primera el club víctima (Vélez) se solidarizó con el presuntamente victimario (Lanús), entendiendo la histórica actitud de los dirigentes granates. ¿No habrá fallado el operativo de seguridad que corresponde a la policía bonaerense y que religiosamente los clubes pagan cada domingo en que son locales?

A propósito de la bomba, también despertó sospechas el grado de afección que sufrió Chilavert, como si eso, en esta discusión, fuera importante. El paraguayo no resultó quemado sólo por mala puntería. Y aunque le hubieran tirado un chasquibom, el arquero ya ha hecho de estos episodios una causa propia. Sus razones tiene: hace un año, en Mendoza, en un partido de verano ante River, le tiraron dos bombas de estruendo y el árbitro de esa oportunidad, Claudio Martín, hizo seguir el partido, por razones nunca bien explicadas; pero en los torneos estivales, se sabe, las pautas publicitarias en la televisación del fútbol son intereses necesitados de defensas firmes. Chilavert no quiso seguir jugando y desde entonces, cuando escucha un chasquido en decibeles infrecuentes, se tira. ¿Exagera Chilavert?

## ESCOLASO

**Quiniela Nacional** (E-C-M-T) Matutina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3020 | 8 | 3716 | 15 | 6408 |
| 2 | 7972 | 9 | 0956 | 16 | 2283 |
| 3 | 7645 | 10 | 7871 | 17 | 5287 |
| 4 | 4959 | 11 | 2562 | 18 | 7313 |
| 5 | 2284 | 12 | 0544 | 19 | 2573 |
| 6 | 7030 | 13 | 6403 | 20 | 6857 |
| 7 | 5038 | 14 | 7084 | | |

**Quiniela Nacional** (C-H-M-V) Vespertina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1172 | 8 | 0459 | 15 | 7012 |
| 2 | 4003 | 9 | 8399 | 16 | 5218 |
| 3 | 5178 | 10 | 3656 | 17 | 2051 |
| 4 | 5531 | 11 | 0223 | 18 | 9943 |
| 5 | 6118 | 12 | 3210 | 19 | 6475 |
| 6 | 3660 | 13 | 7867 | 20 | 6649 |
| 7 | 3594 | 14 | 2015 | | |

**Quiniela Bonaerense** Vespertina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3291 | 8 | 1566 | 15 | 6554 |
| 2 | 9532 | 9 | 7849 | 16 | 1785 |
| 3 | 3916 | 10 | 3023 | 17 | 6102 |
| 4 | 6756 | 11 | 4026 | 18 | 6950 |
| 5 | 7369 | 12 | 1035 | 19 | 6538 |
| 6 | 7355 | 13 | 4398 | 20 | 3581 |
| 7 | 6551 | 14 | 9894 | | |

**Quiniela Nacional** (A-P-W-X) Nocturna

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4468 | 8 | 0682 | 15 | 9521 |
| 2 | 3265 | 9 | 6087 | 16 | 9366 |
| 3 | 5208 | 10 | 4095 | 17 | 8132 |
| 4 | 8406 | 11 | 4942 | 18 | 0982 |
| 5 | 4531 | 12 | 4375 | 19 | 8889 |
| 6 | 5244 | 13 | 1860 | 20 | 1013 |
| 7 | 6203 | 14 | 9654 | | |

**Quiniela Bonaerense** Nocturna

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 3985 | 8 | 0861 | 15 | 2451 |
| 2 | 3135 | 9 | 0924 | 16 | 8828 |
| 3 | 6170 | 10 | 7364 | 17 | 9097 |
| 4 | 6973 | 11 | 7034 | 18 | 9488 |
| 5 | 0011 | 12 | 8751 | 19 | 0620 |
| 6 | 2465 | 13 | 0339 | 20 | 9038 |
| 7 | 6077 | 14 | 2213 | | |

LOS EPISODIOS SE PRODUJO DENTRO DE UNA CANCHA

# tapado por los árboles

**La Fundación Fair Play amenaza con pedir la suspensión del fútbol tras los incidentes del fin de semana. El juez Perrotta apoya esa intención. Sin embargo, el fenómeno de la violencia merece un análisis más profundo.**

En la Bombonera hubo intercambio de piedras entre la popular de Argentinos y la platea de Boca. Un análisis simplista lleva al corte social tajante en los estadios, según la ubicación de los espectadores. Los de Boca eran plateístas, según el cliché no pertenece a la plebe tribunera y por su presunta condición social deberían tener un comportamiento acorde al de internados de colegio inglés. No fue así. La intolerancia –parte del gran problema gran de la violencia en el fútbol– se sienta en cualquier tribuna.

En La Plata, después del triunfo de Newell's sobre Estudiantes, hubo balazos. Ocurrió en 1 entre 51 y 53, a varias cuadras de la cancha de 1 y 57, no dentro del viejo estadio de madera. Desde uno de los micros con hinchas rojinegros partió el balazo que hirió a Emanuel Cajide, un chico de 17 años. La policía detuvo a 40 hinchas rosarinos, identificó a Julio Robert, de 24 años, como el autor de los disparos, quien permanece detenido en una comisaría platense.

Y aquí aparece un elemento estremecedor para pintar el cuadro general. El diputado aliancista Miguel Bazze presentó dos pedidos de informes por los incidentes en Lanús y La Plata y responsabilizó al ministro deSeguridad bonaerense Aldo Rico por considerar que "no sabe controlar" a la fuerza policial: "Evidentemente no tiene conducción". Bazze, miembro de la Comisión de Seguridad de la Cámara baja provincial, no se guardó la calificación que le merece Rico: "Un inútil total".

Sin embargo, otro episodio debería hacer reflexionar a los políticos acerca de la oportunidad en que salen al ruedo. La caravana de buses con hinchas de Newell's fue detenida ayer al mediodía al ingresar a Rosario. Los muchachos habían cometido todo tipo de tropelías a la entrada de la ciudad y a los agentes rosarinos no les quedó más remedio que detener a 25 hinchas de Newell's, de los cuales sólo dos eran menores. ¿Qué opinará Bazze del jefe de policía de Rosario y del ministro de Seguridad santafesino? En el nombre del fútbol y los tumores que lo acechan, también se puede sacar rédito político.

En Santa Fe ocurrió lo más grave. Y también fuera de la cancha. Y bastante después del clásico que Colón le ganó 4-0 a Unión. Juan Enrique Espinosa, de 43 años e hincha de Colón, regresaba del partido rumbo a su casa, en bicicleta y acompañado por dos de sus hijos, un varón de 9 años y una nena de 11, cuando fue agredido por una patota de Unión cerca del estadio tatengue. El clásico se había jugado en cancha de Colón, que no está cerca, ni remotamente, de la cancha de Unión. El hombre, internado en el hospital Cullen, está en coma 2 y su vida corre peligro.

Ayer a la mañana, la hija de Espinosa reconoció en el hospital Cullen a uno de los agresores preguntando por la salud de su padre. Voceros de la familia Espinosa dijeron a los medios santafesinos que dudan de la voluntad de las autoridades por investigar a fondo y prometieron que, "si es necesario", están dispuestos a hacer "justicia por mano propia". ¿Qué tiene que ver el fútbol en la guerra de pobres contra pobres?

Entonces, en estas horas, el fútbol puede suspenderse. Sería fantástico comprobar que con la pelota guardada se acaba la pobreza, la droga, la exclusión social, la marginalidad, la inseguridad, la justicia miope, el oportunismo político y la hipocresía.

Pero la cuestión es otra. Es de fondo, tiene raíces sociales y no deportivas. Y aunque a esta altura, después de tanta sangre y tanta tinta derramada, parezca discursivo reiterarlo, nunca habrá solución si no se abandona la hipocresía y se manifiesta una verdadera voluntad política.

DyN




**Chilavert transportado en el carrito después del estallido del petardo.**
*Fue en Lanús. En La Plata y Santa Fe la violencia fue afuera del estadio.*

ES MENOR Y ESTA BAJO CUSTODIA DE LOS PADRES

# Liberan al petardista granate

**El menor que lanzó desde la tribuna popular de Lanús la bomba de estruendo que aturdió al arquero de Vélez, José Luis Chilavert –lo que fue determinante para la suspensión del partido–, y que fue capturado por el sistema de audio y video del club y detenido por la policía a la salida de estadio, quedó en libertad, bajo la custodia de sus padres.**

El hincha no declaró aún ante la Justicia, en cambio sí lo hizo en la comisaría, donde narró una historia de dudosa veracidad. En tanto, el Tribunal de Disciplina de AFA decidirá sobre el partido y el castigo que recibirá Lanús. Juan Carlos González, vice de Vélez, dijo anoche que su entidad pretende que el partido suspendido a los 12 segundos se juegue íntegro.

El agresor de Chilavert seguirá en libertad durante la investigación y se le realizará una pericia psicológica. El menor relató su historia a la policía: dijo que era la primera vez que iba a una cancha, que llevó un petardo porque siempre se llevan a la cancha y que no tuvo intención de lesionar al arquero paraguayo. "Declaró que su intención era que el petardo explotase en el aire y que al arrojarlo el mismo pegó contra el alambrado y por eso cayó cerca del arquero. Que su intención no fue lastimarlo. Y que ésta era la primera vez que iba a una cancha", revelaron fuentes policiales. El comisario Osvaldo Vega, a cargo del operativo de seguridad en ese estadio, solicitó ayer penas de hasta cinco años para este tipo de infracciones. "El que es sorprendido con una bomba (de estruendo) tiene que ir cinco años preso", dijo Vega. En tanto, los médicos de Vélez realizaron ayer varios estudios a Chilavert para determinar el grado de lesión auditiva que padece.

MATAN A UN DIRIGENTE DE LA FEDERACION

# Asesinato en Colombia

**El dirigente del Comité Ejecutivo de la Federación de Fútbol de Colombia (FCF), y ex concejal de la ciudad de Medellín, Arturo Bustamante, fue asesinado mientras disfrutaba de un encuentro entre amigos en un restaurante de Caldas.**

Bustamante, murió luego de recibir ocho impactos de bala disparados por un adolescente, quien se retiró de la escena del crimen caminando y aún no fue detenido. En cuanto al móvil del asesinato, el jefe de la policía de Medellín, general Luis Rodríguez señaló: "Estamos evaluando hipótesis para precisar si el hecho tuvo relación con sus actividades políticas o con los comentarios directos y verticales que el señor Bustamante hacía sobre el fútbol". El dirigente, quien fuera en los 60 un locutor deportivo, llegó a la FCF como dirigente de la Liga Aficionada de Antioquia y fue uno de los impulsores de la candidatura de Francisco Maturana, cuando éste se hizo cargo de la selección mayor en 1987.

En varias ocasiones encabezó las delegaciones colombianas en diversos torneos internacionales, la última vez fue en el Preolímpico de Brasil, este año, y según trascendió tenía intenciones de presentarse como candidato al Concejo de Medellín en las elecciones de octubre próximo, por cuenta del opositor Partido Liberal Colombiano.

Un hijo de Bustamante también fue asesinado hace unos años en Antioquia.

## Central va por la Copa

Rosario Central enfrentará a Colegiales por la tercera fecha del Grupo 6 de la Copa Libertadores, mientras que también se enfrentarán América de Cali y Sporting Cristal. En la zona, América tiene 6 puntos, Central y Cristal 3 y los paraguayos de Colegiales perdieron los dos partidos que jugaron. Los rosarinos vencieron a Cristal en Arroyito, luego perdieron 53 ante América y, por el torneo local, el domingo le ganaron 4-2 a Gimnasia. Por el Grupo 3 juegan América de México-Liga Deportiva de Ecuador y Olimpia-Corinthians y por el Grupo 8, Mineiro-Bella Vista y Cobreloa-Bolívar.

| ROSARIO | COLEGIALES |
|---|---|
| Buljubasich | Duré |
| Marra | Monjes |
| Canals | Valiente |
| Gerbaudo | Mattos |
| Cappelletti | Silva |
| Quinteros | Franco |
| Cuberas | Arce |
| González | Ortiz |
| Maceratesi | Molina |
| Pizzi | Saucedo |
| Latorre | Dennis |
| **DT:** E. Bauza | **DT:** J. Zacarías |

**Cancha:** Rosario
**Arbitro:** Olivier Vieira (Uruguay)
**Hora:** 21.10
**TV:** PSN

## Penúltima en Europa

Los grupos C y D de la Liga de Campeones de Europa tendrán hoy su penúltima jornada de competición que puede definir los pasajes a la ronda siguiente. Bayern Munich, ya clasificado para cuartos, recibe al noruego Rosenborg que tiene 1 solo punto mientras que Real Madrid y Dinamo Kiev, ambos con 6 unidades, juegan en Bernabeu en un partido clave por la segunda plaza. En el D lideran Feyenoord y Chelsea con 7 puntos, que juegan en Rotterdam, mientras que Lazio, con 7, enfrenta a Marsella, con 3 puntos. Aquí el grupo está mucho más cerrado y salvo los franceses, casi eliminados, los otros tres se disputarán los dos boletos a la ronda siguiente. Mañana se jugarán los partidos de los grupos A y B.

UNA MUESTRA EXHIBE FILMS DE

# Una cita con

**El cine Cosmos será sede de un ciclo en el que se estrenarán trabajos de varios de los más prestigiosos documentalistas del mundo.**

**Por Luciano Monteagudo**

Ignorado completamente en la Argentina por los circuitos comerciales de exhibición e incluso por la TV por cable –que debería ser su principal campo de difusión–, el cine documental actualmente no sólo no tiene nada que envidiarle a su eterno hermano mayor, el cine de ficción. En realidad tiene más de una lección para ofrecerle en cuanto a originalidad, capacidad de innovación y modernidad de lenguaje. Una punta de ese iceberg, cuya enorme masa sigue oculta, podrá disfrutarse a partir de este jueves cuando la distribuidora local Cine-Ojo, pionera en la producción y difusión del cine documental, ponga en circulación en la sala del Cosmos (Corrientes 2046) un ciclo de films inéditos en el país. Los títulos pertenecen a algunos de los mejores documentalistas del momento, entre ellos maestros como el holandés Johan van der Keuken, el suizo Richard Dindo y el estadounidense Robert Kramer.

Precisamente a Kramer (1939-1999), fallecido en noviembre pasado, está dedicada la muestra, que se abre y se cierra con *Punto de partida* (1993), uno de sus trabajos más celebrados. Cineasta errante, en movimiento perpetuo, Kramer perteneció a una generación de intelectuales neoyorquinos políticamente comprometidos, que a partir de los años '60 hicieron de la lucha por los derechos civiles, la oposición a la guerra de Vietnam y el apoyo a la causa de la liberación de los países del entonces llamado tercer mundo su campo de acción. Esta posición le ganó un vacío absoluto en su país, al que Kramer a su vez le dio la espalda para radicarse en Europa, aunque su filmografía habla de una geografía móvil, con sedes tan disímiles como Berlín, París y Hanoi.

*Punto de partida* nació allí, en 1969, cuando Kramer llegó por primera vez a Vietnam para filmar *La guerra de un pueblo*, un trabajo que sufrió tanto la censura occidental –por su impugnación a la intervención militar estadounidense– como la del propio Vietnam, porque el film no se ajustaba a las rígidas pautas del realismo socialista. Casi un cuarto de siglo después, Kramer volvió a Hanoi para coordinar un taller de jóvenes cineastas vietnamitas y puso en marcha este film que reflexiona sobre la realidad de un país y su gente, y también sobre el imaginario que engendró para toda una generación de occidentales. "*Punto de partida* no es un film sobre Vietnam, o sólo sobre Vietnam", decía Kramer. "Es sobre todo un film sobre el tiempo, el olvido y la memoria." Se verá este jueves y el 23.

La frontera cada vez más indiscernible entre registro directo y puesta en escena, entre la autenticidad de los materiales y la construcción narrativa, es una de las características más salientes del mejor cine contemporáneo, empeñado en borrar los límites entre el documental y la ficción. En esa línea se inscribe también *La gente del arrozal* (1994), opera prima del realizador camboyano Rithy Pahn, trágico retrato de una familia campesina cuya vida gira alrededor de los ciclos naturales y de la cosecha del arroz (el viernes

JOHAN VAN DER KEUKEN, RICHARD DINDO Y ROBERT KRAMER

# el mejor cine documental





"Cuentos de la ciudad dura", un retrato de la ciudad industrial de Sheffield; "Nuestros amigos de la banca", un increíble trabajo sobre el FMI.

17). Este film tuvo una amplia circulación por festivales internacionales después de su estreno en la competencia de Cannes '94, pero si el espectador tuviera que elegir le conviene guardar fuerzas para las cuatro magníficas horas de *Amsterdam Global Village*, obra maestra del notable cineasta holandés Johan van der Keuken.

Entre 1993 y 1996, Van der Keuken fue construyendo esta declaración de amor a su ciudad natal, que vista hoy se convierte en el mejor cine político posible. En un momento en el que Europa asiste perpleja al renacimiento del neonazismo y la xenofobia, con el austríaco Joerg Haider como jefe, *Amsterdam Global Village* es, por el contrario, una celebración de la diversidad, un mosaico capaz de dar cuenta de la riqueza humana de una ciudad hecha de gentes de los más diversos orígenes y culturas, que permanentemente nutren su historia y su porvenir. Film múltiple, abierto al mundo, *Amsterdam*... elige hablar de la ciudad no precisamente a partir de los relatos de sus nativos sino de sus inmigrantes: un boliviano, un checheno, un marroquí... Así, la película viaja –Van der Keuken es un gran viajero– de Amsterdam a los países de origen de sus personajes, para volver luego a su punto de partida y reencontrarse con toda la dinámica de su aldea global, que se resiste a ser globalizada. Va el sábado 18.

**Tributo:** *El ciclo homenajea la memoria de Robert Kramer, un intelectual neoyorquino de izquierda surgido en los revulsivos años sesenta.*

Considerado un auténtico acontecimiento por la prensa europea, en ocasión de su emisión por la cadena franco-alemana ARTE, *Nuestros amigos de la banca* (1997), del realizador inglés Peter Chappel, es un documento tan insólito como revelador. Por primera vez un cineasta pudo registrar con su cámara las negociaciones entre el Fondo Monetario Internacional, el Banco Mundial y un país subdesarrollado, en este caso Uganda. El resultado es un film con una intriga que no tiene nada que envidiarle al mejor policial y que expone con humor y con crudeza la rueda siniestra que mueve al mundo (domingo 19). Ganador del Gran Premio en el Festival Internacional de Cine Documental de Marsella, *Cuentos de la ciudad dura* (1994), del inglés Klim Flitcroft, sigue las vidas de varios habitantes de Sheffield, una ciudad destruida por el capitalismo salvaje y la desocupación. "Es un documental raro, que mezcla los géneros: escrito como un film de ficción, filmado de a ratos como un video amateur y a veces como un reportaje con cámara al hombro", afirmó el periódico francés *Libération*. Se exhibirá el lunes 20.

Finalmente, *El affaire Grüninger* (1997) permite el reencuentro del público local con el extraordinario documentalista suizo Richard Dindo, el recordado realizador de *Ernesto "Che" Guevara: diario de Bolivia*. Continuando con su modo arqueológico de trabajo, que consiste en rastrear las huellas de un personaje en los mismos lugares donde vivió momentos determinantes de su historia personal, aquí Dindo vuelve a la misma sala del tribunal suizo de St. Gall, donde Paul Grüninger fue condenado por salvar a centenares de judíos austríacos, ayudándolos a escapar de la persecución nazi. Fallecido en 1972, Grüninger –que durante la Segunda Guerra Mundial fue jefe de policía de su ciudad– tuvo una rehabilitación bien tardía. En el film –pautado para el martes 22–, sobrevivientes de todo el mundo vuelven a esa sala de audiencias para brindar su testimonio sobre un hombre de un coraje ejemplar, un servidor público que en tiempos de oscuridad fue capaz de seguir la voz de su conciencia y de oponer a la implacable máquina del Holocausto la debida desobediencia.

## ¿Procesarán a Sofovich?

La Justicia analizará la posibilidad de procesar a los ex interventores de ATC Gerardo Sofovich, Horacio Frega y Germán Kammerath, así como a los integrantes de sus directorios, como presuntos responsables de los delitos de administración fraudulenta. Los fiscales federales Carlos Rívolo y Claudio Navas Rial elevaron un pedido para que se les tome a los tres declaración indagatoria al juez Carlos Liporaci. El juez debe aguardar que le llegue un informe de la Sindicatura General de la Nación (SIGEN). El informe, anticipado ya en parte por **Página/12**, enumera una larga serie de irregularidades en el canal. Sin embargo, no ha sido enviado por las autoridades de ATC al juez, ya que aún está incompleto. Los fiscales afirman que las "pésimas gestiones" durante el gobierno de Carlos Menem provocaron un vaciamiento de la emisora que está endeudada por más de 70 millones. Liporaci no investiga la historia completa del canal, sino una serie de maniobras en el período que va de 1992 a 1996, durante el cual estuvo a punto de colapsar. Por otra parte, el canal continuaba ayer sin emitir sus informativos, a raíz de la toma parcial de sus instalaciones por un grupo que se opone al despido de una parte de los empleados del servicio de noticias. Este conflicto, comenzado el sábado 4, tuvo picos de intensidad durante la semana pasada y ahora está estancado en la irreductibilidad de las partes, pese a la intervención del Ministerio de Trabajo. La empresa no quiere dar marcha atrás, los gremialistas no quieren dejar la toma sin lograr una marcha atrás de la empresa.

LOS MURGUEROS QUIEREN MAYOR APOYO DEL ESTADO

# Pasado el Carnaval, más Carnaval

Una vez pasado el Carnaval 2000, las murgas quieren más Carnaval. La agrupación independiente M.U.R.G.A.S (Murgas unidas ganando y recuperando alegría siempre) concretara hoy una marcha de defensa del Carnaval, que desde las 19 unirá la Plaza de Mayo con el Congreso. Las murgas dicen que el gobierno porteño hizo como que quería ayudarlas en el proceso de rehabilitación de los ritos del Carnaval, pero se limitó a auspiciar desganadamente algunos eventos. "Nos dijeron que nos apoyaban para que nos quedáramos tranquilos, pero en la práctica, las autoridades de la Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires le dieron la espalda a los festejos populares", resumió un vocero de la agrupación, que hasta ahora tenía un acuerdo político con las autoridades del que surgió una llamada Comisión de Carnaval del gobierno de la ciudad.

Los organizadores de la marcha argumentan que "los funcionarios no realizaron publicidad" de los actos que avalaba el propio gobierno porteño "y se desentendieron de los problemas operativos". A la mayoría le molestó que el gobierno difundiese como principal acto de festejo del Carnaval un evento teatral en la Plaza de Mayo, relegando a los 40 corsos barriales que, asegura M.U.R.G.A.S, convocaron durante 4 fines de semana a 500 mil vecinos. Los murgueros unidos sintetizan su demanda en estos puntos: 1) retorno al calendario nacional de los feriados de Carnaval, suprimidos en 1976 por un decreto de la dictadura militar; 2) un compromiso de que en el futuro las autoridades correspondientes aporten la infraestructura técnica necesaria (sonido, luces, escenario, tribunas) para que, tanto los participantes de los corsos, como el público, gocen de óptimas condiciones de seguridad e higiene; 3) apoyo de la Secretaría de Cultura porteña a la organización general de los corsos.

# Charly le agregó explosión a los recitales de Sabina

Joaquín Sabina llevó 15 mil espectadores al Luna Park.
*Charly apareció las dos veces, después de la medianoche.*

Fabián Gredillas

**En el primero estrenó dos temas basados en los hechos de la semana pasada en Mendoza. En el segundo, apareció después de los bises y no había Dios que lo hiciera bajar del escenario del Luna Park.**

**Por Roque Casciero**

En dos conciertos que parecían destinados a amparar largos repasos de sus éxitos y de algunos temas de los temas de su álbum más reciente (*19 días y 500 noches*), Joaquín Sabina corrió un riesgo gigantesco: invitó a Charly García. El rocker argentino, se sabe, es garantía de explosión y adrenalina, pero cederle escena puede significar que no se hable más que de él. Sabina pagó ese precio con gusto. El viernes, García apareció en escena cuando ya iban casi tres horas de show y una cierta modorra se había instalado en el público. Como si con su sola presencia no bastara, Charly eligió estrenar una mezcla de dos temas desopilantes, en los que repasa los ya famosos hechos de Mendoza: "Me tiré por vos" y "Me voy a tirar del noveno". El punto culminante fue cuando parafraseó al *Martín Fierro* recitando: "Los hermanos sean bañados/ porque esa es la ley primera/ tengan pileta de veras/ y tírense con García/ si no váyanse a España/ y canten con Loco Mía". Say no more.

Sabina supo capitalizar el envión y de allí hasta el final el concierto levantó la temperatura. El aguafuerte madrileño de "Pacto entre caballeros" sonó más enérgico que nunca, y el final resultó impecable, con "Noches de boda" hábilmente enganchada –con ayuda de un grupo de mariachis– con el clásico "Y nos dieron las 10". El sábado, también a estadio lleno, el final fue otro, porque Charly subió cuando el show ya había concluido formalmente. Vació una botella de agua mineral sobre el escenario, revivió su famoso salto desde la tarima de la batería, recitó y cantó "Demoliendo hoteles", mientras todo el backstage intentaba hacerlo bajar.

García fue el estallido, sí, pero el show de Sabina ya había presentado algunos picos importantes. El comienzo, con "Yo me bajo en Atocha", revelaba una escenografía de estación de tren, con una anciana tejiendo en un sillón al lado de un hombre que leía el diario. Detrás de las amarillentas páginas estaba el español, de frac negro y bastón. En varios clásicos, la voz de Sabina fue tapada por el canto de la gente: "Conductores suicidas", "Pirata cojo" y "Que se llama Soledad", entre otros. También fue muy festejado el escenario de puticlub para hacer "Una canción para la Magdalena", y las intervenciones de Adriana Varela en el tango "Afiches" (que sonó muy desprolijo) y "Garganta con arena", y de Juan Carlos Baglietto en "Eclipse de mar". Otros momentos resultaron menos interesantes. El propio Sabina reconoció que "Peces de ciudad" (el único estreno de la noche) "otras veces suena muy bonita".

## Un juicio oral made in Morón

Tras su aventura escénica con Sabina, García deberá prepararse para enfrentar los estrados: Mónica López Osornio, jueza de garantías de Morón, no hizo lugar a un pedido de sobreseimiento en la causa donde se lo acusa de lesionar a dos policías. Así, el caso se aproxima al juicio oral, aunque la defensa puede apelar la decisión en la Cámara de Garantías. El 17 de febrero, el fiscal Adrián Flores había pedido la elevación a juicio de la causa por "resistencia a la autoridad y lesiones". Flores acusó al músico de agredir a dos policías el 26 de octubre de 1999, cuando entró en la seccional de Ituzaingó tras una pelea con su ex novia y el padre de ésta. Los delitos que se le imputan a García prevén la excarcelación. García dijo que se indignó cuando un policía lo confundió con Nito Mestre y que le encantaría que el juicio fuese oral y público.

ANDREA STIVEL ANTICIPA COMO SERA "CHABONAS"

# El humor tiene cara de mujer

El programa saldrá al aire por América a partir de abril y será el primero en su género realizado sólo por mujeres, sin un capocómico de por medio.

**Por Patricia Chaina**

A la hora de armar sus proyectos, Andrea Stivel dice que sólo se deja seducir por propuestas que puedan ayudar a desbaratar la pacatería del medio televisivo. Las experiencias de "Canal K" e "Infómanas", ambos levantados en circunstancias por lo menos extrañas, parecen avalar sus afirmaciones. Este año, la productora, que a su vez trabaja en parte con su marido, el conductor Jorge Guinzburg, se las verá con una *compañía de mujeres* entregadas al difícil oficio de divertir. "Chabonas", el ciclo que producirá para América, responde a un "formato bien de humor-ficción", cuenta: "Nunca en la Argentina el género fue llevado adelante por un elenco femenino. Me interesó un programa de minas hecho por minas. A partir de eso pude buscar una diferencia respecto de 'Infómanas', donde la estructura humorística hacía pie en el magazine", subraya. Y luego cuenta: "El momento ideal surge cuando uno menos lo elige. En estos días también estoy conversando con ATC para reponer 'Cosa Juzgada' –un programa que su padre, el director David Stivel, inició en 1969–, algo que intenté desarrollar el año pasado".

"Chabonas" se emitirá a partir del viernes 7 de abril a las 22, luego de una cuidada coordinación horaria que impidió la superposición con "La Biblia y el calefón", que su marido, Guinzburg, hará en Canal 13. Aunque en los inicios de la negociación con América se lo llamó "Juego de Damas", "decidimos cambiarlo porque 'Chabonas' es más representativo de lo que queremos hacer". Lidia Catalano, Mariana Briski y Mónica Ayos serán las principales caras de su nuevo programa.

**–¿Qué viene a representar un título como "Chabonas"?**

–Simboliza a un grupo de minas que quieren hacer ni más ni menos que un programa de humor. No pretendemos descubrir nada nuevo. Simplemente encontrar un espacio donde generar situaciones cómicas. Y nos atraía la ficción humorística entre mujeres, porque los programas acá siempre fueron sostenidos por capocómicos o una sola figura femenina. La tradición viene desde Niní Marshall a Juana Molina o Gabriela Acher.

**Idea:** ***"Intentamos un programa para todo público. No hacer un humor hermético, ni emparentado con la revista. Que se pueda divertir mi suegra".***

Adrián Pérez



**"Nos atraía la ficción humorística entre mujeres", detalla Stivel.**
*El programa irá desde el 7 de abril por América, los viernes a las 22.*

**–¿Cuáles son las otras mujeres que participan del proyecto?**

–Hay un elenco confirmado en el que están Mariana Briski (que escribe los libros con Alberto Muñoz), Lidia Catalano, Mónica Ayos, Vanessa Weinberg y Rosa Martínez. Y habrá otra actriz que no terminamos de definir. Me interesaba que el grupo fuera heterogéneo, en edades y orígenes, en cómo llegaron hasta acá. En las convocadas esto está bien definido, transitaron caminos distintos, ni todas vienen del under o de mostrar lolas.

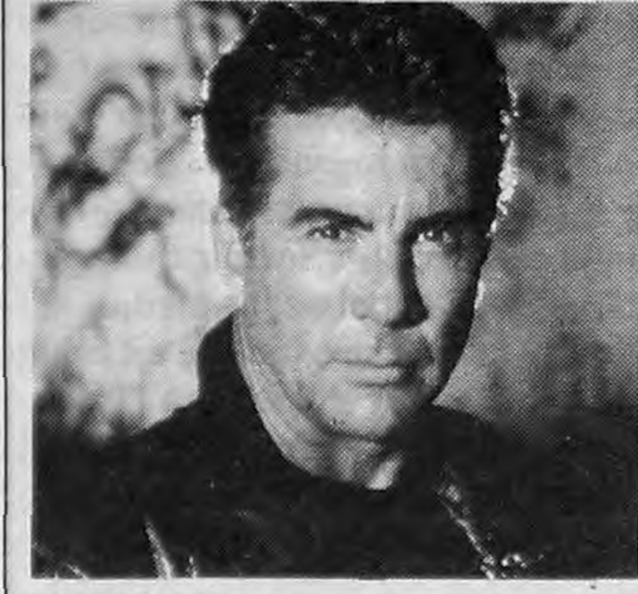
**–¿En qué estructuras televisivas se apoyarán?**

–Situaciones humorísticas con las pautas del sketch, que es un poquito más corto. Y las mujeres cubrirán todos los roles. En "Los maridos" pondrán al descubierto juegos femeninos. Ahí se ríen del hombre y de la mujer. Los únicos hombres serán invitados conocidos, uno o dos por programa. La idea es reírnos de las situaciones cotidianas en las que nos podemos sentir identificados, y que mi suegra se divierta al verlo. La intención es hacer un programa para todo público. No hacer un humor hermético, ni emparentado con la revista. Lo más difícil es que cause gracia, que la gente lo entienda, y que uno sienta que está contenta con lo que está mostrando, haciendo y diciendo. Porque yo me puedo divertir con el humor negro o con cosas rebuscadas, pero no toda la gente se maneja con una sensibilidad similar.

**–¿Por qué cree que no se intentó antes una programa similar?**

–En general por costos. Tanto los programas de humor como los dedicados a la mujer o hechos por mujeres tienen más que ver con el magazine. "Infómanas" fue un magazine humorístico. Pero no hay antecedentes de humor hecho por minas. Me parecía original la propuesta, y la combinación del elenco es enriquecedora. Está clara la idea de grupo sobre la competencia individual que a veces aborta propuestas donde las mujeres abundan.

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**MANHUNTER**
De Michael Mann.
A las 23 por I-Sat.

Años antes de *El informante*, nominada a nueve Oscar, el realizador Michel Mann firmó un thriller de espíritu independiente. La historia, contada al estilo de la serie *División Miami*, de la que Mann era productor, propone una recorrida demencial por un Estados Unidos gobernado por violencias de todo tipo, algunas no del todo evidentes. William Petersen interpreta a un problemático ex agente del FBI, contratado para perseguir a un asesino serial del que se tienen pocas pistas. Sumergido en la odisea, el agente utilizará su propia psiquis devastada para encontrar los caminos que lo lleven al criminal.



**JUAN QUE REIA**
De Carlos Galettini.
A las 24 por Volver.

Juan es un tipo sencillo, un arquetipo del muchacho de barrio que está de novio con una vecina y piensa que con trabajo y sueños todo saldrá bien en la vida. La realidad es otra cosa: el jefe lo extorsiona, le roban el auto comprado en cuotas y su novia, cansada de bajones, pierde la paciencia. Luis Brandoni y Luisina Brando, cuando tenían todo el futuro por delante, les dan carnadura a estos personajes de una Argentina que casi ya no existe, aquella en que un Citröen representaba los sueños de la clase media baja que aspiraba a mejorar.



**ALGO MUY PERSONAL**
De Jon Avnet.
A las 22 por Fox.

El maduro periodista Warren Justice (Robert Redford) recibe a la novata Tally Atwater (Michelle Pfeiffer) y le da empleo en un canal de televisión de Miami. Tally escala rápidamente el escalafón: de atender el teléfono y hacer mandados pasará a ocupar el rol de presentadora estrella. La historia del film está basada en la vida de Jessica Savitchrse, una arremetedora periodista televisiva. La historia de la Jessica real tuvo de todo: sexo, mentiras, violencia familiar, una trágica muerte. Esta *love story* ofrece una visión mucho más idílica del mundo de la televisión.



**48 HORAS**
De Walter Hill.

Cinecanal emite en continuado las dos partes de una de las sagas más importantes del cine de acción de la década pasada. Una extraña pareja está al frente de ambas: Reggie Hammond (Eddie Murphy), un delincuente negro histriónico, y Jack Cates (Nick Nolte), un huraño policía blanco. En la primera, el dúo fusiona sus fuerzas para atrapar a un psicópata. Y tiene apenas dos días. En la segunda, titulada *Otras 48 horas*, revoluciona San Francisco buscando a un capo de la mafia de las drogas. El realizador, un as de los films de acción con humor, inventó la luego muy explotada pareja de desiguales.

## TV

**8.00**
9-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA: "Front Page '98", "Word '97" y "Excel '97".
**11.30**
2-GATO DUMAS.
9-TELETUBBIES.
11-PINKY Y CEREBRO.
**11.50**
7-LA FUERZA DEL CAMPO.
**12.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
7-NOTICIERO 7.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS TRES CHIFLADOS.
**13.00**
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
7-CINE ARGENTINO: "Así es el tango".
9-EL PRECIO JUSTO.
11-CABECITA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
**14.00**
9-LABERINTOS DE PASION.
11-1, 2, 3, OUT.



**"1, 2, 3, OUT". A las 14 por Telefé.**

13-LA VIDA EN EL ESPEJO.
**14.55**
7-LOS CUENTOS DEL CAPITAN: "El espejo chino".
**15.00**
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
7-UBA XXI: "Desarrollismo".
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-MAS ALLA DEL HORIZONTE.
**15.30**
7-REFLEJOS DEL MUNDO: "La Muralla China".
**16.00**
7-VIDEOS REGIONALES: "Villa Curí Leuvú".
11-EL DIARIO DE DANIELA.
13-ISABELLA.
**16.30**
7-DNI: "Astor Piazzolla".
**17.00**
2-MOVETE EN VERANO.
7-CINE POR GENERO: "Retorno al pasado".
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LA NIÑERA.
13-CINE SPLASH: "Lucas, la inocencia del primer amor".
**18.00**
9-POR TU AMOR.
11-MIS MEJORES AMIGOS.
**18.30**
11-LOS SIMPSONS.
**18.50**
7-LA FUERZA DEL CAMPO.
**19.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
7-CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN: "Aída Caraballo", "Los amantes" y "Los grandes de la calle".
9-AZUL NOTICIAS.
11-VERANO DEL '98.
13-TELEPASILLO.
**20.00**
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.
7-NOTIERO 7.
9-EL SHOW DE BENNY HILL Y LA PANTERA ROSA.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELENOCHE.
**20.30**
11-EL NIETO DE DON MATEO.
**21.00**
2-PAF!
7-IDOLOS DEL DEPORTE MUNDIAL.
9-MEMORIA.
11-BUENOS VECINOS.
13-CALIENTES.
**22.00**
2-DIA D.
7-ABADI.COM: "Javier Sabada".
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-CINE: "Un papá de sobra".
13-PRIMICIAS.
**22.30**
7-PLAY REC: "Nan June Paik, padre del videoarte".
**23.00**
7-HISTORIAS DEBIDAS: "Ana Capocardo".
9-HORA CLAVE.
13-ALLY MCBEAL.
**23.55**
7-IMPRESCINDIBLES: "Roberto De Vicenzo".
**24.00**
2-EL SUPER AGENTE 86.
7-NOTICIERO 7.
9-CAFE FASHION BEACH.
11-PNP.
13-EN SINTESIS.
**0.20**
13-CINE DE TRASNOCHE: "Un secreto peligroso".
**0.30**
7-NOTICIERO DE LA RAI.
9-AZUL NOTICIAS.
**1.30**
9-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA: "Excel '97".

AM | FM

## Dolina juega de visitante

"La venganza será terrible", el programa de Alejandro Dolina (todos los días de 0 a 2 por Radio Continental) regresó el viernes al Teatro Margarita Xirgu, ubicado en Chacabuco 875, en el barrio de San Telmo, después del receso veraniego. El programa, en que Guillermo Stronatti y Gabriel Rolón siguen trabajando de partenaires, es el más escuchado en su horario, según las mediciones de Ibope. De lunes a viernes, "La venganza..." puede escucharse en el 590 de AM, o seguirse en vivo en las instalaciones del Café Tortoni (Avenida de Mayo al 700).

## René Cóspito, una leyenda

El sábado pasado a los 94 años falleció René Cóspito, un pianista notable que se hizo famoso en las épocas de oro de la radio argentina, antes del arribo de la televisión. La leyenda cuenta que había comenzado tocando en radio en 1926, a cambio de un café con leche, y que tocaba de memoria 2600 temas, sin repetir jamás los arreglos. Su consagración se produjo en los 40 y en la década siguiente animó los grandes bailes de Geniol. Integraba con Francisco Canaro, Roberto Firpo y Feliciano Brunelli el famoso grupo de Los Cuatro Ases.

# Los conciertos del Colón vuelven a oírse en la Radio de la Ciudad

El relanzamiento de la ex Radio Municipal incluye la reanudación de las emisiones en vivo desde el teatro, interrumpidas en 1990. Luis Gregorich, subsecretario de Comunicación Social del gobierno porteño, dice que la emisora fue muy vapuleada.

**Por Mariano Blejman**

El 23 de mayo de 1927, cuando la única actividad electrónica posible en Buenos Aires era escuchar radio, una nueva emisora llamada Municipal comenzó a transmitir en vivo las funciones del Teatro Colón. El 27 de agosto de 1920, el médico aficionado Enrique Pedro Susini había "inventado" las transmisiones radiales emitiendo una velada lírica con *Parsifal*, de Richard Wagner, desde la terraza del Teatro Coliseo. Pese a que en ese momento las emisiones podían ser recibidas por una cantidad de personas que hoy no formarían ni un punto de rating, el salto cultural era impactante: les daba posibilidad de acceso a los conciertos a miles de personas que de otro modo jamás hubiesen ingresado, por uno u otro motivo, al máximo coliseo lírico de Sudamérica.

Con el tiempo, el espacio del Colón en Municipal se convirtió en un bastión de la vida cultural de la ciudad. Por aquellas ondas, recibidas al principio en radio a galena, pasaron personajes de la talla de Maria Callas, Arthur Rubinstein, Tito Schiapa, Jascha Heifetz, Beniamino Gigli. El paso de las eras y los cambios de gobierno deparó que la señal se transformase luego en la Radio de la Ciudad. Lo que no cambiaba era la costumbre de llevar la música culta más allá de sus ámbitos específicos. En 1990, con el gobierno de Carlos Menem en el poder, en una decisión nunca del todo explicada, los conciertos eyectaron de la programación de la radio.

Este año –a 73 de la primera transmisión de la entonces Municipal– la radio, ubicada ahora en AM 1110, volverá a transmitir en vivo los conciertos del Colón, como quien vuelve a su viejo amor. El plan es más amplio: incluye el proyecto de realizar en el curso de la temporada transmisiones de los espectáculos del Teatro Presidente Alvear y el Teatro San Martín. El nuevo siglo, está claro, implica un relanzamiento de la radio de los vecinos de la ciudad, que ha cambiado, por lo demás, buena parte de su programación.

> **Progreso:** *"Las transmisiones desde el Colón se concretarán en fibra óptica y estamos haciendo las conexiones para poner toda la AM en internet."*

Luis Gregorich, subsecretario de Comunicación Social del Gobierno de la Ciudad a **Página/12**, dice que su interés personal "es entregar esta radio funcionando en las mejores condiciones" a la administración que surja de los comicios del 7 de mayo, que renovarán el gobierno porteño. "El gobierno tenía una deuda con esta radio –acepta–, que sigue sin estar bien ubicada en el rating y con problemas de identidad." La planta de la radio cuenta con 207 personas entre estables y contratados, y con un presupuesto de 3,5 millones de dólares aprobado para el 2000.

Los problemas a los que hace mención el funcionario pasan, de sus paredes hacia afuera, por la pérdida del espacio en el 710 del dial. "Esa guerra se perdió luego de una larga series de combates, cuando una decisión jurídicamente discutible decidió privatizar la onda", recuerda Gregorich. Una licitación, abierta por el gobierno de Carlos Menem meses antes de que la ciudad se convirtiera en autónoma, fue ganada por Daniel Hadad, hoy dueño de Radio 10, junto a un grupo poderoso de socios. "Cuando asumimos el Gobierno de la Ciudad, tuvimos que negociar el cambio de onda a la vieja Radio Argentina porque el juicio ya estaba perdido", resume Gregorich. El resultado final del cambio fue altamente perjudicial para los intereses municipales: la del 1.110 es una sintonía difícil, la 710 es excelente. Basta con pasear hoy por el dial para tenerlo claro. Y mesurar el despojo perpetrado a los intereses del Estado.

El relanzamiento de la emisora incluye un reequipamiento. "Las transmisiones desde el Colón se concretarán en fibra óptica y estamos haciendo las conexiones para poner la AM en internet. Ya están confirmadas unas 40 transmisiones durante todo el año desde el Colón y habrá que negociar las funciones privadas una por una", señala Gregorich. En horas de la tarde, la programación estará orientada a "servicios sociales interactivos". "El papel de los medios estatales es el de asegurar la difusión de los actos de gobierno y asegurar la democracia informativa y el pluralismo. Eso estamos haciendo en la Radio de la Ciudad".

> **Sensación:** *"El gobierno de la ciudad tiene una deuda con esta radio, que sigue sin estar bien ubicada en el rating y con problemas de identidad."*

**Luis Gregorich anticipa que la emisora modernizará todo su accionar.**
*La radio tiene un presupuesto de 3,5 millones para este temporada.*

EL LIBRO SOBRE KENNETH KEMBLE (1923-1998)

# De rupturas y rebeliones

Fue traductor, empresario, vendedor y crítico de arte. Pero fundamentalmente fue uno de los grandes artistas argentinos del siglo XX.

**Por Fabián Lebenglik**

El extraordinario libro de relatos de J. R. Wilcock, *El caos*, se abre con una cita del científico y matemático vienés Erwin Schrödinger: "La tendencia natural de las cosas es el desorden". Si bien este premio Nobel de Física de 1933 contribuyó a la elaboración de la teoría del Quantum y al "principio de incertidumbre" que rige las partículas subatómicas, el gesto de Wilcock al citarlo es sugerir esa natural tendencia al caos como constitutiva de los procesos creativos y artísticos. En este mismo sentido la idea también funciona como uno de los principios constructivos de la obra de Kenneth Kemble. Hay en toda su producción un gesto de violencia metafórica, embrionaria y conceptual: la estética de Kemble da cuenta, expresivamente, de ese *desarreglo*, porque él pensaba las artes visuales como parte del pensamiento crítico, del inconformismo, de la provocación y la ruptura.

Acaba de aparecer y en estos días saldrá a la venta en una importante cadena de librerías del país, el libro *Kemble*, hecho por Julieta Kemble, hija del pintor.

El volumen, de 216 páginas, respeta el recorte temporal de la exposición "La gran ruptura, 1956-1963" que se realizó en el Centro Cultural Recoleta en 1998 y lleva como subtítulo esta misma secuencia encomillada. Aquel fue un período no sólo iniciático y fundacional, sino también particularmente fecundo del artista. La publicación incluye extensos ensayos críticos de Jorge López

**Fecundo:** ***El volumen trata sobre el período 1956-1963, una época especialmente fecunda y fundacional en la obra de Kenneth Kemble.***

Anaya y Marcelo Pacheco, así como dos exhaustivas cronologías, una biográfica y otra contextual (sobre arte argentino) a cargo de la investigadora Adriana Lauría. Además se incluye una selección de artículos y textos críticos de autores de la época, varios escritos inéditos de Kemble y una serie de sus lúcidas y belicosas críticas de arte publicadas en el diario *Buenos Aires Herald* durante ese período. Su escritura facciosa formaba parte de una estrategia de persuasión y de refuerzo de sus propias posiciones en el contexto de la plástica local. Pero el artista y crítico también fue un gran docente: por su taller pasaron innumerables camadas de discípulos a los que formó buscando que se parecieran lo menos posible a él mismo.

En el libro se constata que la práctica artística, para Kemble, no tenía sentido sino como salto al vacío, como riesgo y cuestionamiento. Allí puede verse gran cantidad de imágenes de obras y de fotografías documentales, en las que se registran las primeras etapas del artista: su época informalista y de pintura objetual, y su propuesta de arte destructivo.

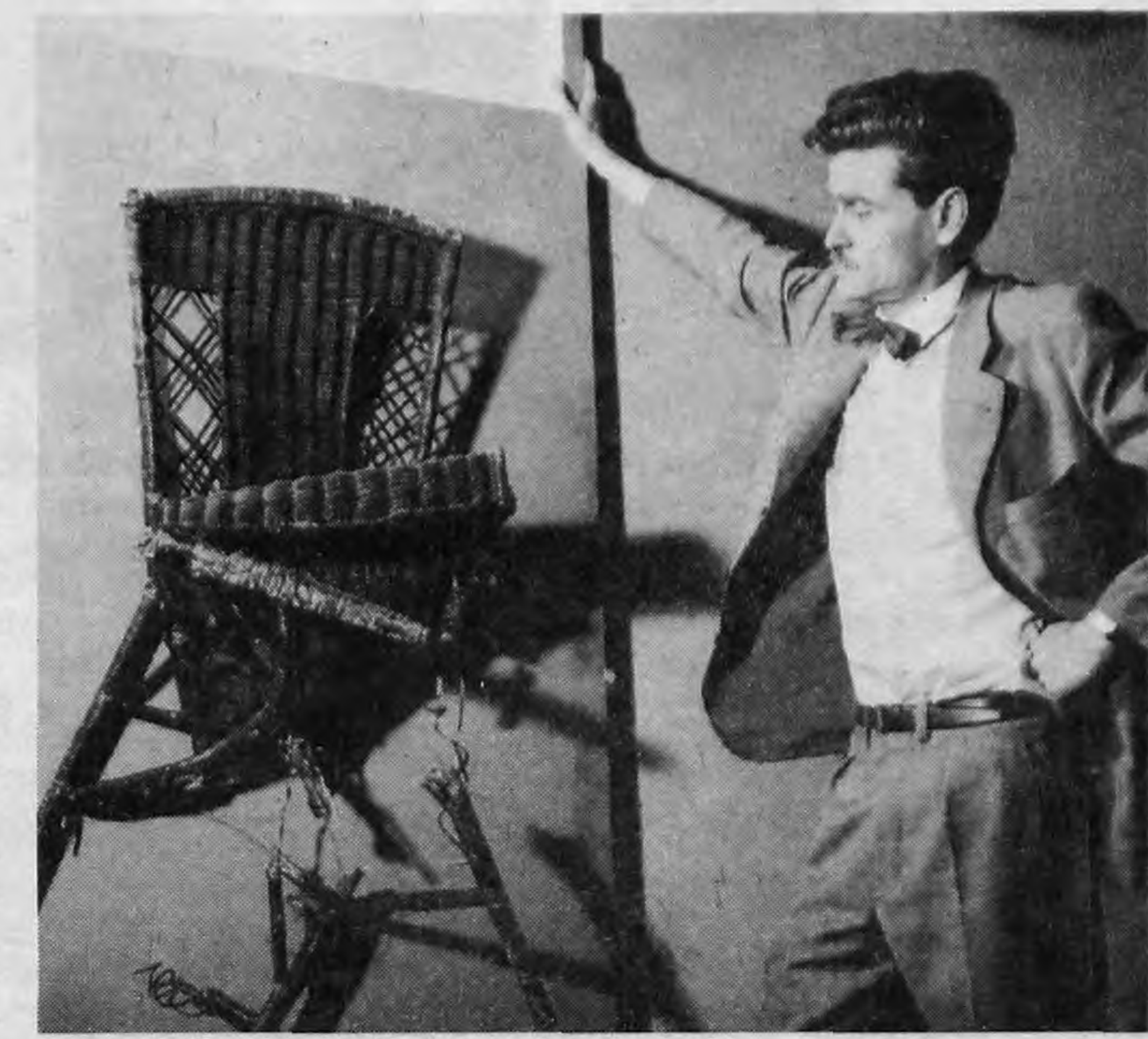
A través de toda su historia artística Kemble hizo de la pintura una práctica consciente de la teoría que le daba sentido y de los procesos creativos que la iban generando.

A fines de la década del cincuenta Kemble integró el Movimiento informalista, que se jugaba por el caos y sostenía el placer por el dominio de la materia, la densidad de la pintura, el uso del collage, los grafismos y la espontaneidad del gesto expresivo.

Si bien en el informalismo es posible ver el vértigo del arte por fijar su propio presente con la improvisación como elemento central, la naturaleza de los materiales y las incorporaciones e incrustaciones de Kemble comienzan a enrarecer y cuestionar los principios generales de la tendencia hasta el límite de recuperar cierta herencia del arte concreto. Este desarrollo lo lleva *naturalmente* a reaccionar contra la pintura informalista y se vuelca, a mediados de los sesenta, hacia una pintura de superficie, de yuxtaposiciones de colores y formas. En su obra, cada etapa sucesiva o simultánea va cerrando, cuestionando pictóricamente o dando cuenta de las anteriores, en una relación dinámica. Como se ve en el libro, hay obra de Kemble que cita, se relaciona o, sencillamente, anticipa ciertas etapas de la producción de otros grandes artistas: como Antonio Berni, Alberto Greco, Rubén Santantonín y Luis Wells. Son imágenes que forman parte de un sistema estético compartido que se cruza en particulares intersecciones.

Kemble experimentó también con lo extrapictórico y el arte destructivo. En aquella muestra de *Arte destructivo*, en 1961, en la Galería Lirolay, donde lo acompañaron Enrique Barilari, Jorge López Anaya, Jorge Roiger, Antonio Seguí, Silvia Torras y Luis Wells.

En la cita del comienzo el paradigma científico sirve para explicar el *caos*, pero también le servirá para dar cuenta de su revés de trama: una clase especial de *orden*. Pocos años más adelante –fuera del alcance temporal que abarca este libro, aunque ya se esbozan allí algunos indicios–, comienza a pensar la pintura como derivación creativa de la física y la percepción visual, junto con una economía de las formas, la nitidez de las superficies, la plenitud del colorido, la separación y diferenciación de los colores. Es decir, habrá nuevas rupturas del código. Entre sus sólidas posiciones teóricas y críticas, el pintor revelaría su admiración por el pensamiento y la obra del germano-norteamericano Joseph Albers, en especial por la búsqueda del equilibrio entre los medios y los resultados. Pero eso será parte de próximos libros.



**Kenneth Kemble junto a una obra destruida.**
*"Arte destructivo", una experiencia colectiva de 1961.*

KEMBLE POR EL MISMO

## "Una mera partícula"

**Por K.K. ***

"Comencé haciendo pintura realista, naturalezas muertas y paisajes, pero siempre me interesaron las posibilidades de la pintura misma, incluyendo la forma y el color. Luego en París sufrí la influencia del cubismo y también experimenté con varios modos y formas de representación. Hasta que un día, harto de intentar encontrar el motivo que pudiera encajar con la imagen que yo tenía en mi mente –ciertas combinaciones de color y/o formas–, decidí ponerlas en la tela tal cual eran, olvidándome completamente de las botellas, las jarras y los paños. ¡Estaba azorado! ¡Funcionaba!"

"A partir de ese momento pinté febrilmente, anotando todas las ideas que se me ocurrían. Ese fue un período de experimentación y aprendizaje. Con el tiempo, por supuesto, todo esto se condensó en una especie de síntesis y, gradualmente, comencé a dibujar formas muy simples que yo consideraba satisfacían por sí mismas mi necesidad de expresión."

"A partir de estas simples relaciones de formas negras sobre fondo blanco obtengo formas nuevas restringiendo el rango de visión a una porción muy reducida de la obra. Descubrí que se producían tensiones muy interesantes entre los espacios blancos a través de variaciones de tamaño y dirección."

(...)

"Estoy obsesionado, como muchos de nosotros, por el hecho de que el conocimiento absoluto es inalcanzable. Porque todo lo que podemos conocer acerca de nuestra existencia probablemente es sólo una mera partícula del todo. Y entonces pinto esa partícula, y la simplifico, con la mayor de las humildades. Pero, por supuesto, no estoy satisfecho, y mi ego se rebela contra esta limitación, y protesto, y afirmo mi personalidad agrandando esta partícula a proporciones monstruosas, quizá con la fatua esperanza de que, debido a este gesto, no pasaré al olvido."

* *Fragmento, citado en el libro* Kemble *y traducido por Florencia Batitti, de una conferencia que el pintor dio el 15 de julio de 1960 ante* The Society of British Arts *de Buenos Aires.*

**Inauguran en la semana**

◆Nuevo diseño alemán, 126 piezas, mobiliario y objetos realizados durante los últimos 15 años, desde ayer, en la Fundación Proa, avenida Pedro de Mendoza 1929 y Caminito.

◆Stefanie Popp y Phillip Maiwald, artistas alemanes, hoy, en Belleza y Felicidad, Acuña de Figueroa 900.

◆Grupo Tea –Gigi Dante, Sara Diciero, María Laura Figari, Maureen Hopson, Graciela Mosches y Lydia Rabuñal–, "Señas singulares", hoy, en Praxis, Arenales 1311.

◆Rodolfo Curcio, pinturas y esculturas en papel maché, mañana, en la Casa de la Provincia de San Juan, Sarmiento 1251.

◆Marcia Schvartz, "Pasteles: Barcelona-Buenos Aires", el jueves 16, en el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

◆Claudia Aranovich, "Iconos para el nuevo milenio" y Carlos Gallardo, "Kronos", el 16, en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

◆Colectiva de arte joven, el lunes 20, en Alicia Brandy, Charcas 3149.

◆Silvana Lacarra, maderas caladas y revestidas, el lunes 20, en galería Cecilia Caballero (ex Nexus), Suipacha 1151.

**Un Paik para grabar**

Hoy a las 22.30, por Argentina Televisora Color, el programa "Play Rec" presentará un especial sobre Nam June Paik, el artista de origen coreano que inventó el video arte, la videoinstalación, el video objeto, la videoescultura y la televisión abstracta, entre otras videocombinaciones. "Play Rec" estuvo en Nueva York registrando la retrospectiva "Los mundos de Nam June Paik" que se presenta en estos días en el Museo Guggenheim. Cascadas de agua, formas caleidoscópicas, videoesculturas, rayos láser, cientos de televisores, pantallas, grabaciones, material documental forman parte de esta muestra a la que se agrega material documental y entrevistas con especialistas.

# cines

**BELLEZA AMERICANA**
Dir.: Sam Mendes, con Kevin Spacey y Annete Bening. P/18.
**Atlas Santa Fe I** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
**Normandie II** Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.
**Metro I** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**BUENA VISTA SOCIAL CLUB**
(Alemania-EE.UU). Dir.: Win Wenders, con Ry Cooder. S/R.
**Lorange.** Av. Corrientes 1374. Tel.: 4373-2411. A las 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.

**CELULOIDE**
(Italia). Dir.: Carlo Lizzani, con Giancarlo Giannini. P/13.
**Cosmos I** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.30, 18.30 y 20.30 hs.

**COOKIE'S FORTUNE**
(La fortuna de Cookie). Dir.: Robert Altman, con Glenn Close y Julianne Moore. P/13.
**Cosmos II** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 18 y 22 hs.

**CORAZONES APASIONADOS**
Dir.: William Carroll, con Sean Connery. P/13.
**Premier III** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

**CUBE**
(El cubo). Dir.: Vincenzo Natal, con Nicole De Boer. P/13.
**Cosmos I** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.45 y 22.30 hs.

**CUENTOS DE OTOÑO**
(Francia). Dir.: Eric Rohmer. S/R.
**Cosmos II** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16 y 20 hs.

**EL COLECCIONISTA DE HUESOS**
Dir.: Phillip Noyce, con Denzel Washington y Angelina Jolie. P/16.
**Premier II** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.30 hs.

**EL INFORMANTE**
Dir.: Michael Mann, con Al Pacino y Russell Crowe. S/R.
**América** Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn.
**Ocean I** Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.05, 15.55, 19 y 22.05 hs. Sáb. trasn.

**EL OCASO DE UN AMOR**
Dir.: Neil Jordan, con Julianne Moore y Ralph Fiennes. P/16.
**Gaumont III** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 15.25, 17.45, 20.20 y 22.45 hs.
**Santa Fe II** Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.30, 16.20, 18.40, 20.50 y 23 hs. Sáb. trasn.

**EL REY DE LAS MASCARAS**
(China). Dir.: Wu Tianming. S/R.
**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.10, 18 y 22.20 hs.

**EL RIO**
(Taiwán). Dir.: Ming Liang Sai. P/18.
**Lorca II** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.55 y 20.05 hs.

**ESTIGMA**
Dir.: Rupert Wainwright, con Gabriel Byrne, Patricia Arquette y Jonathan Price. P/16.
**Normandie IV** Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.15, 17.35, 20 y 22.25 hs. Sáb. trasn..

**GATO NEGRO, GATO BLANCO**
Dir.: Emir Kusturika. P/13.
**Premier III** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.05 y 20.25 hs.

**HURACAN**
Dir.: Norman Jewison, con Denzel Washington. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 16.10, 19.10 y 22.15 hs. Sáb. trasn.
**Gaumont II** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 16.20, 19.05 y 21.50 hs.
**Santa Fe I** Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

**INSPECTOR GADGET**
Con Matthew Broderic y Rupert Everett. (En castellano). S/R.
**Los Angeles II** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. (En castellano).

**JUANA DE ARCO**
Dir.: Luc Besson, con Milla Jovovich, John Malkovich, Faye Dunaway y Dustin Hoffman. P/13.
**Normandie I** Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.50, 18.50 y 21.50 hs. Sáb. trasn.

**LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA**
Dir.: Tim Burton, con Johnny Depp y Christina Ricci. P/13.
**Metro III** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
**Monumental II** Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.35, 15.50, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**LAS HUELLAS BORRADAS**
Dir.: Enrique Gabriel, con Federico Luppi y Mercedes Sampietro. P/13.
**Complejo "Tita Merello"** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.20 hs. (Sala "Mirtha Legrand"). Pl.: $ 7 (martes y miércoles y jueves a lunes hasta las 16 hs.: $ 3,50).

**LA PLAYA**
Dir.: Danny Boyle, con Leonardo DiCaprio. P/18.
**Ocean II** Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
**Premier I** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

**LOS MUCHACHOS NO LLORAN**
Dir.: K. Peirce, con Hilary Swank. P/18.
**Atlas Santa Fe II** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

**MILAGROS INESPERADOS**
Dir.: Frank Darabont, con Tom Hanks. P/16.
**Monumental I** Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 14.10, 17.50 y 21.35 hs. Sáb. trasn.

**NIÑOS DEL CIELO**
(Irán). Dir.: Majid Majidi. S/R.
**Premier II** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

**PIZZA, BIRRA Y FASO**
Dir.: B. Stagnaro-A. Caetano. P/16.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 21.50 hs. (Sala "Amelia Bence"). Pl.: $ 3,50.

**POKEMON**
(La película). Dir.: Junihiko Yayama. (En castellano). S/R.
**Los Angeles IV.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

**POR AMOR**
Dir.: Jeroen Krabbé, con Isabella Rossellini y Maximilian Schell. P/13.
**Lorca I** Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1 h.
**Metro II** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.45, 15.50, 18.15, 20.35 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**SEXTO SENTIDO**
Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Osment. P/13.
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

**TOY STORY 2**
Dir.: J. Lasseter. S/R.
**Los Angeles III.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. (En castellano).

**YEPETO**
Dir.: Eduardo Calcagno, con Ulises Dumont y Nicolás Cabré. P/13.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.10 y 22.30 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: $ 3,50.

# shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES**
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
**POR AMOR:** 11.10, 13.20, 15.45, 17.55, 20.30 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn.
**JUANA DE ARCO:** 11.20, 16.25 y 22.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**BELLEZA AMERICANA:** 11.30, 14.05, 18, 20.35 y 23.10 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
**LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA:** 13.40, 18.10, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**EL INFORMANTE:** 11, 14.15, 17.30 y 20.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 11.40, 14.30, 16 y 19.45 hs. (En castellano). S/R.
**BUENA VISTA SOCIAL CLUB:** 10.45, 13, 15.20, 17.35, 20 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**SEXTO SENTIDO:** 13.15, 17.35 y 22.35 hs. P/13.
**TOY STORY 2:** 11, 13.30, 15.25 y 18.05 hs. (En castellano). S/R.
**EL OCASO DE UN AMOR:** 11.10, 15.30 y 20.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
**POKEMON** (La película): 11.30 y 15.55 hs. (En castellano). S/R.

**ALTO PALERMO.**
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
**HURACAN:** 13.50, 16.40, 19.30 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
**EL INFORMANTE:** 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.

**CINEMARK**
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
**MILAGROS INESPERADOS:** 13.30, 17.15 y 21 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
**BELLEZA AMERICANA:** 13, 15.50, 19.30 y 22.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
**LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**EL INFORMANTE:** 12, 15.20, 18.40 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**JUANA DE ARCO:** 12.05, 15.30, 18.50 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**LA PLAYA:** 12.25, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

**GALERIAS PACIFICO.**
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
**Sala I**
**LA PLAYA:** 13.30, 15.40, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/18. Sáb. trasn. 1 h.
**Sala II**
**LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA:** 14, 16.10, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**Sala III**
**NUESTRO AMOR:** 13.50, 16.20, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**Sala IV**
**SEXTO SENTIDO:** 13.40, 16, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**PASEO ALCORTA**
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
**MILAGROS INESPERADOS:** 14.15, 18 y 21.45 hs. P/16. Sáb. trasn.
**JUANA DE ARCO:** 12.45, 15.50, 18.50 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.
**BELLEZA AMERICANA:** 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/18. Sáb. trasn.
**EL INFORMANTE:** 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.

**PATIO BULLRICH.**
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
**MILAGROS INESPERADOS:** 13.50, 17.50 y 21.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
**BELLEZA AMERICANA:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/18. Sáb. trasn.
**BUENA VISTA SOCIAL CLUB:** 13.10, 15.20, 18, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn,
**EL OCASO DE UN AMOR:** 13.10, 16.10, 18.20, 20.50 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.
**HURACAN:** 13.10, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
**JUANA DE ARCO:** 12.50, 15.50, 18.50 y 21.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA.**
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 3,50). Menores: $ 4.
**HURACAN:** 11.30, 16.30, 17.30, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
**POR AMOR:** 11.30, 13.45, 16, 18.10, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1 h.
**MALOS PENSAMIENTOS:** 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/18. Miérc. a sáb. trasn. 1.15 hs.
**LOS MUCHACHOS NO LLORAN:** 12.15, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/18. Miérc. a sáb. trasn. 0.45 hs.
**MILAGROS INESPERADOS:** 11.30, 15.15, 17, 19, 20.45 y 22.45 hs. P/16. Miérc. a sáb. trasn. 0.30 hs. (dos copias).
**JUANA DE ARCO:** 12.30, 14.30, 15.45, 19 y 22.15 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1.30 hs.
**BELLEZA AMERICANA:** 11.30, 14.15, 17, 18.45, 19.45, 21.30 y 22.30 hs. P/18. Miérc. a sáb. trasn. 0.15 y 1.15 hs. (dos copias).
**EL OCASO DE UN AMOR:** 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/16. Miérc. a sáb. trasn. 1.30 hs.
**EL INFORMANTE:** 11.30, 13.30, 14.45, 18 y 21.15 hs. S/R. Miérc. a sáb. trasn. 0.30 y 1.15 hs. (dos copias).
**BUENA VISTA SOCIAL CLUB:** 11.30, 14.15, 16.30, 19.30 y 21.45 hs. S/R. Miérc. a sáb. trasn. 0.15 hs.
**SEXTO SENTIDO:** 13.45, 18.15 y 22.45 hs. P/13.
**LA PLAYA** 12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/18. Miérc. a sáb. trasn. 1.30 hs.
**LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA:** 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1 h.
**AMERICAN PIE:** 11.30, 16 y 20.30 hs. P/16. Miérc. a sáb. 1.15 hs.
**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 11.30, 13.30, 15.30 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.
**EL COLECCIONISTA DE HUESOS:** 11.30, 20.30 y 23 hs. P/16.
**INSPECTOR GADGET:** 11.30, 13.20 y 15.10 hs. (En castellano). S/R.

# en cartel





**AMERICAN PIE**
De Paul Weiss
Estados Unidos, 1999

*Interesante comedia acerca del mundo adolescente, en el subgénero de* Porky's, *para redondear un film de enredos, pleno de gags al estilo de los comics. Tomando como eje la virginidad, un tema tabú en los jóvenes, el motor dramático es la testosterona ardiente de muchachitos secundarios que no pueden –y tampoco saben bien cómo– esperar a hacerse hombres. Para ello, cuatro cruzados vírgenes realizan un juramento: tienen apenas tres semanas para desterrar ese "mal" que llevan en su escuálido currículum.* ***(Village Avellaneda y Recoleta.)***

**EL OCASO DE UN AMOR**
De Neil Jordan
Estados Unidos/Inglaterra, 1999

*La novela original de Graham Greene tiene aquí una de las mejores traslaciones que dio el cine en mucho tiempo. Maurice Bendrix (Ralph Fiennes) es un escritor que, en época de posguerra, deambula por la vida sin un fin concreto, conmovido por un amor que no pudo ser. A través de raccontos, Bendrix narra su idilio amoroso con Sarah (Julianne Moore). El contraste con el diario íntimo de ella, muestra la imposibilidad de conocer al otro plenamente y la ambigüedad que todo deseo produce.* ***(Abasto, Gaumont, Santa Fe y otros.)***

# barrios

## BELGRANO

**ATLAS BELGRANO**
Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.
**BELLEZA AMERICANA:** 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/18. Sáb. trasn.
**BUENA VISTA SOCIAL CLUB:** 12.45, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.

**BELGRANO MULTIPLEX**
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
**HURACAN:** 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**EL INFORMANTE:** 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**BELLEZA AMERICANA:** 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
**JUANA DE ARCO:** 12.40, 15.50, 19 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
**EL OCASO DE UN AMOR:** 13.40, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.
**MILAGROS INESPERADOS:** 14, 18 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

**GENERAL PAZ**
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
**MILAGROS INESPERADOS:** 13.50, 17.40 y 21.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
**LOS MUCHACHOS NO LLORAN:** 12.30, 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs. P/18. Sáb. trasn.
**SEXTO SENTIDO:** 13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. P/13.
**HURACAN:** 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. P/13.
**LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA:** 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
**EL INFORMANTE:** 12.35, 15.45, 18.55 y 22.05 hs. S/R. Sáb. trasn.

**SOLAR DE LA ABADIA**
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
**BUENA VISTA SOCIAL CLUB:** 13, 15.10, 17.20, 20 y 22.20 hs. P/18. Sáb. trasn.
**HURACAN:** 13.20, 16.20, 19 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.

## FLORESTA

**GRAN RIVADAVIA**
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 5 (Mar. y miérc.: $ 2,50).
**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 14.50, 16.40 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
**SEXTO SENTIDO:** 20.20 y 22.20 hs. P/13.
**POKEMON** (La película): 14.40 y 16.15 hs. (En castellano). S/R.
**EL SOLTERO MAS CODICIADO:** 18, 19.50 y 21.50 hs. S/R.

## PILAR

**VILLAGE PILAR**
Panamericana km.50. Tel.: 02322-473150. (Horarios sujetos a posibles cambios). Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 3,50). Menores: $ 4.
**HURACAN:** 13, 16, 19 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
**MALOS PENSAMIENTOS:** 14.30, 16.30, 18.40, 20.45 y 23 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
**MILAGROS INESPERADOS:** 14, 17.30 y 21 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
**JUANA DE ARCO:** 12.45, 15.45, 18.45 y 21.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
**LA PLAYA:** 18.10 y 22.45 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
**BELLEZA AMERICANA:** 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
**EL OCASO DE UN AMOR:** 12.45, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
**EL INFORMANTE:** 12.45, 15.45, 18.45 y 21.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
**LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA:** 14.20 y 20.30 hs. P/13.
**SEXTO SENTIDO:** viernes y sáb. trasn. 0.45 hs. P/13.
**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 12.45, 14.45, 16.30 y 18.20 hs. (En castellano). S/R.
**INSPECTOR GADGET:** 12.40 y 16.30 hs. (En castellano). S/R.

## AVELLANEDA

**ALTO AVELLANEDA**
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
**HURACAN:** 13.25, 16.20, 19.15 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
**BELLEZA AMERICANA:** 13, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.15 hs.
**MILAGROS INESPERADOS:** 13.30, 17.35 y 21.25 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**VILLAGE AVELLANEDA.**
Autop. La Plata km. 6 (alt. Mitre 3300-Parque/Com.Auchan). Tel.: 4353-0133. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 3,50). Menores: $ 4.
**HURACAN:** 13.30, 15.30, 16.30, 18.30, 19.30, 21.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. 0.30 y 1.30 hs.
**MALOS PENSAMIENTOS:** 13, 15, 19.10, 21.15 y 23.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
**JUANA DE ARCO:** 13, 16, 19 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
**MILAGROS INESPERADOS:** 13.30, 15, 17, 18.30, 20.30 y 22 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0 h. (dos copias).
**LA PLAYA:** 14.30, 17, 19.30 y 22.30 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
**BELLEZA AMERICANA:** 13, 14.40, 17, 18, 19.30, 22 y 23 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
**EL INFORMANTE:** 13, 14.30, 16, 18, 19, 21 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0 y 1 h. (dos copias).
**EL OCASO DE UN AMOR:** 15, 19.15 y 23.30 hs. P/16.
**AMERICAN PIE:** 16 y 21 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
**LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA:** 13, 15.15, 17.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
**BUENA VISTA SOCIAL CLUB:** 13, 17.10 y 21.20 hs. S/R.
**SEXTO SENTIDO:** 17, 19.10, 21.20 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
**STUART LITTLE** (Un ratón en la familia): 13, 15, 17 y 19 hs. (En castellano). S/R.
**EL COLECCIONISTA DE HUESOS:** 18.20, 20.40 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
**ESTIGMA:** 21 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
**TOY STORY 2:** 13 y 17.10 hs. (En castellano). S/R.
**CUBE** (El cubo): 13 y 19.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
**INSPECTOR GADGET:** 13, 15 y 16.40 hs. (En castellano). S/R.
**POKEMON** (La película): 13 y 15 hs. (En castellano). S/R.

# ciclos

**CENTRO CULTURAL DEL SUR**
Av. Caseros 1750. Tel.: 4305-6653. "Ciclo de Cine Nacional". Jueves: 21 hs. **EL FARO.** Dir.: Eduardo Mignona, con Norma Aleandro y Ricardo Darín. Ent. libre.

**CINE CLUB ECO**
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-6180. **LE CIEL EST A VOUS** (1944). Dir.: Jean Gremillón, con Charles Vanel y Madeleine Renaud. Sábado y domingo: 20 hs. Bono cont.: $ 4 (con debate posterior y café).

**CINE CLUB T.E.A.**
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. **TAMBIEN LOS ENANOS COMENZARON PEQUEÑOS** (Alemania-1969/70). Dir.: Werner Herzog. Viernes y sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 2.

**CINE CLUB T.E.A.**
Av. Raúl Scalabrini Ortíz 532. Tel.: 4854-6671. **TAMBIEN LOS ENANOS COMENZARON PEQUEÑOS** (Alemania-1969/70). Dir.: Werner Herzog. Domingo: 19 hs. Pl.: $ 2.

**COSMOS**
(Sala 1). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. **LA PEQUEÑA VERA** (URSS-1988). Dir.: Vassili Pitchoul. Hoy: 12.30 hs. Pl.: $ 2.

**FILMOTECA**
Guido 1952. Tel.: 4803-3313. (Pl.: $ 4). **CALABUIG** (España-1956). Dir.: Luis García Berlanga, con Edmund Gwein y Valentina Cortese. Hoy: 17 hs.

**MANZANA DE LAS LUCES**
Perú 272. Tel.: 4342-9930. **CORRIENTES OCULTAS** (1946). Dir.: Vincent Minelli, con Katharine Hepburn, Robert Taylor y Robert Mitchum. Miércoles: 20.30 hs. Ent. libre.

**SALA LEOPOLDO LUGONES**
(T.M.G.S.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. (Pl.: $ 3). "Grandes Maestros del Cine Italiano"...
**SENSO/LIVA, UN AMOR DESESPERADO.**
Dir.: Luchino Visconti, con Alida Valli y Massimo Girotti. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

# teatros

**COLON.**
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100.
**LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE** (de Tchaikovsky/ Petipa/Wright). Con Karina Olmedo y Alejandro Parente. Ballet Estable. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: Javier Logioia-Orbe. **Martes y miércoles: 20.30 hs.** Pl.: $ 25.
**LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE** (de Tchaikovsky/ Petipa/Wright). Con Gabriela Alberti y Alejandro Parente. Ballet Estable. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: Javier Logioia-Orbe. **Jueves y viernes: 20.30 hs.** Pl.: $ 25.
**ORQUESTA ESTABLE DEL TEATRO COLON.** Dir.: Gabriel Chmura. Solista: "Bruno Leonardo Gelber" (piano). Prog.: Sinfonía Nro.5 de Mahler; Concierto para piano y orquesta Nro.3 de Beethoven. **Sábado: 20.30 hs.** Loc. en venta. Pl.: $ 35.
**ORQUESTA ESTABLE DEL TEATRO COLON.** Dir.: Gabriel Chmura. Solista: "Bruno Leonardo Gelber" (piano). Prog.: Sinfonía Nro.5 de Mahler; Concierto para piano y orquesta Nro.1 de Tchaikovsky. **Domingo: 17 hs.** Loc. en venta. Pl.: $ 35.

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN**
Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. **MEIN KAMPF, FARSA.** De George Tabori. Con Alejandro Urdapilleta, Jorge Suárez, Villanueva Cosse, Ceccilia Rossetto y elenco. Dir.: Jorge Lavelli. Sábado y domingo: 20.30 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8.

**ANFITEATRO JUAN BAUTISTA ALBERDI**
Lisandro de la Torre y Av. Directorio. Tel.: 4635-2593. "O.T. Pte. Alvear" pta.:
**RAMONA GALARZA.** Tango y candombe. Viernes: 21 hs.
**RAUL PORCHETTO & LALO DE LOS SANTOS.**
Sábado: 21 hs. Ent. libre.

**DE LA RIBERA**
Av. Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-8866. "O.T. Pte. Alvear" pta.:
**ESPERANDO LA CARROZA**
de Jacobo Langsner. Con Lucrecia Capello, Victoria Carreras, Ana María Casó, María José Gabín, Salo Pasik, Rubén Stella, Gonzalo Urtizberea y elenco. Dir.: José María Paolantonio. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 5).

**MUSEO ISAAC FERNANDEZ BLANCO**
Suipacha 1422. Tel.: 4327-0228. "O.T. Pte. Alvear" pta.:
**LA DAMA DUENDE,**
de Pedro Calderón de la Barca. Con Florencia Saraví Medina, Claudio Tolcachir, Pablo Finamore, Conie Marino y elenco. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Jueves a domingo: 21 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 5).

**MUSEO ENRIQUE LARRETA**
Vuelta de Obligado 2155. Tel.: 4748-4040. "O.T. Pte. Alvear" pta.:
**BIEN DE AMORES.** Sobre textos de J. Benavente, Ruíz de Alarcón, Lope de Vega, entre otros. Con Claudia Lapacó, Julio López, Silvina Bosco y elenco. Dir.: Santiago Doria. Jueves a domingo.: 21 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 5).

**REGIO**
Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301. "O.T. Pte. Alvear" pta.:
**JETTATORE...!,** de Gregorio de Laferrére, con Alfonso De Grazia, Alfredo Iglesias, Dora Prince, Carlos Scornik y elenco. Dir.: Javier Portales. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 5).

**NACIONAL CERVANTES**
Libertad 815. Tel.: 4816-4224. "III Encuentro Iberoamericano de Teatro Osvaldo Dragún"...
**CLASYCLOS.** "Grupo Uroc" (España). Autor y dir.: Juan Margallo. Miércoles a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "María Guerrero").
**ÑAQUE** (o "de piojos y actores") "Teatro de la Huella" (España). Autor y dir.: José Sanchís Sinisterra. Jueves a domingo: 20 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Orestes Caviglia").

**ABASTO**
(Auditorio). Av. Corrientes 3275. Tel.: 4959-3576.
**MANI CON CHOCOLATE,**
de Ana María Bovo y M. Tobelem. Con "Ana María Bovo". Dir.: "Lía Jelín". Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 20 (domingo: $ 12).

**ACTOR'S STUDIO**
Tte. J.D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610. **UN TRANVIA LLAMADO DESEO,** de Tennessee Williams. Con Dora Baret, Edgardo Nieva y elenco. Dir.: Julio Ordano. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

**ANDAMIO 90**
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
**HUGHIE,** de Eugene O'Neill. Con "Lito Cruz" y "Oscar Núñez". Dir.: Carlos Gandolfo. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 12.
**EL AMANTE,** de Harold Pinter. Con "Lorenzo Quinteros" y "Alejandra Rubio". Dir.: Raúl Serrano. Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 12.

**ARLEQUINO**
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775. **CUERPOS DESNUDOS.** 25 actores. Libro y dir.: Raúl Baroni. Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 10.

**ASTRAL**
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. "Por las calles de Madrid 2000" pta.:
**ENTRE COPLA, ZARZUELA Y GITANOS** Con "Diana María", "Baldomero Cadiz" (El Taranto), Ballet Popular Español de José Terceiro. Coros y "Orquesta Clásica de la Zarzuela". Martes a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20 hs. (Domingo despedida). Pl.: $ 25.

**ATENEO**
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
**BRUJAS.** Con Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau. Dir.: Luis Agustoni. Martes a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Próxima semana.

**AUDITORIO DEL PILAR**
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752. **QUE DE QUE?.**
La clownesca clásica confusión por el "Grupo Quequinto?". Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 7.

**AUDITORIUM SAN ISIDRO.**
Av. del Libertador 16138. Tel.: 4747-9585. **LA LECCION DE ANATOMIA.** Autor y dir.: Carlos Mathus. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

**AVENIDA**
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
**EL TESTIGO.** Música original: Jimmy y Carol Owens. Libro y adapt.: Ariel Barrios Peralta. Jueves a domingo: 21.30 hs.

**BABILONIA**
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
**MARTES EROTICOS.** Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Martes: 21 hs. Ent.: $ 23 (incluye cena).
**BARTLEBY, EL ESCRIBIENTE,** de Herman Melville. Adapt. y dir.: David Amitín. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
**ADRIAN ABONIZIO-RUBEN GOLDIN.** Viernes: 23 hs. Ent. libre.
**POTESTAD** de Eduardo Pavlovsky. Con Eduardo Pavlovsky y Susana Evans. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10. (menores de 25 años: gratis).
**LA MANO EN EL FRASCO, EN LA CAJA, EN EL TREN,** de Pedro Sedlinsky. Con Diego Peretti, Roberto Castro y Mariana Arias. Dir.: Roberto Castro. Domingo: 20.30 Ent.: $ 12.

**BAJO CORRIENTES**
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
**PRONTO VOLVERAN LOS BUENOS TIEMPOS.** Por la Cía. "Fantasma argentina". Dir.: Sergio D'Angelo. Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 10.

**BAUEN**
(Auditorio). Callao 360. Tel.: 4372-6906.
**BUENOS AIRES SIGLO XXI.**
Con Estela Erman y su ballet. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 15.
**MASTERS.** Con "Juan Verdaguer", "Mario Clavell", "Carlos Garaycochea". Humor, música y recuerdos. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 20.

**BULULU**
Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656.
Humor en continuado...
**COLORIN, COLORADO** ...el cuento se ha acabado. Por "La ensaladera". Viernes: 22 hs.
**CUIDADO CON LO QUE DESEES.** Con Viviana Longueira y Carlos Berraymundo. Viernes: 23 hs.
**BULULECES.** Por el grupo "Retraso generacional". Viernes: 0 h.
**CON CHAROLES.** Con Adriana Spasiano y Alejandra Fidalme. Viernes: 1 h.
**EL SHOW DE LOS ÑACA ÑACA.** Viernes: 2 hs.
**TRES AL HILO.** Con Hugo Fili. Sábado: 22 hs.
**MATO MILENIO.** Con Carlos Guarnerio. Sábado: 23 hs.
**EN BUSCA DE UN SKETCH.** Con Valeria Kamenet. Sábado: 0 h.
**DOS TIPOS AUDACES.** Con José Luis Alfonso y Hugo Fili. Sábado: 1 h.
**POR LA VUELTA.** Con Alejandro Sverdlick. Sábado: 2 hs.
**NO DIGAN NI PIO.** Con Sergio Prieto. Sábado: 3 hs.

**CALLEJON DE LOS DESEOS**
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
**GENEALOGIA DEL NIÑO A MIS ESPALDAS.** Dir.: Vilma Rodríguez. Viernes: 21 hs.
**FAROS DE COLOR,** de Javier Daulte. Con Carlos Belloso, Gabriela Izcovich y María Onetto. Dir.: Javier Daulte-Gabriela Izcovich. Sábado: 21.30 hs.

**CONTEMPORANEO**
Cochabamba 415. Tel.: 4826-7729.
**EL ULTIMO DIA QUE MAITE NOS DIJO ADIOS.** Libro y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs. Ent. libre.

**DEL CENTRO**
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097.
**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 h., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.numeradas:$5 (Miérc. y jueves: $3,50, sábado: $7 y $5).

**DEL OTRO LADO**
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: $ 7).

**ALFONSINA EN LOS ESPEJOS,** de Rafael Freda. Con Paula Lopipi, María Marchione y Laura del Greco. Dir.: Hugo Alvarez Serrao. Viernes: 21 hs.
**DESPOJADA,** de Paula Jiménez. Con Víctor Anakarato, Lara Zimmermann y Belisario Román. Dir.: Willy Lemos. Viernes: 23.30 hs.

**DEL PASILLO**
Colombres 35. Tel.: 4981-5167.
**LA SEÑORA DEL CUENTO.** Versión de "La Dama del perrito", de Antón Chejov. Dir.: M. Marques. Viernes: 21 hs.
**2 TIPOS SINIESTROS** Melodía policial para adultos. Dir.: César Genovesi. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 5.
**DELMIRA** "el alma incontenible", de O. Musa. Dir.: Nina Rapp. "Grupo Barataria" (La Plata). Domingo: 20 hs.

**DEL PUEBLO**
Diag. R. Saénz Peña 943. Tel.: 4326-3606.
**ROMANCITO,** de Cecilia Propato. Con "Perla Santalla" y "Miguel Moyano". Dir.: Julio Baccaro. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 12. (Sala "Carlos Somigliana").
**DE PROFESION MATERNAL,** de Griselda Gámbaro. Con "María Rosa Gallo", "Catalina Speroni" y "Alicia Zanca". Dir.: Laura Yusem. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (Sala "Carlos Somigliana").
**MIL QUINIENTOS METROS SOBRE EL NIVEL DE JACK.** Con Beatriz Thibaudin, Luis Ziembrowsky, Ignacio Rogers y Carla Crespo. Libro y dir.: Federico León. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala Teatro abierto). Pl.: $ 10.

**DE LA COMEDIA**
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228/4815-8071.
**BABY ETCHECOPAR.** "Un solo argentino". Viernes: 22.30 hs. Pl.: $ 15. (Sala 1).
**BANG BANG** "...y somos historia", de W. Van Broock y M. Gervasoni. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 15. (Sala 2).

**EL DOBLE**
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656. **QUIEN QUIERE MUCHO A MAMA?,** de Victoria Aragón. Con Victoria Aragón y Gimena Riestra. Dir.: Luis Cicero. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

**EL GALPON DE CATALINAS**
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO.** "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8 (viernes: $ 5).

**EL NACIONAL**
Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4218. Producciones teatrales A.R. pta.:
**MI BELLA DAMA.** Con Pepe Soriano, Paola Krum, Víctor Laplace, Aida Luz, Stella Molly y gran elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 23 hs., domingo: 20 hs.

**EL TEATRON**
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4342-7958/1362. **HAMLET,** de William Shakespeare. Dir.: Adrián Di Stefano. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.

**EL VITRAL**
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
**ENSAYO PARA UN SUICIDIO...** y otras maneras de matar el tiempo, de Hisham El Naggar. Dir.: Alvaro López. Viernes: 23.30 hs. (Sala 1).
**DEMOCRACIA EN EL BAR,** de Leo Masliah. Dir.: Jorge Burgos. Sábado: 0.30 hs. (Sala 1).
**MENTIRAS Y MAS MENTIRAS.** Dir.: Mónica Bejarano. Sábado: 21 hs. (Sala 1).
**MI VIEJO AMIGO.** Libro y dir.: F. Schenaider. Domingo: 19 hs. (Sala 1).
**TOBOGAN.** Libro y dir.: Daniel Valenzuela. Jueves: 21 hs. (Sala 2).
**PICNIC,** de Fernando Arrabal. Dir.: Gabriel Rapannello. Viernes: 23 hs. (Sala 2).
**EL KASO DORA,** de Roberto E. Torres. Dir.: Jorge Guala-Pablo Silva. Sábado: 21 hs. (Sala 2).
**EL PAQUETE,** de Rogelio Albarden. Dir.: N. Lichestem-D. Perisse. Sábado: 23 hs. (Sala 2).
**ALAS** (Ceremonia teatral). Libro y dir.: Luis Manuel de Armas Dorado. Viernes: 23.30 hs. (Sala 3).
**PICARDIA EN TONO MENOR,** de H. El Naggar. Dir.: Alvaro López. Sábado: 21 hs. (Sala 3).
**CARROUSEL,** de Héctor Trotta. Dir.: Néstor Amarilla. Sábado: 23 hs. (Sala 3).

**EMPIRE**
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
**SUPOSITORIOS DE HISTORIA.** Por "Lossers Brothers". Con la participación de "Winner Sister". Viernes y sábado: 23.30 hs.
**LA VIUDA ASTUTA,** de Carlo Goldoni. Dir.: Guy Kruh. Domingo: 19 hs. Pl.: $ 10.

**ESCUELA**
Humberto 1º y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
**AYUDEME DR. FREUD!.** Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 23 hs., sábado: 22.30 y 0.30 hs.
**ZONA EROGENA,** de Graciela Villalba. Dir.: Federico Herrero. Viernes: 22.30 hs., sábado: 22.30 y trasn. 1 h., domingo: 20 hs.

**FORO GANDHI**
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501. **EL DIA QUE MURIO GRACE KELLY.** Con Amancay Espíndola, David Di Napoli y elenco. Dir.: Claudio Nadie. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10. **LA ROPA,** de Andrea Garrote. Con Ingrid Pelicori e Irina Alonso. Dir.: Patricia Dorin. Sábado: 0 h.

**FRAY MOCHO**
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
**JUICIO A FEDERICO,** de Silvia Agostino. Dir.: Ernesto Michel-Zuny Gastiazoro. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

**GARGANTUA.**
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
**A 2,50 LA CUBA LIBRE,** de Ibrahim Guerra. Dir.: Ricardo Aráuz. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8 (c/consumición).

**IFT**
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
**LA NOCHE DEL IMPOSTOR.** Autor y dir.: Héctor Levy-Daniel. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 8. (Sala 2).
**EL SIGLO DE LATA.** Murga-teatro. Dir.: Carlos Demartino. Sábado: 22 hs. Pl.: $ 3. (Sala 3).

**LA CARBONERA**
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
**AMERICANAS,** de Gonzalo Córdova. Por la Cía.: "Escemy". Dir.: Leandra Rodríguez. Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 5.
**MACBETH.** Por el grupo "Teatro de la Ciudad". Dir.: César Repetto. Domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

**LA OTRA ORILLA**
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.
**CINCO PUERTAS.** Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

**LA SCALA**
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
**AMORES REPUBLICANOS** ("Le chant de Marianne"). Con Eleonora Noga Alberti (soprano), Adriana Rodríguez (flauta), Jorge Biscardi (guitarra) y Eduardo Nicouleau (percusión). Dir.: Eduardo Cogorno. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 15.
**BUENOS AIRES A REMO.** Con Marcelo Keller (canto) y Gualalberto Rodríguez Córdoba (piano). Obras de Carmen Guzmán, Eladia Blazquez, Astor Piazzolla y otros. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
**PERLA SANTALLA** en: "El alma que canta". Con Gualberto Rodríguez Córdoba (piano). Domingo: 19 hs. Ent.: $ 10. (Bar de La Scala).

**LIBER/ARTE**
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
**CABARET POETICO.** Con Tom Luppo. Miércoles: 23 hs.

**MAIPO**
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
**ENRIQUE PINTI** en: "pericón.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucila Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 30.

**MANZANA DE LAS LUCES**
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 6). Al aire libre...
**ME LO CONTO BUENOS AIRES.** Revista musical porteña. Dir.: Ricardo Aldemar. Viernes: 22.30 hs. (Patio de Representantes)
**ZAMARRA.** Grupo "TSO". Dir.: E. López Carpintero. Viernes: 22 hs., sábado: 23 hs., domingo: 22 hs. (Patio de la Procuraduría).
**JETTATORE,** de Gregorio de Laferrere. Dir.: Alberto Madín. Sábado: 20.30 hs. (Patio "Mariano Moreno").
**MONSERRAT,** de Emmanuel Robles. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Patio de Representantes).
**EN FAMILIA,** de Florencio Sánchez. Dir.: norberto Levecchia. Domingo: 20.30 hs. (Patio de Representantes).

**MUSEO ROCA**
Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798.
**HAMBLET HOY,** de Juan Rográ. Basada en la obra de William Shakespeare. Con Idelma Carlo y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent. libre.

**OPERA**
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
**LOS MISERABLES.** El musical creado por Alain Boublil y Claude Michel Schonberg. Martes a viernes: 20.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Estreno: 22 de marzo.

**PAYRO**
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
**VENECIA,** de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Ricardo Barrionuevo y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15.

**PICADILLY**
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
**EL AMATEUR,** de Mauricio Dayub. Con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 20.

**PICCOLO TEATRO**
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
**PROYECTO IMPRO.** Humor, improvisación. Dir.: Romina Coccio y Argentino Galván. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 4.
**MATCH DE IMPROVISACION AMATEUR.** Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23 y 1 h., domingo: 21.30 hs. Pl.: $ 4 (domingo: $ 3).

**PIGALLE**
Pte. M. de Ortiz. Tel.: 4806-8051.
**CAVIAR 2000** en: "Hot vudú". Con "Jean Francois Casanovas". Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 15, $ 20 (consumición opcional).
**TANGO REVIU.** Con Diego Bros, Alejandra Radano, Gaby Goldman (piano). Dir.: Fabián Luca. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 15.

**REGINA**
Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
**EL ULTIMO ANGEL,** de Bill C. Davis. Con "Darío Vittori" y "Pepe Monje". Dir.: Manuel González Gil. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

**SPORTIVO TEATRAL**
Thames 1426. Tel.: 4833-3585.
**EL PECADO QUE NO SE PUEDE NOMBRAR,** de Roberto Arlt. Dir.: Ricardo Bartís. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

# en cartel





**MARTES EROTICOS**
Varios autores
Coord. Rubén Szuchmacher

*Ingrid Pelicori y Horacio Peña son los protagonistas de una velada dedicada a los sentidos. La propuesta incluye una cena con platos eróticos, ambientación de velas y los actores leyendo pasajes de una multitud de autores que incluye a Cortázar, Guillaume Apollinaire y Georges Bataille, todos ellos relacionados con los placeres sensuales. Peña y Pellicori cenan a la par del público, relajándose entre plato y plato para entregar tres bloques de textos.* ***En Babilonia, Guardia Vieja 3360, los martes a las 21. Reservas al 4862–0683.***

**CREEDENCE CLEARWATER REVISITED**
Música

*"Nos pagan para que no cambiemos", dijo Doug "Cosmo" Clifford en un reportaje con* ***Página/12****. Con esa premisa, Creedence vuelve a presentarse en la Argentina, un lugar deseoso de volver a escuchar "Proud Mary" o "Have you ever seen the rain?" en versiones fieles a las originales. El baterista Clifford y el bajista Stu Cook, miembros originales de la banda que tuvo su esplendor al comando de los hermanos Fogerty, llevan adelante este verdadero revival.* ***En el estadio Luna Park, Corrientes y Bouchard, hoy a las 21. Mañana en Rosario.***

# chicos

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN**
(Sala "Cunill Cabanellas"). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
**PASO A PASO.** Por el Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Dir. y adapt.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 18 hs. Pl.: $ 4.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO**
Moldes 2157 (alt. Cabildo 2100). Tel.: 4781-0371. Los títeres de "Don Floresto" ptan.:
**PICADITO...** con muchos títeres. Una creación de Mario Carpi, Miguel Fontana y María del Carmen Hernández. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

**BABILONIA**
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
**FABULOSAS FABULAS.** Con Carlos Canosa y Ana Cinkó. Domingo: 18 hs. Ent.: $ 5.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**
(Sala "Juan Bautista Alberdi"). Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel.: 4373-8367. **PRINCIPE Y MENDIGO,** de Mark Twain. Dir.: Mimí Harvey. Sábado y domingo: 17.30 hs. (Ent. libre).

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.**
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
**IMAGINARIO...** laboratorio de colores. Libro y dir.: Pablo Bontá. Sábado: 18 hs. Ent.: $ 5.

**EL TEATRON**
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4342-7958.
**Rescate en la isla de los piratas,** de G. Felhing. Dir.: D. Crifasi y D. R. Viera. Sábado y domingo: 18 hs. Pl.: $ 5.

**LA GALERA**
Galpón de Arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. **EL PRINCIPE Y LA ROSA.** Versión de "El Principito", de Saint Exupery. Versión y dir.: Héctor Presa. Sábado: 16 hs.

**ZOO DE BUENOS AIRES**
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 19 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

# concert

**BAR ABIERTO**
Jorge L. Borges 1613. Tel.:4833-7640. **MISTICO.** Con Martín Calvo, Verónica Derderián. Dir.: Agustín Bouillet. Viernes y sábado: 22 hs. Ent. libre.

**BAR BUKOWSKI**
Bartolomé Mitre 1525. Tel.: 4372-2843.
**ESCOCIA REVISITED** (the new celtic music). Miércoles: 22 hs.
**EL HUMOR DESPUES DE LOS 30,** de Roberto Fontanarrosa. Con Marcelo Serre, Marcos Montes y Carlos Portaluppi. Dir.: Guillermo Ghio. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 15 (incluye: pastas).
**SHOW FLAMENCO.** Coreog. y dir.: Georgina Cabal. Jueves: 22.30 hs., viernes: 1 h.
**EL CORAZON DELATOR,** de Edagr Allan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. Ent.: $ 10.

**CAFE DE LAS ARTES**
Castillo 460. Tel.: 4794-2396. "Carlos María Seta" pta.:
**JUAN JUNCALES** pta.: su CD: "Un poco de luz". Viernes: 22 hs.
**CARLOS MARIA SETA** en: "Palabras cuerdas". Cantante invitada: Yolanda Lassalle (tango). Sábado: 22 hs.

**CAFE HOMERO**
Cabrera 4946. Tel.: 4777-7015.
**RUBEN JUAREZ** "En concierto". Invitado: "Daniel Turano" (piano-Suecia). Bailan: Paola y Víctor. Viernes y sábado: 23.30 hs.

**CAFE MAHLER**
(Complejo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348.
**PABLO UNER** (canto) en: "Una noche sin Tzures". Con Germán Kalinsky (piano). Música idish, oriental, israelí, jasídico y melodías románticas y líricas. Miércoles: 20.30 hs.
**BRODER BASTOS** (guitarra y voz). Con Cristiano Olivera "Lima" (batería), Sergio Beas "Kiki" (bajo). Música popular brasilera. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 7.
**JORGE RETAMOZA** (saxo tenor) y "Tango XXX": Alejandro Szabo (bandoneón), Fernando Pugliese (piano), Daniel Miguez (batería), Juan Elías (contrabajo). Tango contemporaneo. Sábado: 23.30 hs.

**CAFE TORTONI**
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
**SILVIA NIEVES** en: "Un tango, vos y yo". Lunes: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
**NORA ROCA** en: "Con tango en la piel". Martes: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
**FERNANDO RODAS** en: "Contango historias". Miércoles: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
**MARIA VOLONTE.** "Tango y otras pasiones". Jueves: 21 hs. Ent.: $ 12.
**LA CHICANA** Con Dolores Solá (voz). Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
**ALCIRA CANDA** en: "Tangos al toque". Con Oscar De Elía (piano y dir. musical). Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 10.
**WALTER YONSKY** en: "Tango, matufias y humor". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 11.
**SILVANA GREGORI** en: "Una arrabalera de hoy". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 12.
**LOS COSOS DE AL LAO.** Domingo: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

**CLASICA Y MODERNA**
Callao 892. Tel.: 4812-8707.
**MARIKENA MONTI** en: "Sabor latino". Con Oscar Laiguera y Alejandro Fortich. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 15. **DUO SANTIAGO.** Música cubana. Viernes: 1 h. **MARIA VOLONTE** en: "Perfume de mujer". Con Horacio Larumbe (piano). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15. **MIMI KOSLOWSKY.** Sábado: 1 h.

**CLUB DEL VINO**
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
**SWANK.** Jazz. Con "Willy Croock", "Nisenson", entre otros músicos. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
**LIDIA BORDA.** Con el dúo "Cruz del diablo"; "Néstor Marconi" (bandoneón), con "Leonardo Marconi" (piano) y "Oscar Giunta" (contrabajo). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 20.
**VALENTINO JAZZ BAZAR.** Jazz. Con "Willy Croock" y "Deborah Dixon". Domingo: 22 hs. Ent.: $ 10.

**CONFITERIA IDEAL**
Suipacha 384. Tel.: 4326-0521/1081.
**HUMBERTO TORTONESE** pta.: "El oráculo de Tortonesia". Sábado: 22.30 hs...y después baile. Ent.: $ 15.

**FORO GANDHI**
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501.
**NESTOR GABETTA QUINTETO.** Tango. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.

**KRONOPIOS**
Av. Elcano 3640 (esq. A. Thomas). Tel.: 4551-1752.
**FLUNK.** Jueves: 22 hs. Ent. libre.
**LATIDO LATINO.** Rock latino. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5.
**GIUSTI FUNK CORP.** Latin funk. Viernes: 0.30 hs. Ent.: $ 5.
**DE LA VEGA-GOROSITO-CATALDI.** Tres guitarras. Jazz, tango fusión. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 7. **BROTE.** Rock. Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 3.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO**
Honduras 3852. Tel.: 4862-5215.
**GABRIEL OGANDO.** Sábado: 0.30 hs.

**LA DAMA DE BOLLINI**
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.
**THE SHEPHERDS.** Folk irlandés. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 8 (c/consumición).

**LA TRASTIENDA**
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
**LUISA CALCUMIL** pta.: "Aukiñque". Sábado: 21 hs.

**NOTORIOUS**
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
**CARLOS CIRIGLIANO** (piano) y "Hugo Pierre" (saxo alto y clarinete). Hoy: 21 hs. Ent.: $ 5.
**JAZZ.** Con Negro González (contrabajo), Junior Césari (batería) y Manuel Fraga (piano). Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 5.
**ERNESTO JODOS TRIO:** Ernesto Jodos (piano), Hernán Merlo (contrabajo), Sergio Verdinelli (batería). Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 7.
**QUINTETO URBANO.** Jazz contemporaneo argentino. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
**MANOLO JUAREZ** (piano). Con Colorado Belmonte (batería), Arturo Ritrovato (bajo), Sergio Liszwesky (guitarra). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.
**UNDERSAX:** José Luis Cladera (saxo soprano), Ariel Vigo (saxo alto), Jorge Retamoza (saxo tenor), Carlos Klasmer (saxo barítono). Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

**OLIVERIO**
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
**BLUES DELUXE:** Lucas Sedler (guitarra y voz), Norma Andisco (bajo) y Cepé (batería). Invitada: "Miguel Botafogo". Jueves: 22 hs. Ent.: $ 5.
**PEHUEN NARANJO-GALO GARCIA.** Ptan. su CD: "Por el gusto de cantar". Folklore argentino. Viernes: 23.30 hs.
**LA GROOVISIMA.** Soul y funk. Sábado: 1 h. Ent.: $ 10.
**VIVA EL VARIETE.** Music Hall con "Mónica Lander", Delfor Medina, Raúl Carrel y Lucila Duarte. Domingo: 20 hs.

**OPERA PRIMA**
Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
**HENNY TRAYLES.** "Me permite una sonrisa?". Viernes: 22.30 hs.
**JORGE NAVARRO-BABY LOPEZ FURST.** "Jazz en buenas manos". Clásicos del jazz de siempre. Sábado: 22.30 hs.

**REMEMBER PUB**
Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0638.
**A ORILLAS DE LA MUJER.** Idea y guión: Fernando Miró. Viernes: 21.30 hs.
**QUERIDO VICTOR** Basada en el teatro del absurdo. Con Aldana Picardi y Mariana Pastore. Viernes: 22.30 hs.
**DALE QUE!!** (La crueldad de la inocencia). Crueldad, humor y juegos con Cecilia Ponce y Luciana Vieyra. Viernes: 23.30 hs.

**ROMPEBLUES:** Carlos Bada (guitarra), Marcelo Veliz (voz y armónica). Country-blues. Viernes: 0.30 hs. **ALVAREZ & BORGES** (Gabriel Menta-Adrián Herrera) ptan. sus monólogos: "Acabemos...con los pobres" y "Sea ginecólogo en 20'". Sábado: 23.30 hs.; "Pancho Crotto" y "El vendedor de amor". Sábado: 1.30 hs. **ROMPIENDO CRANEOS.** Actuación, libro y dir.: Agustín Souza. Sábado: 0.30 hs.

**SATCHMO**
Balcarce 563. Tel.: 4331-7161/62. Almuerzos ejecutivos. Happy hour (2 x 1): 18 a 20 hs. Show en vivo. Fiestas, agasajos, eventos... "Cena-show-tragos"...
**GUILLESPI JAZZ BAND.** Jazz. Jueves: 23 hs. Ent.: $ 5.
**ACENTO LATINO.** Cuba. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).
**CESAR "BANANA" PUEYRREDON.** Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 15 (c/consumición).

**TANGOTECA**
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/(15)4072-9924. "Noches de shows y milonga"... **LAS PAPUSAS** Con "Patricia Rivera", "Silvia Gaudín" y "Conie Marino". Lunes: 22 hs.
**EL GUAPO** Con "Alfredo Piro" y "Conie Marino". Martes: 22 hs.
**LA MILONGA** Con "Silvia Gaudín" y "Luis Filipelli". Dir. musical: Leonardo Marconi. Miércoles y viernes: 22 hs.
**LOS COMPADRITOS** Con "Patricia Rivera", "Alfredo Piro" y "Miguel Angel Ray". Dir. musical: Leonardo Marconi. Jueves y sábado: 22 hs.

**TOBAGO**
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
**FERNANDO JAZAN TRIO.** Jazz. Hoy: 22.30 hs. Ent. libre.
**LATINAJE.** Latin jazz. Jueves: 22.30 hs. Ent.: $ 5.
**NOLE-SATRAGNI-PEYCERE:** Ricardo Nolé (piano), Beto Satragni (bajo) y Sebastián Peyceré (batería). Candombe, jazz. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 15.
**LUIS SALINAS CUARTETO:** Luis Salinas (guitarra), Alvaro Torres (piano), Daniel Maza (bajo) y Martín Ibarburu (batería). Latin fusión. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 15.
**JAM SESSION.** "Isidoro Cañones": Norberto Córdoba (bajo), René Rossano (guitarra) y Sebastián Peyceré (batería). Domingo: 22 hs. Ent. libre.

# etc

**CENTRO CULTURAL BORGES**
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359.
**AMERGIN/SETE NETOS** (Fusión Celta-Folk Galicia). Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
**XEITO NOVO** (Folk Celta, Galicia, Escocia). Domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.**
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
**LA DESBAILADA,** de Mariana Bellotto. Danza. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 3. (Auditorio "El Aleph").
**LA VIDA ES SUEÑO,** de Calderón de la Barca. Cía. teatral "Koala klipper". Dir.: Iván González-Sebastián De Caro. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 10 (viernes: $ 7). Sala Contemporánea.
**LA CONTINUIDAD DEL DIALOGO,** de Bernardo Cappa. Con Carlos Fascetto, Andrea Vazquez, Laura Garaglia y Claudia Sánchez. Dir.: Fabio Marcoff. Viernes: 21 hs. (Auditorio). Ent.: $ 5.
**LAS NUBES EN EL SUELO,** de Alejandro Zingman. Con Lucrecia Rodriguez, Javier Maestro y Matías Herranz. Dir.: Diego Wainstein. Sábado: 21 hs. (Auditorio). Ent.: $ 5.
**EDIPO REY DE HUNGRIA.** Texto y dir.: Juan Minujín y Marcelo Subiotto. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio "El Aleph").
**EL TUTOR,** de Jorge Polaco-Humberto Rivas. Con Aldo Cura, Guadalupe y elenco. Dir.: Jorge Polaco. Lunes: 21 hs. (Auditorio "El Aleph"). Ent. libre.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.
**DIXIELAND JAZZ BAND.** Homenaje a Louis Armstrong y Benny Goodman. Jazz clásico. Comentarios: Carlos Inzillo. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño").
**REGRESO A CASA.** Autor y dir.: Marcos Rosenzvaig. Martes: 21 hs. Pl.: $ 8.
**NOCTURNO HINDU,** de Antonio Tabucci. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Jueves y viernes: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Ernesto Bianco").
**HORACIO SALGAN-UBALDO DE LIO** (piano-guitarra). Tango. Viernes: 21.30 hs. Ent. libre. (Sala "A-B").
**LA PECADORA** "Habanera para piano", de Adriana Genta. Dir.: Cristina Banegas. Sábado y domingo: 20.30 y 22.30 hs. Ent. libre. (Sala "Ernesto Bianco").
**SUNA ROCHA.** Con Rudy y Niní Flores. Folklore. Sábado: 21.30 hs. Ent. libre. (Sala "A-B").
**TRIO HORACIO LARRUMBE:** P. Gonzalez, Oscar Giunta y H. Merlo; Walter Malosetti (guitarra), Javier Malosetti (bajo) y Pepi Taveira (batería). Domingo: 21.30 hs. Ent. libre. (Sala "A-B").

**CALLE 24**
Aráoz 2424. Tel.: 4922-4547.
**SALSA...** y ritmos latinos. Organizan: Gustavo y Claudia de la Calle. Jueves a domingo desde las 22 hs. Ent.: $ 5 (sábado: $ 10).

**CLUB IMPERIO JUNIORS**
Gral. César Díaz 3047 (alt. Nazca 1700). Villa del Parque. **LUCIANO PEREYRA.** Sábado 15 de abril: 22 hs. Localidades en venta con descuento hasta el 1ero. de abril.

**LUNA PARK**
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
**EARTH, WIND & FIRE.** Martes 21 de marzo: 22 hs.
**MANA.** En vivo!!. Jueves 23 y viernes 24 de marzo: 21.30 hs.
**MORRISSEY.** Los éxitos de "The Smiths" y los mejores temas como solista. Jueves 30 de marzo: 21 hs.

# costa

## MAR DEL PLATA

### cines

**AUDITORIUM**
Sala Astor Piazzolla. Bv Marítimo 2280. T 4936001: Hoy y Mie, 17.00, 19.00, 21.30 Cine Arte pres: CELULOIDE. Italia. Giancarlo Gianini. $4

**COLON.**
H. Irigoyen 1665. T. 4948571: 14 al 21 de Marzo CINE PROYECCION 2000, Hoy, 20.00 y 22.00 OPERACION FANGIO. Dario Grandinetti., F. Guillén Mie, 20.00 LOS LIBROS Y LA NOCHE. W Santa Ana, L. Sbaraglia.22.00 22.00 CAMPO DE SANGRE. A. García Pinto: $4 jub$2

**CINES DEL PASEO.**
Diag Pueyrredón y Rivadavia . 4961100 . S1 15.40, 17.50, 20.00, 22.10 EL OCASO DEL AMOR A/13. Mie/Vie/Sáb tra 1.10 S2: 16.00, 18.50, 21.40 HURACAN. D. Washington. T/p Mie/Vie/Sáb tras 0,35 S3: 15.00, 18.10, 21.20 EL INFORMANTE A. Pacino. Tp.Mie/Vie/Sáb tras 0.20 S4: 15.20, 17.10, 19.00 STUART LITTLE T/p cast 21.00 JUANA DE ARCO. A/13 Mie/Vie/Sáb tras 0.50 Lun a Mie 50% desc

**ENRIQUE CARRERAS**
E. Ríos 1868 Sec 18.30, 20.30, 22.30. Jue a Dom 18.30, 20.00 Sáb. 18.30, 20.00, 23.50 ESTIGMA. A/16 Mie 50% desc. Lun Mar cerr

**PROVINCIAL**
Bv. Marítimo 2380: Sec. 18.00 Sáb/Dom/Mie/ 14.45, 16.30, 18.00 DRAGON BALL Z 3. T/p cast 22.00 22.30 PROYECTO BLAIR WITCH. A/16. Lun a Mie 50% descuento

### teatro

**AUDITORIUM**
Sala Payro. Edificio casino. T 493 6001: Jue 16, 21.00 MARIO CAMPANA en Salsa Flamenca..

**CULT. PUEYRREDON.**
25 de Mayo y Catamarca. Dom, 21.00 Miguel Viento del Pueblo. Homenaje a M. Hernández

**ENRIQUE CARRERAS.**
Entre Ríos 1828 . T 2574
Jue a Dom 22.00 BIENVENIDO 2000 . Mercedes Carreras y María Carreras y Tangazo. $10

**PROVINCIAL**
Sala La Nona. Bv Marítimo 2280. Vie a Dom, 22.00 FRESA Y CHOCOLATE Elenco Cubano

**RE FA SI.**
Luro 2330 T 4915162: Jue a Dom, 22,00 teatro cena MAR DEL PLATA DE NOCHE. Gogo Andreu, Alberto Anchart y elenco. Cenas 20.30

**TEATRO ASOC BANCARIA.**
San Luis 2061. Vie a Dom, 22.00 ALBERTO MAZZINI en Pabellón Siete.

### música

**CULT. PUEYRREDON.**
25 de Mayo y Catamarca: Mar, 20.00 Ciclo Simplemente jazz: Gino Costello Quartet. 21.30 NOCHE FLAMENCA. Cantares de España

**ELVIS CAFÉ**
Brown 2639 . 4924529
Jue 23.00 Serrat Sabina y aquellas pequeñas cosas. Dom, La trova. Mie, El Aguante

**ORION CAFÉ.**
Luro y la costa: Hoy, 23.00 JORGE SOBRA. Mónica y Victor Ayos. Mie, Mario Castiñeyra Trio. Dom, Los Auténticos del Compás.

### variedades

**AQUARIUM**
Mar del Plata. M. De Hoz y el Faro . 4670700
Diar 10.00 a 22.00.Bol cierra 21.30 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos. Acuario de peces. Delfines. Show de Sky. Cine Tridimensional. Patio de Comidas. Estacionamiento.

**ANAMORA .**
Yate Darsena B puerto
Diar. 11.30, 16.00, Cond 18.00 Vea Mar del Plata desde el mar. Paseos en barco

**COYOTE TEX MEX FOOD.**
Constitución 6690 t. 4710748. Vie/Sáb 22.00 Cena show Mariachis baile. Acceso a Complejo Sobremonte Menú degustación $15 s/beb.

**MINI ZOO EL PARAÍSO**
Acceso. Sierra de Los Padres . 4630347
Diar 9.00 Parque Botánico zoológico. Guías. Animales exóticos. Mirador. Confit. Excurs. Plaza Colón

**PARQUE DEL FARO**
M. De Hoz 6000 . 467 . 4400
Diar. 10.00 a 20.00 Parque interactivo. Barco acróbatas. Show de muñecos. Museo del mar. Sirena de los sonidos Visita Faro. Show de LOS PINTIN

### infantiles

**MUSEO DE CIENCIAS**
Libertad y la costa
Dia, 17.00 DINOSAURIOS EN LA PATAGONIA. Muestra de Trelew. $4

**KINDER JUEGOS**
Moreno 2645 . 4922802
Diar, 17.00 a 24.00. Nub desde 15.00 Juegos para chicos de 0 a 12. Espacio Protegido y para los más pequeños.

**Rep**













## HOY

**Tiempo pronosticado**
Parcialmente nublado.
Probables chaparrones.
Mínima: 21°. Máxima: 27°.

**18.30**
◆ "Lo poético y lo metafísico en la obra de Poe", conferencia a cargo de Esteban Ierardo. En la Biblioteca Ricardo Güiraldes, Talcahuano 1261. Gratis.

**19.00**
◆ Inauguración de la muestra *Artesanías israelíes*, a cargo de la artista Mabel Mazor, y de *Marcha por la vida*, con fotografías tomadas en el Holocausto. En el Palais de Glace, Posadas 1725.
◆ Inauguración de la exposición de pinturas *Vivencias de la piedra*, a cargo de Leonor Albarellos. En La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371, San Telmo. Gratis.
◆ Clase abierta de Flamenco dictada por Hugo Salvatierra. En la sede Avellaneda del estudio Alas, Lavalle 23. Gratis.
◆ Charla informativa de los cursos de periodismo que dicta el Círculo de la *Prensa*. En Perú 358. Gratis.
◆ "Derechos humanos", seminario internacional a cargo de diversos panelistas de todo el mundo. Hoy: "El sistema interamericano de protección de los derechos humanos: desafíos actuales". En el Auditorio Jorge L. Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Gratis.
◆ Presentación de la colección de libros denominada "Libros del Egoísta" y mesa redonda con escritores. En el ICI, Florida 943. Gratis.

**20.30**
◆ *Circe*, proyección del film de Manuel Antín, quien dialogará con los espectadores. En Plaza Defensa, Defensa 535. Gratis.

**21.30**
◆ *Fotografiando a Patricia*, exhibición de la película de Salvatore Samperi, dentro del ciclo Cine Erótico. En Santa Colomba, Gorriti y Armenia. Gratis.

**22.00**
◆ *Cómo crear un monstruo*, proyección del film de Joseph Green, en el marco del ciclo Cine Fantástico y de Terror. En el Imaginario Cultural, Bulnes y Guardia Vieja.

**22.30**
◆ Gillespi presenta temas de su próximo disco, *Extra Brut*. En Voodoo restaurant, Báez 340.

**CONTRATAPA**


AFP

AFP

**Por M. Vázquez Montalbán**

# Política y guiñol

El único debate entre los dos principales aspirantes a presidir el gobierno español, señores Almunia y Aznar, ha sido posible gracias a los muñecos de guiñol de Canal Plus, un género copiado del Canal Plus francés, copiado y mejorado. Los guionistas y manipuladores del programa español han conseguido convertirlo en análisis político forense, porque algo tiene de autopsia de las pautas de conducta de los políticos. Mientras se dice que el mismísimo Elíseo ha presionado en Francia para que desapareciera el espacio, en España es uno de los más seguidos y temidos, especialmente por la esposa del presidente Aznar, frecuentemente indignada por la caricaturización de su marido. La señora Botella tiene un sentido de la dignidad que rechaza la ironía, por lo que presupone de inseguridad en la afirmación y la creencia, incluida la inseguridad en la afirmación y en la dosis de creencia en uno mismo que ofrecen los espejos.

Aznar se negó a aceptar el desafío del socialista Almunia para un cara a cara ante las cámaras de cualquier cadena de TV. Consciente de su ventaja de salida, el presidente no quería concederle al aspirante un territorio que a priori tenía acotado, pero no contaba con la revisión crítica del guiñol. Los guionistas han ido construyendo el imaginario de Aznar y Almunia a partir de la sabiduría convencional transmitida por los medios de comunicación. Se diseña así un Aznar irrelevante, incoloro, inodoro, insípido, machacón, poco hábil cuando trata de llegar al nivel de la ironía y menos todavía cuando se sube a las cumbres de la trascendencia. Un Aznar obsesionado por su carencia de carisma, defecto que pretende convertir en virtud, como si el carisma fuera una incorrección en tiempos de hegemonía de lo correcto. De hecho, Aznar heredó la obsesión anticarismática de los tiempos en que daba la réplica a Felipe González y todos le señalaban con el dedo: Vd. no tiene carisma y González sí. Como la madrastra de Blancanieves, Aznar se desesperaba cuando cada noche el espejo le contestaba: No, Felipe González todavía tiene más carisma que tú. Por eso presume de que ha conseguido gobernar España sin carisma y se indigna ante la posibilidad de haber contraído carisma como si se tratara de un virus.

Si éste es el imaginario de Aznar, el de Almunia es el de Sancho Panza de Felipe González que le está guardando la silla para cuando su jefe decida volver a recuperarla. Si los guiñoles describen a un Aznar sin carisma, no esconden que Almunia no está dotado para despertar entusiasmos y es más previsible en sus respuestas que un calendario. Imaginemos pues la noche en que Canal Plus decidió sustituir el imposible careo real por un careo virtual y los guiñoles consiguieron crear hasta la perfección la ilusión óptica del encuentro y del debate. Un estudio exacto de los sistemas de señales de los políticos reales permitió un milagrosemiológico, como fue el que nos sintiéramos espectadores del debate real, a pesar de que somos conscientes de que estamos presenciando un simulacro, una caricatura. He aquí una materia de análisis para las facultades de Ciencias de la Información y especialmente para los estudios sobre la decodificación del sistema de señales.

Porque la excelencia del resultado tal vez no se deba solamente a los buenos que son los guionistas y los manipuladores de los guiñoles. Tal vez cuentan con una complicidad inesperada: la de los políticos que cada vez más se parecen a sus caricaturas, como si fueran atraídos por ellas, como insectos flotantes en las aguas atraídos por los sumideros. Los ingleses ensayaron la crueldad diabólica de los Spitting Images, los teleñecos capaces de apoderarse del alma de los protagonistas reales de la Historia de Papel, es decir, de la historificación mediática. Terrible sospecha para un Platón del siglo XXI. ¿Nos gobiernan los políticos? ¿Sus guiñoles? ¿Sus caricaturas?

## CARTAS

### Tencer

En el Centro Cultural Borges se está realizando una muestra de pintura con el nombre del "Esencialismo". El fundador de este movimiento es el pintor Heriberto Zorrilla, quien –junto a un grupo de artistas plásticos– expone allí su obra. El mencionado fue discípulo de Tencer, pintor a quien hace más de diez años, en el Centro Cultural San Martín, se lo reconoció como referente. En esa oportunidad, se fundó el Esencialismo, y se le rindió un homenaje póstumo al maestro Tencer, injustamente olvidado por el mundo del arte, y de cuya obra la crítica especializada decía: "Es indudable su destreza en el dibujo y el manejo en las oposiciones en el color, que alcanzan un ritmo dinámico, comunicante" (González Tuñón, 1964). "Ritmos afortunados de apreciable equilibrio gobiernan el movimiento de su línea" (Córdova Iturburu, 1964). "Titular, sin duda, de una de las experiencias más significativas de la actualidad plástica" (Osiris Chierico, 1972). "Pintor de sólidos principios formales" (Aldo Galli, 1972). "La aparición de Tencer añade un temperamento significativo de inédita visión" (Rafael Squirru, 1975). Tencer –que entendía que "la actividad creadora es una continuación de la obra de la naturaleza"– murió en enero de 1985, sin haber logrado el reconocimiento público. Fui a recorrer la muestra con mis hijos y nos conmovimos al ver excelentes obras. Mágicamente, aquí y allá aparecía el espíritu de mi padre. Deseo expresar mi agradecimiento a este grupo de pintores, y aún sabiendo que la gran mayoría no conoció a Tencer, siento esta muestra del Borges como un homenaje a su talento. Sé que Zorrilla compartirá este sentimiento.

**Lic. Marta Tencer**

**AVISO AL LECTOR**

**Página/12** solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.